

Xuua Ran ho ma'da'yo bi 'yo't'a ra Xuua rá xädi ra Jesús, nε xin rá 'bäiui a

Nu'a ra Cristo t'ɛmbi ram Hma

¹ Nu'a ra Cristo tengu'b✉ ram hma nguetho di jaj✉ ga pahmb✉ Ojä a. Nε ya xmí 'b✉ 'b✉ hin te mí ja ra ximhäi, nε i 'b✉hmi Ojä a, nε nu'a Ojä a.

² Nε gue'a mí 'b✉hmi Ojä 'b✉ rá mb✉di thoho.

³ Gätho bi 'yøt'e 'bε'a i ja. Nu'b✉ hin xtá 'yøt'a, hin te di ja 'b✉.

⁴ I jasε rá te, nε gue'a ní ja y✉ te ✉ y✉ ja'i, ngue di 'yomfεnip y✉ mb✉i ✉.

⁵ Janangue'a nu'a tengu ran nεqui di yorp✉ ja ra 'bexui. Pe nu'a ra 'bexui hin da zä di huɛ't'a ran nεqui.

⁶ Nu Ojä bi huahna n'da ran 'yoh✉ gue'a ra Xuua Nxixyä a.

⁷ Nu'a ra Xuua Nxixyä bi thahni da ma nangue'a ran nεqui majuäni, ndepe gätho da 'yεc'yεi ran nεqui y✉ ja'i, nangue'a bi man'a ra Xuua.

⁸ Pe nu'a ra Xuua Nxixyä hinga gue'a ran nεqui a, pe bi ma nangue'a ran nεqui.

⁹ Nu'a ran nεqui majuäni, bá ɛcua ja ra ximhäi, ndepe gätho din ja ran nεqui y✉ mb✉i y✉ ja'i.

¹⁰ Nu'a ran nεqui majuäni bi 'yøt' ra ximhäi, nε bim 'b✉cua, pe nu y✉ ja'i ua ja ra ximhäi him bi badi gue gue'a.

¹¹ I zøcua dí 'b✉hmbe ngue ma mɛngugähe a. Pe xun ngu ✉ him bi 'yømanho a.

12 Pe gätho to'o bi zim bu mbo yá mbai a ra Cristo, ne bi 'yc'ye*i* gue yá yante a, gue'a í zä bi xand mahon'a Ojä u ngue bi 'yø'e yá tühni zehe u.

13 Pe nu'bu bi xand mahon'a Ojä n'da, hinguin ja tengu'bu xam 'bu a n'da ra 'uere, ngue bi ndese yu ja*i* n ne nangue yá ja*i* zehe, pe bim 'bai mahon'a nangue Ojä.

14 Ne nu'a tengu'bu ram hma bin ja*i* a, ne mí 'buhmbe a. Ne dá nuhe rá nuixte nguetho rá 'dats'ant'u Ojä a, hin hapu i se a rá mate, ne gätho majuani bi ma.

15 Nu'a ra Xuua Nxixyä bim pøngahyä nangue'a. Ne ts'edi bi ma bi 'yëna:

—Nuna guehna dá mangä 'bu má xi ahu, m'bejua ba ehe, pe man'da nuixte xinda guecä, nguetho ya xmí 'bu 'bu rá mbudi thoho, ne hin'na gä, mí enga, bi 'yën'a ra Xuua Nxixyä.

16 Ne gätho gahu dyu 'yc'yeihu, dá hamhbu rá mate xan ndoho, ne thocua thoho di 'daju man'da rá mate.

17 Nu ra Moisés bi xängahu yán t'ëdi Ojä. Pe nu ra Jesucristo bi 'daju rá mate ngue majuani dí zingdahu Ojä a.

18 Njo'o n'da ra ja*i* da zä da nu Ojä ngue xtám base, hinda hont'a rá 'dats'ant'u dim påseui a rá Ta, ne gue'a bi jaju dá påhmbu a.

Ra Xuua Nxixyä bi ma to'o a

19 Nu'u ma ngärpihe dyu judíohe dyu israelhe ngue mí 'bupu ja ra dahnini Jerusalén, bi mba u 'da yu mbajä ne'u 'da yám fäts'ihu, bi zøm bu 'buh ra Xuua Nxixyä da 'yænni to'o a.

20 Ne nu'a bin juänni, him bin cøni, ne bi 'yëna:

—Hinga guecä dra Cristo gue xh huand Ojq, bi 'yɛn'a.

21 Nɛ bi t'änni mahøn'a:

—To'o e, ha gue'e gra Elías.

—Hin'na, hinga guecä, bi 'yɛn'a.

—Ha gue'e gra pøngahyq bi man ra Moisés gue ba χhε.

Nɛ bi daqti:

—Hin'na, bi 'yɛntho.

22 Nɛ bi t'änni mahøn'a:

—To'o e. Xije. Nu'bu gui xije nɛ da zä ga xihmbe u bá pøngähe buya.

23 Nɛ bi daq'a ra Xuua Nxixyq buya:

—Nugä guecä bi man ra pøngahyq Isaías 'bu mi ma: "Dim 'bu a n'da dim 'bäpu ma'ueni ra hnini, nɛ ts'edi da ma di hoc yá mbui yu ja'i gue da 'yømanho ra Hmu 'bu bi zøhø," bi 'yɛn'a ra Isaías, bi 'yɛn'a ra Xuua Nxixyq.

24 Nɛ nu'u bi zøm bu, yám 'behni yu fariseo u.

25 Nɛ bi t'ɛmp'a ra Xuua:

—Hanja gní 'yøt' ran xixyq 'bu hinga gue'e grá Cristo, xínga gue'e grá Elías, xínga gue'e man'da ra pøngahyq bi man ra Moisés.

26 Nu'a ra Xuua buya bi daq'u, bi 'yɛna:

—Nugä, ra dehe thoho ná xixyqba yu ja'i, pøgue i 'bä inde n'da ran 'yohua ua dí 'bähmbu, ngue hin guí pøhmbu 'bε'a di 'yɛt'ui a.

27 Nuna guehna dá mangä ngue m'bεjua di damp' rá 'bεfi, pε man'da nuixte xinda guecä, janangue'a hin dí shcä tengu a, bi 'yɛn'a ra Xuua Nxixyq.

28 Nε guehya gätho yən t'änni bi hmam bə ja ra xεqui Betábara, n'danguadi ra däthe Jordán, guepə bi 'yøt' ran xixyə ra Xuua.

Tengu ra t'udə'yo ra Cristo

29 Nu'bə mi hyats'i, nu ra Xuua Nxixyə bi nu ba əpə ra Jesús, nε bi 'yεmp'ə mí 'bähmbə bə:

—Dami hyanthə ya, tengu'bə ra t'udə'yo, nguetho bi zänba Ojə dim 'bøts'e zεhe, gue di hocpa yú ts'oqui yə ja'i 'bəcua ja ra ximhäi.

30 Nunə guehnə mím mangä nə 'bə má əngä: “Ba ε a n'da ran 'yohə m'bεjua, nu'a man'da nujxte xinda guecä, nguetho ya xmi 'bə 'bə rá mbədi thoho, nε hin'nagä.”

31 Nε nugä him mí pəcä to'o a t'εmbi ra Cristo. Pε bi siqui ga xixyə ahə nangue ra dehe, ngue gui pəhmbə to'o a ni yəntehə, ma mi israel ahə, bi 'yεna.

32 Nε bi ma majuqni ra Xuua Nxixyə, bi 'yεna:

—Dá nugä rá Hogandəhi Ojə bá cəh mahəts'i, tengu n'da ra t'azə, nε bi gohmi ra Jesús 'bə má ørpa ran xixyə.

33 Ja dá pəcä bəya ngue gue'a. Nguetho nu Ojə ngue bi xiqui ga ət' ran xixyə nangue ra dehe, nε bi xiqui: “Nu'bə guin nu ma Hogandəhi da gəi nε da gohmi n'da ran 'yohə, gui pədi ngue gue'a di un ma Hogandəhi yə ja'i,” bi 'yεngui.

34 Nε gue'a dá nugä a bəya, janangue dím mangä: “Guehna rá Ts'ənt'ə Ojə na,” dí əngä, bi 'yεn'a ra Xuua Nxixyə.

Yú mbədi yú xädi ra Jesús

35 Xø man'dapa bəya mí yo'be mi 'bähmbe ra Xuua Nxixyə yú xädigä'be a.

36 Nu ra Xuua Nxixyä baya bi hyandi ngue 'yo bu
ra Jesus, ne bi 'yεnc'be:

—Dami nuui ya ra t'ude'yo ngue'a rám 'bεhni Oja,
bi 'yεna.

37 Nu'bu má Ø'be a bi ma, dá tεn'be ra Jesus.

38 Ne nu'a ra Jesus bin yε 'bu má tεn'be ne bi
'yānga'be:

—'Bε'a guí hommi, bi 'yεnc'be.

Ne dá än'be a:

—Rabí, nde da ma, xänbate i, hapu guí 'bui.

39 Ne bi xic'be ra Jesus:

—Ga mbähä gua nuui bu dí 'bucä.

Dá mbähmbe baya ne dá nu'be hapu mi 'bui.
Ne man'da ora dám 'bu'be bu 'bu má sømhbe bu,
nguetho mbε goho nde 'bu má sømhbe bu.

40 Ne nu'a man'da gue min 'yohe 'bu mi xic'be ra
Xuua Nxixyä ga tεn'be ra Jesus, ra Andrεs a, rán
'yohu ra Simón Pedro.

41 Nuna ra Andrεs 'bex bi mba bá xi a rán 'yohu.

—Ya dá tεm'be ra Mesías, bi 'yεna. Nu'a nde da ma
rá Thahni Oja a, ngue gue'a ra Cristo a.

42 Ne nu ra Andrεs baya, bi zix'a ra Simón guepu
bí 'bä a ra Jesus. Ne nu ra Jesus 'bu min nu, bi
'yεmbi:

—Nu'i gra Simón rá ts'unt'u i ra Jonás. Nuya ga
xi a man'da ni thuhu ga hut'a ra Cefas, n'dat'a ra
Pedro gue nde da ma, ra do.

Ra Jesus bi zon'na ra Felipe ne ra Natanael

43 Xø man'dapa mahøn'a baya bi bεn a ra Jesus
da mba bu ra häi Galilea. Ne nu'bu má mbähmbe
bin tεmmi ra Felipe.

—Dami tengui, bi 'yεmp'a.

44 Nuna ra Felipe ra məngu b₧ Betsaida, nε ra Andrés, nε ra Pedro.

45 Nε nu'b₧ mi mba ra Felipe nε bi dñn'a ra Natanael, bi 'yɛmbi:

—Ya dá t̄jngähe a gue mi hmam b₧ ja rá søcuq̄ ra Moisés, nepu ja yá søcuq̄ yá pøngahyä Ojä mi hma, nε gue'a ra Jesús ra məngu Nazaret, rá ts'unt'₧ ra José, bi 'yɛn'a.

46 Nu ra Natanael b₧ya bi 'yɛna:

—Hague dán zä di nequi n'da ra hocjä'i b₧ Nazaret.

Nu ra Felipe b₧ya bi 'yɛmp'a:

—Ga mbε gua nuse.

47 Nε nu'b₧ min nu ra Jesús gue ba εp₧ ra Natanael, bi 'yɛnje b₧ mi 'bähmbe:

—Dami nuh₧ nu ran 'yoh₧ ba εhn₧ ya, gue rán säui njuantho da t'ɛmbi ra israel, nguetho hingui yoho rán 'yomfçni, bi 'yɛna.

48 Bi 'yɛn'a ra Natanael b₧ya:

—Hanja guí pødi gue hingui yoho man 'yomfçnigä nε njäm'b₧ gá nugui, bi 'yɛna.

Nu ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Nu'b₧ hin ní zo a ra Felipe, dí pødi 'bε'a gnám bεm 'b₧ gmi hupu ja ra za, bi 'yɛmp'a.

49 Nu ra Natanael b₧ya bi 'yɛmp'a:

—Ma Hmu i, rá Ts'unt'₧ i Ojä, gue'e bi zän'na Ojä gam hmuts'ut'abi nanguecähe dy₧ israelh₧, dy₧ judío h₧.

50 Nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Ha gue'a guí 'yɛc'yɛigä a dá xi i, gue'b₧ má xi i: “Dí pødi 'bε'a gnám bεm 'b₧ gmi hupu ja ra za.” Pε man'da nuixte guin nu 'b₧ m'bεjua xinda guehna dá xi i.

51 Nguetho majuqni dí xi i, guin nuhu da xoh mahets'i, ngue guin nuhu yám 'behni Oja ba cah mahets'i, ne da zopu hapu gä dan 'yogä, ne da ndets'e, gue guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi, bi 'yen a ra Jesús.

2

N'da ran thaqti bin ja bu Caná

1 Ne nu'bu mí tho'a nyopa buya bin ja n'da ra dants'ihme 'bu míñ thaqta n'da ra ts'ent'u bu Caná ra häi Galilea. Ne bi zom bu rá mbe ra Jesús, bi mbäx'u bi hoc ran ts'ihme.

2 Ne ra Jesús necähe yá xädigähe bi ts'oncahe bu ja ran ts'ihme.

3 Ne nu'bu min theh ra gui'uva dá sihe, bi 'yen'a rá mbe ra Jesús:

—Bin the'a ra gui'uva, bi 'yenmp'a ra Jesús.

4 Bi da'a ra Jesús buya:

—Ma mbe i, 'be gám bense 'be'a ga øt'ä, nguetho hinga na son ra ora ga øt'a n'da ran t'øt'e nuixte, bi 'yenmp'a rá mbe.

5 Ne nu'a rá mbe ra Jesús buya bi xi u yehe 'bupu:

—Hønt'a go 'be'a da xi ahu ra Jesús, dami 'yøthu, bi 'yenna.

6 Ne mí høpu 'dato yu xaro ngue yu do, mbe goho 'däte litro i hät'u. Nguetho i ja ran t'çdi ma mi judíohe gue i jatho din xat'ye.

7 Ne nu'bu mí zon ra ora bi man ra Jesús, bi xi u yehe 'bupu:

—Dami yus'hu yu xaro nangue ra dehe.

—Ne bi yus' paya.

8 Nε bi 'yεmbi mahøn'a:

—Dami 'yä i ts'✉ ra dehe nε gui un'na ra ngurpa 'yεhε, bi 'yεna.

Nε bi un buya.

9 Nε nu'b✉ mí zä a ra ngurpa 'yεhε gue xín gui'uva a ra dehe, bi zä mancahi. Pε him bi bødi hap✉ bi nequi, pε nu y✉ 'yεhε gue bi 'yä a ra dehe mi p✉ a. Janangue'a nu ra ngurpa 'yεhε bi ma bá ts'i a ra ts'ant'✉ da 'yänni nangue ra gui'uva, gue nu'a ra ts'ant'✉ go din thati.

10 Nε bi t'εmp'a:

—Pε hanja 'bε bin niyq ✉ y✉ ja'i, gá un'na ra gui'uva xan cahi, nε hinga gue'a zai øt' y✉ ja'i a. Pε zai rá mbødi thoho di un a xan cahi b✉ ja n'da ran ts'ihme, nε nu'b✉ bin niyq y✉ ja'i din t'un'na hin ε ho, bi 'yεn'a ra ngurpa 'yεhε. Nε xinga gue'a mí p✉ a.

11 Nε guehna rá mbødi ran t'øt'e nujxte bi 'yøt' ra Jesús b✉ Caná ra häi Galilea, gue bi 'yuh rá ts'edi. Nε man'da dá εc'yεihe buya yú xädigähe a.

12 M'bεjua buya dá mbähmbe ra Jesús b✉ ra hnini Capernaum, nε rá mbe nε yán 'yoh✉. Pε hinga nya'a dám 'bøhmbe b✉.

Ra Jesús bi mbaxt'a ra dñijq

13 Dá mbähmbe ra Jesús b✉ Jerusalén 'b✉ ma guep✉ da dät' ra pa mahøn'a ran däbamxua gue 'b✉ mi hyo ra t'øde'yo b✉ Egipto mam bombøtahe.

14 Nε nu'b✉ mí yurp✉ mbo má mbä't'i ra dñijq, bi nu ngue 'bøp✉ y✉ mbändäni nε y✉ mbäde'yo nε y✉ mbäts'øha mim pä b✉. Nε mí 'bøp✉ a y✉m pämabeti øt' y✉ 'bøfi b✉.

15 Nε bi 'yøt'a n'da ram fεi gue ra xøhi gue í døx'ø
yø mbä. Nε gätho bi hyøn a thi yø mbä nε yán døni
nε yú dø'yo. Nε bi 'uønba yø mbøti yøm pømbøti, bi
ndønba yø mexa.

16 Nε bi t'ømp'ø yø mbøts'øha:

—Ní mbähä, dami six ni dojahø. Hingui sää gui
'yøthø ra nguntäi ua rá ngu ma Ta, bi 'yøn'a ra Jesús.

17 Nε 'bex dá bømhbe a mán t'o't'i ja rá t'ohni Ojø:
“ξna da guah ma mbøi nangue ra dumbøi 'bø má
nu a ni ngu, nguetho ξmmø dín ndepe xtán hotho
bø,” bi 'yømp a rá Ta ra Cristo, bi 'yøn rá t'ohni.

18 Nu'ø ma ngørpihe dyø judíohe bi 'yán bøya, nε
bi 'yømbi:

—'Bø'a ní hmøpya gui 'yurcahe ya, n'dahma da
zä ga pøhmbe 'bø i ja nin t'ødi gui 'yøt'a gá 'yøt' ya,
gue gá hyøn a thi yø mbä, bi 'yøn'ø.

19 Nu ra Jesús bi døt'ø:

—Ga xi ahø ra hmøpya gá 'yäjø. Nu'bø gui xothø
ra nijø ua, nε hyupa thoho dá høh mahøn'a, bi
'yømp'ø.

20 Bi 'yøn'ø ma ngørpihe bøya:

—Pø yote ma 'dato njøya án guahna ra nijø, nε guí
ξna, nhypa thoho gdí hyøh mahøn'a, bi 'yøn'ø.

21 Pø nu'a ra nijø bi man a ra Jesús, bi ma nangue
rá ngøc'yøi zøhe.

22 Nu'bø mí zøn ra ora bi du nε bi dømbøni,
'bexgue dá bømhbe 'bø'a xí man'a, nε man'da dá
pøhmbe majuøni a bi man rá t'ohni Ojø nε yøm
hman ra Jesús.

Gätho i pøse ra Jesús

23 Nε nu'bu mám 'bahmbe bu Jerusalén, gue'u yu pa ran dabaxjua, xan nguen bi 'yec'yei ra Jesús 'bu mín nu yan t'ot'e nujxte bi 'yørpuu.

24 Pe nu'a ra Jesús hinga gätho bi xi u 'bε'a mím bεni, nguetho bi badi 'bε'a di ja yu mbui gätho yu ja*'i*, bi badi hin da 'yømanho u.

25 Ne hinga hnehi tho da sih ra Jesús 'bε'a im bεn yu ja*'i* nguetho ya i pa a ra Jesús 'bε'a di ja yu mbui.

3

Bin yqui ra Jesús a ra Nicodemo

1 Mí 'bu a n'da ran 'yohu, n'da ra fariseo, gue'u min ɛhya da 'yøt' yan t'edi Ojaq, í Nicodemo a. Nu'a n'da rá ngurpi ma mijudíohe.

2 N'da ra xui bi zøm bu 'buh ra Jesús, ne bi 'yɛmbi:
—Xänbate i, dí pahmbe Ojaq bi zänn'i i gui xängahe, nguetho hin xtán zä xquí 'yøt' yan t'ot'e nujxte 'bu hin di zε a Ojaq, bi 'yɛna.

3 Nu ra Jesús bi dädi, bi 'yɛmp'a:
—Majuani dí xi a i, nu'a hin dim 'bai ma'da'yo, hin da zä da yørpuu di manda Ojaq, bi 'yɛmbi.

4 Nu ra Nicodemo bi 'yɛm buya:
—Hague dán zä dim 'bai ma'da'yo n'da gue'bu xan dac'yei n'da. Ha da zä da yut' mahøn'a bu ja rá mbui rá mbe ne dim 'bai mahøn'a.

5 Nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'a:
—Majuani dí xi a i, gue nu'a to'o him bim 'bai ma'da'yo nangue ra dehe ne rá Hogandaqhi Ojaq, hin da zä da yørpuu di manda Ojaq.

6 Nguetho nu'bu din xand yu ja*'i*, xø yu ja*'i*tho yu t'uhni, pe nu'u di xand rá Hogandaqhi Ojaq, gue'u i ja rá te Ojaq bu ja yu mbui u.

7 Janangue'a o gadi hyonya thoho a dí xi a i, jatho gam 'bui ma'da'yo.

8 Ne tengu ran dahi i 'yo hønbu go hapu in nde, ne guí øde di hj, pe hin guí pädi hapu ní 'yɛhe o hapu ní mba. Njabu i øt' rá Hogandahi Ojä 'bu bi xänd mahøn'a n'da, hingam 'batho ha bin ja 'bu mí un ra 'da'yote, pe mfädi ngue i ja a, bi 'yɛn a ra Jesü.

9 —Hín dí pädi 'bε'a nam bøn a guí man ya, bi 'yɛn'a ra Nicodemo.

10 Nu ra Jesüs bi 'yɛmp'a:

—Nu'i grá xänbate, zäi guí xänba rám Hman Ojä u ma mi israelhu, hanja hin guí pädi 'bε'a dí xi a i.

11 Majuäni dí xi i, dím mangä a dí päcä, ne dím ma majuäni 'bε'a xtá nugä, pe hin guí hæmhbu mam hmangä.

12 Dá xi'a rá 'bεfi Ojä i øt' ua ja ra ximhäi, pe hin gá 'yɛc'yεi. Pe dami 'yɛc'yεi a, janangue'a da zä ga xi i 'bε'a rán 'yomfëni Ojä, ngue 'bεpu ní nequi rá 'bεfi i øt' ua.

13 Ne høngdä da zä ga mangä ua a, nguetho drá mengugä bu mahëts'i ne bá çäbu, guecä ngue dán ja'igä ua ja ra ximhäi. Ne njo'o man'da ra ja'i ngue bi yøt mahëts'i ne bá pengui ngue da mangua 'bε'a øt' Ojä.

14 Ne tengu thoho bi 'yøt' ra Moisés, gue bi cuarpu magäts'i n'da ra pozu nt'øt'e ra t'egui, nu'bu mí'n 'yo bu ja ra uhäi, ngutho jatho din jacä din cuarcä magäts'i, guecä gue dán ja'igä ua ja ra ximhäi.

15 Ne nu'bu bin jacä tengu a, ne hønt'a go to'o da 'yɛc'yεi 'bε'a dá tugä bu, hin da nu ran unbi mazai, pegue din ja ra 'da'yote mazai a, bi 'yɛn a ra Jesü, bi 'yɛmp'a ra Nicodemo.

Ojä di huęc' u 'bęcua ja ra ximhäi

¹⁶ Nguetho ḵemmę di huęgahę Ojä gue dí 'bęhmę ua ja ra ximhäi. Janangue'a bi 'daję rá 'dats'unt'ę ngue ma yanțehę, n'damhma hin da nu ran ḵnbi mazai to'o gätho di däp rá mbęi a, pęgue din t'un ra 'da'yote mazai.

¹⁷ Nguetho in nde Ojä da yanję gueję dí 'bęhmę ua ja ra ximhäi, nę hinguin nde di 'daję rá muui ma ts'oquihę, nę gue'a bí mbęnhua rá Ts'unt'ę ua ja ra ximhäi a.

¹⁸ Nę nu'a to'o di däp rá mbęi a rá Ts'unt'ę Ojä, hin da nu a rá muui yę ts'oqui. Pe nu'a to'o hin di däp rá mbęi a, pe guehma da nu a xí ts'änbi da nu nangue yę ts'oqui, nguetho hingui ḵc'yęi a rá 'dats'unt'ę Ojä.

¹⁹ Nę gue'a bí mbęn Ojä ran nęqui ua ja ra ximhäi, gue ní nęqui 'be'a di ho yę ja'i. Nu'ę to di ho ra 'bęxui hingui səm bę ja ran nęqui, nguetho øt' ran ts'o. Mfądi xęn ho din ḵnba ę.

²⁰ Nguetho gätho ę i øt' ran ts'o hin di ho ran nęqui, nę hingui səm bę ja ran nęqui, ngue i su hin da hnumanho 'be'a øt'ę.

²¹ Pe nu yę ja'i i honi da 'yøt'a ran ho, i pa bę ja ran nęqui, n'dahma da hnu gue gue'a Ojä dı zę ę da 'yøt' ran ho.

Nu ra Xuua Nxixyä bi ma mahən'a nangue ra Jesüs

²² M'bęjua dá mbähmbe ra Jesüs dyę xädihe, dá mbähmbe bę ja ra häi Judea, nę dám 'bęhmbe bę 'da yę pa nę dá xixyäbahe yę ja'i bę.

²³ Nę'a ra Xuua Nxixyä mí øt' ran xixyä bę Enón 'darpu ra xęqui Salim, nguetho xęn ngu yę mbøthe i pøpu,

24 ngue'bu hin ní jot'a fädi ra Xuua Nxixyq.

25 Bin junthu 'da u yu mijudíohu u yu xädi ra Xuua, gue bi beni man'da di muui rán xixyq i øt'a ra Jesús.

26 Bi zøm bu 'bä'a ra Xuua Nxixyq u yu xädi buya, ne bi 'yembi:

—Xänbate i, nu'a ran 'yohu gmín 'youi bu 'danguadi ra dathe Jordán, gue gá xije to'o a, pe nuya i øt' ran xixyq, ne gätho yu ja'i i tenni.

27 Nu ra Xuua Nxixyq buya bi 'yemp'u:

—Guese Ojq bi zänni hangu nangu ra 'befi n'da ngu n'da ngue da zä da 'yøt'a n'da.

28 Nu'ehu guí pahmbu 'be'a gätho dám mangä gue dá xi ahu, hinga guecä drá Cristo, pe nugä bám 'bet'ogä, gue dá xih yu ja'i din sá da den ra Cristo.

29 Tengu'bu n'da ra hmute din thäti, da den'na rá ndø. Ne nu'a rá amigo a ran 'yohu bin thäti, i 'bäpu i ø'a i ma, ne di johya gue i ten'na rá ndø a ra hmute. Dín jadä buya, dadín johyagä 'bu dín nu i ten yu ja'i a ra Jesús.

30 Nu'a ra Jesús jatho da datha gue nugä, pe nugä jatho ga 'becä, bi 'yen a ra Xuua Nxixyq.

Bí 'yeh mahets'i ra Jesús

31 Nguetho nu'a ra Jesús bá eh mahets'i, man'da nuixte a xinda gue u gäthogahu. Pe nuju dám 'buhmbu nangue yu ja'i ua ja ra ximhäi, dyu menguhu ua ja ra ximhäi, ne hinga gätho da zä ga pahmbu, hønt'a 'be'a da zä da baq'a n'da ua ja ra ximhäi. Pe nu'a bá eh mahets'i man'da xun ho ngue gätho mi'da,

32 ne im ma 'be'a bi nu bu ne 'be'a bi 'yørpu. Pe hingui ngu bi hyanba rám hman a.

³³ Nu'a to'o bi hyanba rám hma, bi badi majuani bi man Ojä ngue gue'a rá Ts'unt'ü a.

³⁴ Nguetho bá penh Ojä a, ne guese Ojä i ya 'bu i ya a, nguetho nte di 'beh rá Hogandähi Ojä a.

³⁵ Nu'a ra Ta emme in numanho rá Ts'unt'ü, janangue'a bi un ran t'edi gätho di manda rá 'befi.

³⁶ Nu'a to'o i ç'yëi rá Ts'unt'ü Ojä ya i ja ra 'da'yote mazäi, pe nu'a hingui ç'yëi rá Ts'unt'ü Ojä, hin da nu ra te pe guexta'a da nu rá cue Ojä mi ja da nu, ne gätho yü pa mazäi.

4

Nu ra Jesús bi 'yäp ra dehe ra xisu bu Samaria

¹ Ne nubuya nu yü fariseo bi 'yø a man yü ja'i ngue man'da xun ngu i ten ra Jesús ne man'da xun ngu di xixyabi, xinda gue'a ra Xuua Nxixyaq.

² Pe nu ra Jesús him bi 'yøzehë ran xixyä, pe høngdähe yü xädigähe dá øthe ran xixyä.

³ Ne nu'bü mi bå'a ra Jesús 'be'a mi 'yø ü yü fariseo, bi bëni da 'uetho, ngue hin da bën yü fariseo din sehmi ra Xuua. Bi bøm bu ja ra häi Judea buya, ne dá mbähmbe mahøn'a bu ra häi Galilea.

⁴ Pe guemhma bá thohmbe bu ja ra häi Samaria.

⁵ Ne nu'bü má thohmbe bu, dá sømhbe bu ja ra hnini Sicar, mbe häntho ra xequi bi un'a ra Jacob, bi un'na ra José rá ts'unt'ü.

⁶ I jabü n'da ra pozo ra dehe gue bi 'yøt'a ra Jacob maya'bü. Ne guepu bin säya ts'ü ra Jesús, nguetho bi yäh ra 'yu. Mbe huxhyadi 'bu má sømhbe bu.

⁷ Ne bi zøm bu n'da ra xisu ra mëngu Samaria, da güx ra dehe. Bi 'yën'a ra Jesús:

—'Daqui ts'ʉ ni dehe, ga sigä ts'ʉ, bi 'yεmp'a.

⁸ Ne gätho gähe dyʉ xädigähe xtá sohmbe bʉ ra Jesús, ne dá cʉthe bʉ ja ra hnini ga tämhbe 'bε'a gätho ga sihe.

⁹ Nu'a ra xisu bi 'yεna:

—Hanja gní zoqui ne guí äc ra dehe, nguetho nu'i grá judío, ne nugä drá mēngu Samaria, bi 'yεmbi.

Ngubʉ bi man ra xisu nguetho nu ma mijudíohé hinguin zomanho yʉ mēngu bʉ Samaria.

¹⁰ Nu ra Jesús bi 'yεmbi:

—Nu'bʉ xquí pā a rá mate Ojā in nde di 'da'i, ne'bʉ xquí pāqui to'ogui gue dí ä'a ra dehe, xquí 'yäc ra dehe di un ra te, ne nugä xcá 'da'a 'bʉ, bi 'yεna.

¹¹ Ne nu ra xisu bi 'yεna:

—Nu'i grán 'yohʉ, hin'yʉ nin juxthe, ne xʉn hε ua po na ra dehe. Hapʉ ja a ra dehe di un ra te guím ma.

¹² Pe nu mam bombøtahʉ ra Jacob bi zi ra dehe i po ua ne ʉ gätho yú t'uhni ne yén dñni. Ne bi zogahé ra pozó ja ua. Ha man'da ja ni ts'edi ngue guí ɛna man'da xʉn ho ra dehe gui 'daje, bi 'yεn'a ra xisu.

¹³ Ne nu ra Jesús bi dąt'a bʉya:

—Hønt'a go to'o i sithe ua, gue'a nám 'bʉ ʉ yʉ pa ja bʉya, pe i tuthe mahøn'a.

¹⁴ Pe hønt'a go to'o da zi ra dehe dadí ungä, njäm'bʉ din tuthe mahøn'a, pe din ja tengu n'da ra mbøthe bʉ mbo rá mbui njäm'bʉ din thegue, ne gue'a nám 'bʉh mazai n'da a, bi 'yεna.

¹⁵ Nu'a ra xisu bi 'yεmbi:

—Grán 'yohʉ, 'daqui ts'ʉ ra dehe guím ma gue hin dan tuthe mahøn'a, ne hin gua ɛcä mahøn'a ua ja ra pozó ga jux ra dehe bʉya.

¹⁶ Nu'a ra Jesús bi dąt'a:

—Grá xisu, ní mba bá si a ni ndø.

17 Nu'a ra xisu bi døt'a:

—Njo'o ma ndø, bi 'yøntho.

Nu'a ra Jesús bi 'yømp'a:

—Majuani guím ma, njo'o ni ndø.

18 Nguetho ya hin guí 'bøhmi 'da u cøt'a yøn 'yohø xcán thøthø, pe nu'a guí 'bøhmi ya hin ni ndøse a. Janangue'a majuani njo'o ni ndø, bi 'yøn'a ra Jesús.

19 Bi dø'a ra xisu bøya:

—Nu'i grán 'yohø, masque grá pøngahyø Ojø.

20 Xiqui ts'u 'be'a ga øt'ähe, nguetho nu ma tahe mí thønde Ojø ua ja ra t'øhø, pe nu ahø gyø judío ahø guí ømhø, jatho da mba n'da bø Jerusalén da dønde Ojø bø, bi 'yøna.

21 Nu ra Jesús bøya bi 'yømp'a:

—Grá xisu, dami 'yøc'yøi a ga xi i, ε maguepø da zøn ra pa hinga hønt'ua ja ra t'øhø, xínga hønbø Jerusalén din thønde ra Ta.

22 Sä guí øna guí thøndehø Ojø, pe hin guí thøndehø tengu bi zän zøhø Ojø ngue din thønde. Nugähe dyø judíohe dí thøndehe a bi zän Ojø nguetho bi zän Ojø ma t'øc'yøihe, ne'a ra Yønte bi zän'na Ojø ra judío a.

23 Pe bi zän Ojø n'da ra xøqui bø din thønde, guepø ja ní mbøi n'da. Ne mi ts'øtho da zøn ra ora, pe ya bi zøni, ngue da dønde Ojø nangue yø mbøi u to majuani da dønde, ne hin nangue yøn t'øt'e ua ja ra ximhäi. Nguetho nu'a Ojø i honi to'o da dønde nangue yø mbøi.

24 Nguetho hin di nequi Ojø. Janangue'a hønt'a go to'o da dønde Ojø, jatho da dønde nangue rá

mbhi ne nangue i ten'na ram hma majuqni, bi 'yen'a
ra Jessus.

25 Nu'a ra xisu buya bi 'yembi:

—Dí pacä ba ɛ a rá Thahni Ojä ngue ra Cristo a.
Ne nu'bu bá ɛhe da xängahu xen ho gätho.

26 Nu'a ra Jessus bi 'yembi:

—Guecä drá Cristogä dín zo'a i ya, bi 'yembi.

27 Nu'bu mí gua'a bi man ra Jessus, ɛ xø dí sømhbe
bu dyu xädigähe. Ne dá hyonya thohohe gue nu ra
Jessus mi yaqui a ra xisu. Pe xínga n'dagähe gue dá
änhde hanja bin yaqui o 'bε'a bin xifi.

28 Nu ra xisu buya 'bex bi zopu rá mbamhmi, ne
bi mba bu hnini bi xih yu ja*'i*:

29 —Mbähä ne gua nuhu n'da ran 'yohu bi xicä
gätho 'bε'a xtá øt'ä. Ha hinga gue'a ra Cristo 'buu, bi
'yemp'uu.

30 Bi mba yu ja*'i* buya da zøm bu 'bä a ra Jessus.

31 Pe nu'bu hin ni zøm bu yu ja*'i*, nugähe dá
xihmbe ra Jessus:

—Xänbate i, xi'bu gan sihmε ya, dá ɛmfe.

32 Pe bi daq'a ra Jessus, ne bi 'yenje:

—Ja man'da ní niyq ma mbuigä, pe hinga ná
pahmbu, bi 'yenje.

33 Dán 'yänzehehe:

—Ha 'bui to'o bi 'uqni, dán 'yemfe buya dyu
xädigähe.

34 Nu'a ra Jessus bi 'yenje:

—Tengu'bu man ts'ihmεgä a ngue ga øt'ä rá pähä
a bá pengä ne ga juacä rá 'befi a. Ne gue'a man'da
ní niyq ma mbuigä a.

35 Janangue'a gue'a dí xi ahu a ya, nguetho ya
ba ɛhnu yu ja*'i*. Ne ha guí ɛmhbu di 'beh man

goho zäna din ja ran sofo. Pe dami hyanthu yu ba ḡhnu, tengu'bü n'da ra huähi ya xü 'yot'i gue da mba nsoqui, nguetho 'bexque da zä ga cuthu bü di manda Ojä yu.

³⁶ Ne nu'ü to i pa ma cu'ti bü din zäm bü hønt'bü go njäm'bü. Janangue'a nu'ü to da xoqui di johya, ne nu'ü to bi duhu ne'ü bi xoqui 'da dán johya thoho.

³⁷ Nguetho majuäni rán theui rá 'befi Ojä a bi 'yöt'a n'da ra ja'i, "bi zopü rá huähi bi duhu, ne n'dan'yo bi xoqui," ngue i man yu ja'i.

³⁸ Ya xtá xi ahü gui xojü hapü hin gá tuhmbü, xín gá uafü, pe n'dan'yo bi 'yöt' rá 'befi bü, pe guehma gui comhbü 'be'a da dä ü, bi 'yëngähe ra Jesús.

³⁹ Ne nu'bü mí mam bü ja ra hnini ra xisu, xän ngu yá menguhü bi 'yëc'yëi gue ra Cristo a ra Jesús, nguetho bi man'a ra xisu gue xí xi a ra Jesús gätho 'be'a xí 'yöt'e.

⁴⁰ Nu'bü mí zøm bü yu mengu Samaria bü 'bäh ra Jesús, bi 'yën'ü:

—Dami 'bæcua ja ma hninihe, bi t'ëmp'a ra Jesús.

Ne dán dehe bü nyopa bæya.

⁴¹ Ne ëmmë man'da xän ngu bi 'yëc'yëi yu ja'i bü, nangue rám hmanse ra Jesús.

⁴² Bi t'ëmp'a ra xisu bæya:

—Ya dí ëc'yëihe ya, pe hinga hønt'a gá xije ná ëc'yëigähe ya, pe ne'a dá øsehe bi man na ra Jesús. Ne dí pahmbe majuäni ra Cristo na, rám pørpate yu ja'i 'bæcua ja ra ximhäi, bi 'yën'ü yu ja'i.

Ná mbähmbe Galilea a ra Jesús

⁴³ Nu'bü mí gua'a nyopa dá pømhbe bü ra hnini Sicar, dá häxhe ra 'yu mahøn'a ní mba bü Galilea.

44 Nε bi manse ra Jesús, nub✉ rá häi zehε n'da ra pøngahyä hin da hnumansu b✉.

45 Pe nu'b✉ má sømhbe b✉ ra häi Galilea, bi numanho ma menguhe b✉. Nguetho xí nu yøn t'øt'e nuixte bi 'yøt'a ra Jesús b✉ Jerusalén 'b✉ mín ja ra dampsti ran dabaxjua, ngue nε'✉ xí mba b✉ u.

Bi yqñ rá ts'unt'✉ rám fäts'iui ra ts'unt'abi

46 Nε dá mbähmbe ra Jesús mahøn'a b✉ ra hnini Caná ra häi Galilea, guep✉ xí päh ra dehe bin gui'uva. Nε mí 'bap✉ n'da rám fäts'iui ra ts'unt'abi xøn ✉ rá ts'unt'✉, nε i 'bem b✉ ja rán oi nub✉ ja ra hnini Capernaum.

47 Nu'b✉ mí 'yøde gue bi zøh mahøn'a b✉ ra häi Galilea ra Jesús nε i 'bap✉ ra hnini Caná, nε bá εp✉ 'bøh ra Jesús bøya, bi 'yørpa ra ts'edi da zixp✉ Capernaum b✉ ná 'ben a rá ts'unt'✉, da xospi nguetho nde da du a.

48 Nε bi dä a ra Jesús:

—Pe ha jatho m'bøt'o guin nuh✉ y✉ hmøpya nε yøn t'øt'e nuixte, ja gui 'yøc'yøigah✉ bøya.

49 Pe man'da i humbi sits'i, nε bi 'yømbi:

—Pe mbehma ts'✉ cuø, xøhma da du ma t'uhnidä.

50 Nε bi døt'a ra Jesús:

—Ní mba bá nu, nguetho hin da du ni t'uhni.

Nε nubøya bi 'yøc'yøi a rám hman a ra Jesús, nε bi mba bøya.

51 Nε bá thø ✉ 'da y✉ 'yøhε 'b✉ mí mba b✉ 'yu bi xifi:

—Bi zä ni ts'unt'✉ ya, εn'✉.

52 Nε bi 'yønni:

—'Bø'a ma ora bi zä.

Nε bi t'εmbi:

—N'dande mande bi bøn ra pa, bi 'yøn'✉.

53 Nε 'bex bi bą'a rá ta gue gue'a ra ora míñ yąui ra Jesúś 'bą mí 'yęmbi da yąn a rá ts'unt'u. Janangue'a nu'a ran 'yohą bi däp rá mbąi ra Jesúś bąya, nε'ą gätho mi'da 'bąpą rá ngu.

54 Guehna bi 'yøt' ra Jesúś 'bą mambá penje bą Judea dá sømhbe bą Galilea. Ya ná yondı̄ ra hmępya bi 'yørpą ja ra häi Galilea.

5

Bi yąn ran 'yohą bą Betesda

1 M'bęjua bąya bin ja man'da ra dąmpeti ma mijudíohe. Nε dá mbähmbe ra Jesúś bą Jerusalén.

2 Nubą Jerusalén mí po bą n'da ra mbothe mbę häntho bą ja rá goxthi yą de'yo, gue ma ndehe dyą judíohe dí ęmfe Betesda. Nε jabą cąt'a yą 'døzangu midí mbä'ts'a ra dehe.

3 Nε xən ngu i 'bom bą yą mbędi, 'da ą yą xädä nε ą yą dogua nε ą bi ts'a yą ją'i. Nε gätho ą i tø'mi di 'yąn ra dehe.

4 Nguetho ja'bą bí ęh mahęts'i n'da rám 'bęhni Oją nε i ąn ra dehe. Nε nu'bą xən nu di 'yąn ra dehe, nε nu'a rá mbądi da yąpą ja ra dehe din ho a rá mbędi i ja.

5 Nε mí 'bem bą n'da ran 'yohą, ya ná 'däte ma 'de'ma hyąto njęya madí ts'a rá ją'i, him mi sä din 'yo.

6 Nε nu'bą min nu a ra Jesúś, nε bi bądi nya'a thoho mi hęmbi, bi 'yęmbi:

—Ha guín nde xtán ho i, bi 'yęmp'a.

7 Bi dąt'a ra mbędi:

—Dín ndehma thä, n'yø, pε njongui 'bæcua da zixcä nu ja ra dehe. N'dandí ngu n'dandí dí ḓna ga cahnu ja ra dehe, 'bex go i 'bæt'o u 'da.

⁸ Bi 'yɛmp'a ra Jesús bæya:

—Dami ndants'i jæx ni fidi ne gan 'yo, bi 'yɛmbi.

⁹ 'Bex bin hoh rá jæ'i 'bæ mí ndants'i, ne bi gæx rá fidi ne bin 'yo. Ne nu'a gue'a ra pa ran ts'äya a.

¹⁰ Nu'u 'da ma mijudiohe bi 'yɛmp'a ran 'yohæ xín hoh rá jæ'i:

—Nuya ra pa ran ts'äya ya, hingui sä gui cæx ni fidi, bi t'ɛmp'a.

¹¹ Bi dæ'a ran 'yohæ:

—Pε nu'a bi hoga ma jæ'i, gue'a bi xiqui nguetho bi 'yɛngui: “Dami ndants'i gui cæx ni fidi ne gan 'yo,” bi 'yɛngui, bi 'yɛn'a mí ts'a rá jæ'i.

¹² Ne nu'u 'da ma mijudiohe bi 'yænni:

—To'o nín 'yohæ bi xi i gui cæx ni fidi ne gan 'yo, bi 'yɛn'u.

¹³ Pε nu'a him mi pædi to'o xí hocpa rá jæ'i, nguetho nu ra Jesús bi yæt'inde bæ 'yo yæ jæ'i xæn ngu.

¹⁴ M'bæjua bi mba ra Jesús bæ ja ra dænija. Ne nu'bæ mi dæn'a ran 'yohæ bæya, bi 'yɛmbi:

—Bin ho a ya, nde'bæ hin gmi 'yøt' mi'da yæ ts'oqui. Man'da ts'edi ran ænbi guin nu 'bæ gui 'yøt' mi'da yæ ts'oqui, bi 'yɛmbi.

¹⁵ 'Bex bi mba a ran 'yohæ bæya, da xi u ma mijudiohe xí 'yænni, gue gue'a ra Jesús bi hoqui.

¹⁶ Janangue'a bi dæp'u ma ngurpihe dyæ judíohe di æcpa ra Jesús, ne im bæni da hyo. Nguetho ḓn'u: “I øt' rá 'bæfi a ra pa ran ts'äya.”

¹⁷ Pε nu ra Jesús bi 'yɛmp'u:

—Nzäi dim pëh ma Ta, janangue'a nëcä jatho dam pëcä, bi 'yëmp'ü.

¹⁸ Pe nanguehna bi man ra Jesùs, nu'ü ma ngärpihe bëya man'da bi bëni da hyo, nguetho hinga hønt'a bim pëfi ra pa ran ts'äya í ücpi, pe në'a í ma gue gue'a Oja rá Ta, nam bøni 'da i guui Oja.

Ija rá ts'ëdi rá Ts'ünt'ü Oja

¹⁹ Janangue'a nu ra Jesùs bi 'yëna:

—Majuäni dí xi ahü, nte sä ga øzehégä pe hønt'a 'be'a dín nu øt' ma Ta. Ne gätho 'be'a i øt' ma Ta, gue'a dí øt'ä a.

²⁰ Nguetho nu ma Ta èmmë in numanhogui ngue rá Ts'ünt'ügä a, ne i urqui 'be'a gätho i øt'e. Ne da 'yurcä mi'da yän t'øt'e man'da nuixte xinda gue ü gán nuhü, ne gui hyonya thohohü.

²¹ Nguetho tengu ma Ta i xox'ü xän du ne di un ra te mahøn'a, nguthogä, rá Ts'ünt'ügä a, dadí un ra te mahøn'a ü to'o gätho dín nde ga unni.

²² Ne nu ma Ta hingui juanbatese, pe bi 'dacä ra ts'ëdi go dan juanbategä rá Ts'ünt'ügä a.

²³ Nguetho in nde ma Ta gätho yü ja'i da numansugui gue rá Ts'ünt'ügä a, tengutho ma Ta i hnumansu. Nu'bü 'bü a n'da hingui numansugui, xinga gue ma Ta i numansu a, gue gue'a bá pengä.

²⁴ Majuäni dí xi ahü, nu'a øh mam hmangä ne i èc'yëi ma Ta bá pengä, gue'a i ja ra 'da'yote mazai a. Ne hin da nu rá muui rá ts'oqui pe tengutho 'bü xí thämbëni bü 'bü ü xän du, nguetho ya i ja ra 'da'yote mazai a.

²⁵ Majuäni dí xi ahü, ya bi zön ra ora da 'yøh mam hmangä ü xän du nangue yü mbüi, pëgue din

t'un ra 'da'yote 'bꝫ da 'yømanho mam hmangä rá Ts'unt'ꝫ Ojagä.

²⁶ Nguetho tengu ra Ta i jase ra te rá mbꝫi, ne bi 'dacä ra ts'edi din jase ra te ma mbꝫigä, ne gue'a ra 'da'yote dí un yꝫ ja'i.

²⁷ Ne bi 'dac ra ts'edi dan juqnbategä, nguetho dán ja'igä ua ja ra ximhäi, dí pdi 'be'a i s n'da.

²⁸ O gadi hyonya thohohꝫ a dá xi ahꝫ, nguetho da zn ra ora gtho yꝫ ja'i xꝫ t'gui da 'yøh ma nde 'bꝫ dá zohni.

²⁹ Ne da bx'ꝫ bi 'yøt' ran ho, din ja ra 'da'yote mazai. Ne da bx'ꝫ bi 'yøt' ran ts'o, da nu ran nbi mazai.

Di d majuni nangue ra Jesús

³⁰ Ne man'da bi man'a ra Jesús, bi 'yna:

—Nugä hin te dm mangä nangue man 'yomfnise. Pe nu'a i xic ma Ta gue'a dm mangä a. Ne'a 'be'a dí snd, xn ho a, nguetho him ma ph zhe dí honi ga t', pe hnt'a rá ph ma Ta b pengä.

³¹ Nu'b hngd xc dse majuni gue i ja ma ts'edi, nte di muui a mam hmangä 'b.

³² Pe ne a ma Ta di d majuni ngue rá Ts'unt'g a, ne dí pc ngue majuni im ma 'b im ma nanguec.

³³ Nu ah g penhd 'da da 'yn'na ra Xuua Nxixy nanguec. Ne nu'a ra Xuua bi ma majuni a.

³⁴ Ne madague'b hin xt d majuni, pe guemhma ja ma ts'edig. Pe dad bn'nah a bi man ra Xuua Nxixy ngue man'da da z gui 'yc'yigah ne gan ymh buya.

35 Nε tengu ra sibi di hyät'i nε i fät y✉ zu'uξ, bin ja b✉ ra Xuua Nxixyä, gá numanhoh✉ 'da y✉ pa.

36 Nε nu'a ra Xuua Nxixyä bi ma nanguecä. Pe i ja 'bε'a gue man'da i udi nanguecä xinda gue'a rám hman ra Xuua, nε gue'a ra 'bεfi bi 'dacä ma Ta gue ga juacä. Nε gue'a ε xø i uh majuäni bá pεngä ma Ta.

37 Nε'a ma Ta gue'a bá pεngä, di dä majuäni nanguecä, pe nu'ah✉ njäm'b✉ gá 'yømanhoh✉ 'b✉ míñ yä, xín gá 'yørpah✉ ra güenda 'b✉ míñ 'yuse.

38 Mfädi hin gá hyämhäh✉ rám hma b✉ ja ni mbuih✉, nguetho nu'b✉ xquí hyämhäh✉ a, xquí 'yεc'yεigah✉ gue bá pεngä a.

39 Nu ah✉ thocpa thoho guidín xähmb✉ yá søcuä Ojä, nguetho guí εmhäh✉ gue'a gní tñmhäh✉ ra te mazai a. Pe nu'ah✉ gätho y✉ søcuä guidín xähmb✉ gätho im ma nanguecä.

40 Nu ah✉ hin guín nde gui xij✉ gan yan'na ni teh✉, pe hindä hønt'b✉ gui xij✉ gan yan ah✉ din ja ah✉ ra te mazai 'b✉, bi 'yεn a ra Jesús.

41 Nε xø bi 'yεna:

—Pe madague'b✉ njon da numansogui, pe guexta'a rá Ts'unt'ugä Ojä.

42 Pe dí pädi hanja hin guí paj✉, nguetho hín guín numansuh✉ Ojä nangue ni mbuih✉.

43 Bá çä nangue rá thuhu ma Ta, pe nu'eh✉ hin guín numanhoh✉. Pe nu'b✉ ba ε a n'da nangue rá thuhu zεhe, man'da guín numanhoh✉ a.

44 Njäm'b✉ da zä gui 'yεc'yεigah✉, nguetho guí homhäh✉ da numanho ah✉ y✉ ja'i, nε hin guí homhäh✉ da numanho ah✉ Ojä ngue hønt'a i 'bäi.

45 Ha guí εmhbu guecä ga yaq'ahu bu 'buh ma Ta. Pe dí xi ahu gue gue'u yum hman ra Moisés gue'u dí nequi i ja ni ts'oquihu u, pe sä guim bεmhu gue'u dí yan'ahu u.

46 Pe nu'bu xquí 'yεc'yεihu yum hma bi 'yo't' ra Moisés, xquí 'yεc'yεigahu ya, nguetho bi ma nanguecä.

47 Pe hin guí εc'yεihu 'bε'a bi 'yo't' ra Moisés, janangue'a xín guí εc'yεihu 'bε'a dí mangä ya, bi 'yεn'a ra Jesús 'bu min yanu ma ngεrpihe dyu judíohe.

6

Ra Jesús bi 'ujn u cut'a mahuqli

1 Ne nu'bu mí tho i 'da yu pa, m'bεjua buya, dá mbähmbe ra Jesús bu 'danguadi ra dädehe Galilea, n'dat'a ra dädehe Tiberias.

2 Ne xun ngu yu ja'i bi dengähe nguetho bi nu yan t'ot'e nuixte bi 'yot'a ra Jesús nangue u mín zäman'u.

3 Ne dá mbähmbe ra Jesús bu ja n'da ra nyuni, ne dá huhmbe bu.

4 Ne nu'u yu pa u mí ts'utho da zon ra pa ga ot'ähe ra dämpeti ran däbaxjua, dyu judíohe.

5 Ne nu'a ra Jesús bin hanni ne bi hyandi xun ngu yu ja'i ba εpu. Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'a ra Felipe buya:

—'Bεpu dí zä ga tämhu 'bε'a da zi yu ba εhnu.

6 Gue'a bi man ra Jesús nguetho in nde da badi 'bε'a dí dat'a a ra Felipe. Pe nu ra Jesús mí pusε 'bε'a da 'yøzehu.

7 Ne bi dat'a ra Felipe:

—Pε hin dí gua'✉ y✉ mahuqli tho dá tämhbu a da zi y✉ ba ɬhn✉ 'bu di ja, madague'bu zu ts'✉ tho din t'unni n'da ngu n'da, bi 'yεna.

8-9 Nε nub✉ya nu'a man'da ma mixädihe ra Andrés, rán 'yoh✉ ra Simón Pedro, bi xi a ra Jesús:

—'Bucua n'da ra ts'✉nt'✉ i hä zu ts'✉ rán zedi, gue c✉t'a y✉ hme ra cebada, nε yoho y✉ t'✉huq. Pε hin dí gua'✉ y✉ j✉'i nguetho x✉n ngu ✉, bi 'yεn'a ra Andrés.

10 Nε bi 'yεngdahe ra Jesús:

—Jaf✉ din säya y✉ j✉'i, bi 'yεna.

Nguetho mi ja bu ra 'bot'ei. Nε bi hyup✉ häi buya, nε mí jua i c✉t'a mahuqli ✉ y✉n 'yoh✉.

11 Nε nu'a ra Jesús bi hyaq'n'a ra hme, nε bi 'yäp rán japi Ojä nangue ra hme nε bi 'daje y✉ xädigähe. Nε nugähe dá darpähe ✉ y✉ j✉'i buya, nε ✉ y✉ huq, nε bin niyä gätho y✉ j✉'i.

12 Nε nu'b✉ mín niya y✉ j✉'i, nu ra Jesús bi xicähe:

—Pεth✉ ✉ gätho 'be'a bi bongui, gue nte dim 'bεdi, bi 'yεnje.

13 Nε nu'b✉ má pεthe buya bi yu ✉ gätho 'de'ma yoho ma 'bøts'ehe y✉ xequi, 'bu mín niyä y✉ j✉'i nangue c✉t'a y✉ hme.

14 Nu'b✉ mín nu ran t'øt'e nuixte ✉ gue bi 'yøt'a ra Jesús, bi 'yεn'✉ buya:

—Masque majuqli guehna ra pøngahyä míhma da zøcua ja ra ximhäi, bi 'yεn ✉.

15 Pε nu'a ra Jesús bi bødi 'be'a mbøn ✉ y✉ j✉'i ngue nde da bønt'i, im bønbi dín ts'✉t'abi. Janangue'a bi zoh y✉ j✉'i buya, bi mbøse, nε man'da bi guam bu ja ra døpo.

Ra Jesús bin 'yo maxøts'e ra dehe

16 Nu'b✉ mín de buya dá mbøsehe bu ja ra dødehe.

17 Nε dá hux ma mbosahe, gue ga sømhbe bₔ ja ra hnini Capernaum. Nε hin ná nuthe ra Jesús 'bₔ mí zæje ra 'bexui.

18 Nε nts'edi bi 'yεn ran dæhi a ra dehe bₔya.

19 Nu'bₔ mí dæn i ts'ₔ ra mbosa mí huxhe nε dá sømhbe made ra dædehe, dá nuhe ba ɛpₔ ra Jesús, ba 'yo maxøts'e ra dehe, ní 'yɛpₔ ja a ra mbosa mí huxhe. Nε ɛmme dá suhe nguetho him min nuhe xæn ho, him mi pahmbe ngue gue'a ra Jesús.

20 Nu ra Jesús bi 'yεnje:

—Guecä, o guín suhₔ.

21 Nε bi hyu ma mbuihe, nε dá xihambe a ra Jesús da hyuxpₔ ja ra mbosa. Nε ɛna ya xmí 'bähmbe bₔ ndenthe ná mbähmbe bₔya nubₔ ra hnini Capernaum.

Bi thon'a ra Jesús

22 Nu'bₔ mí nεc pₔya, nu'ₔ yₔ ja'i 'bₔpₔ hapₔ xí 'uŋn a ra Jesús, bi bεm bₔya gue hønt'a n'da ra mbosa mí høpₔ a ran de dán sihmεhe, nε hin dá mbähmbe ra Jesús 'bₔ má huhe ra mbosa, pε dá mbäsεhe.

23 Pεgue m'bεjua thoho bi zøm bₔ mi'da yₔ mbosa bí nεxpₔ Tiberias, nε bi zøm bₔ jom bₔ dán sihmεhe 'bₔ mí 'yäp rán japi Ojä ra Jesús.

24 Nε nu'ₔ yₔ ja'i 'bₔ mí hyon'a ra Jesús nε him bi dñm bₔ, xínga guecähe, bi hyux'ₔ mi'da yₔ mbosa bₔya nε bi zøm bₔ ja ra hnini Capernaum, i hon a ra Jesús.

Ra Jesús ra hme dám 'bₔh mazqi n'da a

25 Nε nu'ₔ yₔ ja'i 'bₔ mí dñm bₔ ra Jesús bₔ 'dan-gudi ra dædehe, bi 'yänni:

—Mán jäm'bₔ gá søcua, bi 'yɛmp'ₔ.

26 Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ʉ:

—Majuani dí xi ahʉ, hin gní hyonjʉ gue gui pahmbʉ a ran t'uti dá ut'ahʉ, pe nu'a guín niyajʉ 'bʉ gmín sihmehʉ gue'a gní hyonjʉ a.

27 Pe dami 'yεs'hʉ ngue hønt'a gní hyomhbʉ ra hmε nám 'bʉhmbʉ yʉ pa ja bʉya. Pe m'bøt'o thoho dami hyomhbʉ a ra hmε nám 'bʉh mazai n'da a gue ga 'da ahʉ, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi. Nguetho gue'a ran t'ɛdi bi 'dac Ojɑ ma Ta, bi 'yεna.

28 Nu yʉ ja'i bʉya bi 'yän'na ra Jesús ne bi 'yεmbi:

—'Bε'a sä ga øt'ähe gue ga tɻmhbe a guím ma, bi 'yεn'ʉ.

29 Nu'a ra Jesús bi dądi:

—Nu'a in nde Ojɑ gui 'yøthʉ gui sinjʉ bʉ ni mbuihʉ, guecä bá pεngā Ojɑ, bi 'yεna.

30 Ne bi t'ɛmp'a ra Jesús:

—'Bε'a ní hmεpya gui 'yurcähe, ngue da zä ga sin ahe bʉ ma mbuihε. Ha da zä gui 'yøt'e tengu bi 'yøt'a ra Moisés.

31 Nguetho nu'ʉ mam bombøtahʉ bi zi ra maná 'bʉ mí 'yo bʉ ja ra ʉħäi, tengu mán t'o't'i bʉ ja rá søcuq Ojɑ, i εna: “Nu'a ra Moisés, bi un yʉ ja'i ra hmε bí 'yεh mahεts'i,” i εna, bi 'yεn'ʉ yʉ ja'i.

32 Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ʉ:

—Majuani dí xi ahʉ, hinga gue'a ra Moisés bi un'a ra hmε bí 'yεh mahεts'i, pe Ojɑ bi un a. Ne hinga gue'a ra hmε nám 'bʉh mazai n'da a ra maná mi si ʉ. Pe nuya, nu ma Ta di un a njuqñtho ra hmε mahεts'i gue nám 'bʉh mazai n'da a.

33 Ne nu'a njuqñtho ra hmε di un Ojɑ, bí 'yεh mahεts'i a, gue dám 'bʉh mazai ʉ yʉ ja'i 'bʉcua ja ra ximhäi, bi 'yεna.

34 Nε bi 'yεn'✉:

—'Daje thocpa thoho a ra hmε guím ma, n'yø.

35 Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'✉:

—Guecä drá hmε dám'bøh mazai n'da a. Nu'a to'o da zingä bø ja yá mbøi tengu'bø i sihme, nε njäm'bø din tumanthuhu yá mbøi nε xín din tuthe bøya.

36 Pe tengu dá xi ahø, hin guí εc'yεigahø, madague'bø gá nuhø 'be'a dá øt'ä.

37 Pe nu'✉ to'o bi 'dacä ma Ta, gue'✉ di däcä yá mbøi ✉. Nε nu'✉ di däc yá mbøi, njon ga εmbi hin da zä ga sini.

38 Nguetho bá εcä mahεts'i ngue ga øt' rá pähä a bá pengä, nε him bá εcä ga øt' ma pähä zεhe.

39 Nu'a rá pähä ma Ta bá pengä, gue'a nte ga 'bεcä gätho bi 'dacä, pe ga xoxä ✉ 'bø rán zεgui ra pa, nε dim 'bøi mazai.

40 Nu rá pähä ma Ta, gue hønt'a go to'o da bødi rá Ts'unt'✉gä Ojø, nε da 'yεc'yεigui, din ja ra te mazai ✉. Janangue'a ga xoxä ✉ 'bø rán zεgui ra pa, bi 'yεn'a ra Jesús.

41 Nε bi mbødi bi ✉cpa a ra Jesús ✉ ma mijudíohε 'bø mí 'yø a bi ma, gue bi 'yεna: "Nugä drá hmε mazuqni gue bá cøh mahεts'i."

42 Nε bin 'yεmzεhε ✉:

—Ha hinga guehna ra Jesús, rá ts'unt'✉ ra José na, rá ta nε rá mbe dí pøhmbø. Hanja ní 'yεna bí 'yεh mahεts'i, bi 'yεn ✉.

43 Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'✉ bøya:

—O gadí c'qaman'✉ n'da ngu n'da ahø.

44 Xínga n'da sä da d_engui 'b_u hin di un ra pähä a ma Ta, gue'a bá pengä, n_e ga xoxä 'b_u rán zegui ra pa _u, ga undä ra te mazai.

45 Tengu mán t'o't'i b_u ja y_u s_ocuq y_u pøngahyä Ojä, bi 'y_en'a: "Gätho y_u j_a'i da xänba Ojä," bi 'y_en'_u. Janangue'a nu'_u to'o gätho bi hyäni x_un ho a bi xänba Ojä, n_e gue'_u di däc y_u mbu_u _u.

46 P_e hin dí _una 'bo'o x_un nu Ojä, hinda høngdä gue bá n_exä b_u, dín nugä a.

47 Majuäni dí xi ah_u, nu'a to'o _uc'y_eigui i ja ra 'da'yote mazai a.

48 Nugä drá hme majuäni gue nám 'b_uh mazai n'da.

49 Nu'_u mam bombøtah_u bi zi ra maná bí 'y_eh mahëts'i 'b_u min 'yo b_u ja ra _uhäi, p_e guehma bi du _u.

50 P_e nugä drá hme majuäni, bá n_exä b_u mahëts'i, gue sä da zin'a n'da tengu'b_u i sihme, n_e njäm'b_u da du.

51 Nugä drá hme majuäni, bá _ucä mahëts'i, tengu ra hme i si n'da i ja rán zaqui y_u pa i ja b_u ya. P_e nu'a ra hme dím mangä, din ja ran zaqui mazai to da zi. N_e gue'a ma j_a'igä a gue ga uni, ngue din ja ra 'da'yote _u 'b_ucua ja ra ximhäi, bi 'y_en'a ra Jesús.

52 Bin junz_eh_u ma mijudiohe b_uya, bin 'y_emz_eh_u:

—Hague nja ran 'yoh_u sä di 'daj_u rá j_a'i ga sah_u, bin 'y_emp'_u.

53 N_e nu ra Jesús bi d_at'_u:

—Majuäni dí xi ah_u, nu'b_u hin gui sih_u ma ngø'c'y_ei n_e ma ji, guecä dán j_a'igä ua ja ra ximhäi, hin'y_u mbo ni mbu_uh_u ra 'da'yote mazai.

54 Nu'a to'o da za ma ngøc'yëi nε da zi ma ji, i ja ra 'da'yote mazai, nε ga xox 'bꝫ rán zëgui ra pa.

55 Nguetho nu ma ngøc'yëi nε ma ji njuantño ran ts'ihmë ngue dám 'bꝫh mazai n'da.

56 Nu'a to'o da za ma ngøc'yëi nε da zi ma ji dí zäm bꝫ ja yꝫ mbai, nε i ja ra te nanguecä.

57 Tengu thoho dí øt'be ma Ta, nu'a i jasε rá te, nε i jagä ra te nangue'a bꝫya. Nε bá pøngä gue ga thocpa a ra te u to da zingä, tengu'bꝫ i sagä.

58 Nuna ra hmë dí xi ahꝫ gue bá cah mahëts'i, hinga ngu a bi zi mam bombøtahꝫ, nguetho bi du a. Pε nu'a to'o da zi ra hmë dím mangä ya, gue'a dím 'bꝫh mazai a, bi 'yën'a ra Jesús.

59 Nε guehna ram hma bi man'a ra Jesús 'bꝫ mí xänbate bꝫ ja ra nijä bꝫ Capernaum.

Yꝫm hma di un ra 'da'yote mazai

60 Nu'bꝫ mí gua'a bi man ra Jesús, bi 'yën' u mí tenni:

—Hingui ho a bi xij u na ya, to'o da hyät'i da 'yøde, xan ngu u bi 'yëna.

61 Nu ra Jesús bi bødi 'be'a bi bøn' u y u ja'i, gue him bi numanho rám hma, nε bi 'yëmp' u:

—Ha guim bømhøbꝫ hingui ho a dá xi ahꝫ.

62 'Be'a guim bømhøbꝫ 'bꝫ gá nuj u ga texä bꝫ mahëts'i guep u bá nexä, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi.

63 Pε nu'a nam bøn' u yøm hma dá xi ahꝫ, hingan juantño gui saju, pε gui 'yëc'yëih u ngue ga un ma te nangue ahꝫ, nε din ja ahꝫ ra te bꝫya.

64 Pε 'bꝫ i 'da ahꝫ hin guí ßc'yëigah u, bi 'yën'a ra Jesús.

Nguetho xmí pādi to'o hin da 'yεc'yεi, nε xmí pādi to'o di dā a.

⁶⁵ Ne bi 'yεmp' u mahøn'a:

—Janangue'a dá xi ahu, hingui sā n'da ra ja'i ba εhe da dengui 'bu him bi jap'a ma Ta bi dāc rá mbu*u*.

⁶⁶ Nu'bu mí 'yøh mahøn'a u mí tenni, xun ngu bi 'ue u ne him bin 'yohu mahøn'a.

⁶⁷ Janangue'a nu ra Jesú斯 bi 'yängahe dí 'dε'mayohogähe:

—Ha nε ahu gui sogahu, bi 'yεnje.

⁶⁸ Nu ra Simón Pedro bi dæt'a:

—Ma Hmu i, pε njo'o man'da da zä ga tεnhde nguetho nu'i ja nim hma di un ra 'da'yote mazai.

⁶⁹ Ne nugähe dí εc'yεi ahe nε dí pāhmbe gue gue'e grá Cristo rá Ts'unt'u i Oja i 'bu*u*, bi 'yεna.

⁷⁰ Bi dæt'a ra Jesú斯:

—Nugä xtá huan'nahu guí 'dε'mayohohu, pε nu'a n'da ahu i ten ra zjthu, bi 'yεnje.

⁷¹ Pε nu'a bi man ra Jesú斯, gue'a ra Judas a, rá ts'unt'u ra Simón Iscariote, nguetho gue'a di dā a. Ne gue'a n'da mí 'yohe a, mí 'dε'mayohogähe.

7

Hingui εc'yεi yán 'yohuzεhe a ra Jesú斯

¹ M'bejua buya, bin 'yo bu mi'da yu hnini bu Galilea. Him bi nde bi mba bu ja ra xεqui Judea, nguetho nu ma ngurpihe dyu judíohe, dyu israelhe, nde xtá hyo bu.

² Ne ma guepu da dæt ra pa ngue zai dim pεti ma mijudíohe, 'bu xu hyøh yu tungu, im bεni 'bε'a bi 'yørpa Oja u mam bombøtahe 'bu min 'yo bu ja ra uhäi.

³ Nu yán 'yohu a ra Jesú斯 bi 'yεmbi:

—Nde'bh gui pøngua ní mba bh ja ra xequi Judea, ba nu a bh i ten'ni i nangue'a guí øt'e.

⁴ Nguetho njo'o to da 'yah rá 'befi 'bh in nde da t'ëspi. Nu'bh majuqni guí øt' yén t'øt'e nuixte bá ut yá ja*q*'i, ne gätho ra ximhäi da ba'i, bi t'ëmp'a ra Jesú.

⁵ Ngubh bi xih yén 'yohh nguetho him mi c'yei h.

⁶ Nu a ra Jesú bi 'yëmp'h buya:

—Hinga na són ra ora bi ts'ängä ga mbagä bh, pë nu'ahh hønt'a go 'be'a má ora da zä gui mbähä bh.

⁷ Nu'h 'bacua ja ra ximhäi hin di ac'ahh nguetho 'da i gu guí øthhh, pë go di ugä h nguetho dím mangä gue hingui ho øt'h.

⁸ Ní mbäsehh 'bh guín ndehh, nugä hin ga mba ya nguetho hinga na són ra ora ga mba bh, bi 'yëna.

⁹ Nu'bh mí gua'a bi man buya bim 'bat ph mi'da yá pa bh ra xequi Galilea.

Bin xänbate ra Jesú bh ja ra dqampeti

¹⁰ Nu'bh mí mba bh Jerusalén h yén 'yohh, m'bejua bi mba bh ra Jesú. Mbë bin 'yantho nguetho bi nde him 'bexque da hnu.

¹¹ Ne nu ma ngärpihe dyh judíohe i 'baph, bi hyon'a ra Jesú bh ja ram peti. Ne bin 'yëm zehh h:

—Haph i 'bhi 'bh, bin 'yëmp'h.

¹² Ne xhn ngu yá ja*q*'i bin yanjo'dre nangue'a ra Jesú, nu'h 'da im ma ngue xhn ho a, ne nu'h 'da i çna: "Häte a."

¹³ Pë xinga n'da bin yá ts'ëdi nangue'a ra Jesú nguetho i su ma ngärpihe 'baph.

14 Nu'bu mí tho'i ts'u yu pa, ya bi zo i nde yum peti i t'ørpu, ja bi mba bu ja ra danija ra Jesús buya ne bin xanbate bu.

15 Ne nu ma ngarpihe bu ja ra nija bi hyonya thoho ne bi 'yen'u:

—Hague nja i sä da ma xan ho rám hman Ojä na ran 'yohu, ne him bi zu'a man xädihu, bin 'yem zehu.

16 Bi da a ra Jesús:

—Nu'a man xädigä him mam hmansega a pegue rám hman a to bá pengä.

17 Nu'bu 'bu a n'da gue nde da 'yot' rá pähä Ojä, da bq 'bu rán xädí Ojä, o gue da bq 'bu mam hmansegä.

18 Nu'bu 'bu a n'da im ma 'bé'a mbense, i honi da hnumansuse. Pe nu'bu 'bu a n'da i honi da t'espa rá hmu, im ma majuaqni a ne hingui häte a.

19 Ne xø bi 'yena:

—Bi 'daju yan t'edi ra Moisés, pe xínga n'da ahu guí øthu nguetho bi ma njon din hote, ne guín nde gui hyoju, bi 'yen'a ra Jesús.

20 Ne bi da'u yu ja*'i* thoho:

—Masque bi ben'na ra zíthu a gám ma, njo'o to in nde da hyo i, bi 'yen'u:

21 Nu ra Jesús bi dat'u:

—Nugä dá øt'a n'da ra 'befi 'bu ra pa ran ts'äya, ne gätho ahu gá hyonya thohohu.

22-23 Pe ne'ahu, nu'bu din tin i yoho yan t'edi bi man ra Moisés, nu'a n'da bi ma gue gui hyepahu yu ja*'i* yu 'uere, ne nu man'da buya ra pa ran ts'äya, guí huanhdu nda'a guí øthu, gue guí hecpahu yu ja*'i* yu 'uere. Nguetho hin guín nde gui festahu a rán t'edi ra Moisés. Ne hinga hønt'a ra Moisés bi ma da thecpa yu ja*'i* yu 'uere, pe ne'u mam bombøtahu bi

ma. Ne ngutho dá øt' 'bu má hoc'a n'da ra hyɛnni 'bu ra pa ran ts'äya. Hanja gní suju ne gue'a n'youi bu rán t'ëdi ra Moisés dá øt'ä.

²⁴ Pe ðamin 'yomfɛnihu xun ho 'bu guí ɛna gui juɛnbau n'da ra ja*'i*. Jatho 'bu gui pahmbu 'bu'a nam bon'a i øt'a n'da, bi 'yɛn'a ra Jesús.

Bin 'yän'du 'bu gue'a ra Cristo

²⁵ Ne nu'u 'da yu mengu bu Jerusalén bin 'yɛmp'u: —Ha hinga guehna ran 'yohu im ma ma ngärpih da hyo.

²⁶ Pe hague in ja, in xänbate ua bim peti gätho yu ja*'i* ne nte i xih ya. Uague bi ben'u ma ngärpih gue majuäni ra Cristo na ra Jesús, gue bi huand Ojä dim Hmu ua.

²⁷ Pe nuna ran 'yohu, dí pahmbu hapu bá nexna, pe nu'bu bá ɛ a majuäni ra Cristo, njo'o to da bädi hapu dí nex'a, bin 'yɛm zehu.

²⁸ Nu'bu míñ xänbate ra Jesús bu ja ra danijä, nts'edi bi 'yɛna:

—Guím bemhbu guí paju ne guím bemhbu guí pahmbu hapu bá nexä. Pe hin bá ɛcä nanguesɛgä, pegue bá pengä a majuäni i ja rá ts'edi. Nu'ehu hin guí pahmbu a.

²⁹ Nugä dí pacä a nguetho bá nexä bu i 'bu a, ne gue'a bá pengä a, bi 'yɛna.

³⁰ Ne 'bexque nde da bent puya, pe njom bi zä bi bent'i nguetho hin ní zon ra ora da bent'i.

³¹ Ne xun ngu yu ja*'i* bi 'yɛc'yɛi gue majuäni ra Cristo a. Ne bi 'yɛn'u:

—Guehma majuäni ra Cristo na ra Jesús gue mí hma ba ɛhu, nguetho njon da zä da 'yøt' yun t'øt'e man'da nuixte, bi 'yɛn'u.

Bi 'bənh yʉ asmayo da bənt'a ra Jesús

32 Nu'bʉ mí 'yøh yʉ fariseo nε yʉ dãmbäjä 'bε'a bi man yʉ ja'l nangue'a ra Jesús, bi xi ʉ 'da yʉ asmayo bʉya da bənt'a ra Jesús ngue da got'i.

33 Nu'a ra Jesús 'bʉ mí thoqui bin xänbate, bi 'yεna:

—Mi ts'ʉtho dí 'bʉhmbʉ ua nguetho ga mba bʉ bí 'bʉ a bá pεngä.

34 Ne nu'ahʉ bʉya gui hyonjʉ pε hin da zä gui tñjʉ, nε hin da zä gui sømhbʉ bʉ hapʉ dam 'bʉcä, bi 'yεna.

35 Ne bin 'yεmzεhε ma ngurpihe:

—Hapʉ da mba gue hin da zä ga tñmhbʉ. Ha da mba bʉ n'danni 'bʉ ʉ ma mijudíohʉ, nε da xänba ʉ, nε'ʉ n'dan'yo yʉ ja'l gue yʉ griego.

36 'Bε'a ním bøn'a man'a: “Gui hyonjʉ nε hin gui tñjʉ, nε hin da zä gui sømhbʉ hapʉ ga mba,” ԑnjʉ, bin 'yεmzεhε ʉ.

Tengu n'da ra døthe da nεxpʉ ní mbʉi n'da

37 Nu rán zegui ra pa nangue yʉm peti mí øt'ʉ, gue'a ra pa ԑmb yʉ ja'l man'da xʉn ndʉxqui a. Ne 'bæpʉ ra Jesús nε nts'edi im man'a:

—Nu'a to'o di 'bε a man'da mahyonı thoho rá mbʉi, tengu'bʉ i tuthe, ba ԑhε ga un'na mahyonı thoho, tengu'bʉ da zi ra dehe.

38 Ne nu'a to'o da zi ra dehe dím mangä, din ja tengu n'da ra døthe da nεxpʉ rá mbʉi gue di un mahøn'a ra 'da'yote, tengu xí man rá t'ohni Ojɑ, bi 'yεn'a ra Jesús.

39 Ne gue'a bi ma nangue rá Hogandähi Ojɑ da hyañi to'o gätho da 'yεc'yεi. Pε hin ní zøh rá

Hogandähi Ojä 'bä mím ma nguetho hin ní ndex mahëts'i ra Jesúś gue tpa pëngahä a.

'Dahma 'dan'yo bi bëni yu ja'i

40 Nu'bä mí 'yøh yu ja'i 'be'a bi man ra Jesúś, bi 'yëñ i 'da:

—Masque majuqni rá pëngahyä Ojä mí hma ba ñhe.

41 Në nu mi'da bi 'yëna:

—Nu'a, ra Cristo gue rá Thahni Ojä a.

Pë nu mi'da bi 'yëna:

—Pë ha dí 'yëpä Galilea ra Cristo.

42 Nguetho bi man rá t'ohni Ojä, gue ra Cristo ba ñhe nangue rá 'yu ra David, né di nequi bë ra hnini Belén guepä mí 'bëh ra David, ñ'n'ü.

43 'Bex bin hec yu ja'i nangue'a bi man'ü, né 'dahma 'dan'yo 'be'a mím bëni ngue to'o a ra Jesúś.

44 Në 'da ü nde da bënt'i ngue da got'i, pë xínga n'da bi zä bi bënt'i.

Him bi 'yëc'yëi yu ngurpi

45 Nu'bä mbenc'ü yu asmayo bë 'bä ü yu dämbäjäq né yu fariseo, nu'ü bi 'yänni:

—Hanja hin guá sihü a dá xi ahü, bi 'yëñ'ü.

46 Në nu yu asmayo bëya bi dädi:

—Pë him mí 'bä a n'da im ma tengu man'a ra Jesúś, bi 'yëñ'ü.

47 Në bi dä ü yu fariseo bëya:

—Ha né ahü bi hyä ahü.

48 Pë xínga n'dagähe dyu fariseohe dí ñc'yëihe a, xínga gue'ü mi'da ma mingurpihe.

49 Pë nu ü yu ja'i thoho gue hingui päh yän t'ëdi, hønt'ü i ñc'yëi a ran 'yohüü, pë da nu ran ünbi mazai ü, bi 'yëñ ü.

50 Ne nubuya nu ra Nicodemo, gue'a xí zøm bu'buh ra Jesús 'bu n'da ra xui, bi 'yɛmp'u yá mi-fariseohu:

51 —Nu'a man t'ɛdihu, hingui sä ga juqnbahu n'da ra ja'i 'bu hin dá øhmbu 'bε'a da mansε, ne'bu hin dí pahmbu majuqani 'bε'a i øt'e, bi 'yɛna.

52 Ne bi du u, bi 'yɛmbi:

—Nu'i tengu'bu ne'i guí 'yɛpu Galilea, nguetho ne'i guím ma tengu im man yu 'yambui. Pε dami hyomhbu ja rá søcuq Oja gue'bu dí nequi bu Galilea n'da rá pøngahyu Oja.

53 Ne n'da ngu n'da bi mba yá ngu buya.

8

Ra xisu ra 'yomt'eni

1 Pε nu ra Jesús bi mba bu ja ra nyuni Olivos.

2 Ne nu'bu t'axudi tho bi mbeng bu ja ra daqnija mahøn'a ne bi hyupu. Ne gätho nan ngu yu ja'i bá ɛhe nangue'a ne bi xänba u.

3 Ya xí yq bu ra Jesús 'bu mí zøm bu yu fariseo ne yu xänbate nijq, bi zispa n'da ra xisu gue bi nu 'bu míñ yqui n'da ran 'yohu hing rá ndø. Ne bi mbä'minde bu 'buh yu ja'i.

4 Bi 'yɛmp'a ra Jesús:

—Xänbate, nuna ra xisu dá tqmhbu bu i øt' ran 'yomt'eni.

5 Ne nu ran t'edi bi xiju ra Moisés, tengu na bi 'yøt' ra xisu ya, ne i jatho da mba ma bat'ado gue da du. Xi'e, 'bε go guí xije ya, bi 'yɛn'u yu fariseo ne yu xänbate nijq.

6 Pε guehna bi man u nguetho i sätho ra Jesús, i honi 'bεpu dí yapi. Ne 'bex bi mbom thoho a ra

Jesús nε bi 'yo't' rá saha b₧ häi tengu'b₧ hin xtá 'yø'a bi man'₧.

⁷ Pe man'da bi thoqui bi 'yänni, nu ra Jesús bim 'bäh p₧aya nε bi 'yømp'₧:

—Nu'b₧ 'b₧ a n'da ah₧ hin'y₧ ni ts'oquih₧, gue'a di du'mi da 'yømba ra do ra xisu a.

⁸ Nε bi mbo'mi mahøn'a b₧ häi nε bi 'yo't' rá saha b₧ ja ra häi.

⁹ Nε nu'b₧ mí 'yø'₧ 'bε'a bi man ra Jesús, bi du'mi 'dahmi 'datho bi mba, m'bεt'o bi mba a man'da xín dac'yεi asta gue'b₧ go míñ the₧ y₧ yapate, nguetho bi b₧æse mbo y₧ mb₧i i ja y₧ ts'oqui. Nε hønt'a ra Jesús bi gohmb₧ b₧ mí xänbi, nε'a ra xisu.

¹⁰ Nε nu'b₧ míñ 'bä'a ra Jesús nε bi nu njo'o b₧ y₧ yapate, pe hønt'a ra xisu bi gop₧, bi 'yømbi:

—Grá xisu, hap₧ bi mba₧ bi yap'i i. Ha njo'o ua₧ in nde xtí 'da'a rá muui ni ts'oqui.

¹¹ Nε bi dä'a ra xisu:

—Grá Hmu, xínga n'da.

Nε nu ra Jesús bi 'yømbi:

—Nεcä, xínga guecä ga 'da'a rá muui ni ts'oqui. Ní mba ya, pe hin gui 'yøt' mi'da y₧ ts'oqui.

Rá nyot'i y₧ mb₧i y₧ j₧ i

¹² Nu ra Jesús bi thoqui bi xänba y₧ j₧ i mahøn'a, bi 'yøna:

—Nugä, drá nyot'i y₧ mb₧i y₧ j₧ i 'bæcua ja ra ximhäi. Nu'a to'o da dëngui him man 'yo b₧ ja ra 'bexui, pe din ja ran nεqui y₧ mb₧i gue ra 'da'yote mazäi, bi 'yømp'₧.

¹³ Janangue'a nu'b₧ mi dä₧ 'da y₧ fariseo mi 'b₧p₧, bi 'yømbi:

—Pε nu'i guím mansε 'bε'a guí øzehε, janangue'a säti thoho a guím ma, sä bi 'yεn'✉:

14 Nu'a ra Jesús bəya bi dət'✉ nε bi 'yεmp'✉:

—Madague'b✉ dím mansε nanguesegä, pε di muui a, nguetho dí pəcä hap✉ bá nəxä ne hap✉ ná mbagä. Pε nu ah✉ hin guí pəhmb✉ hap✉ bá nəxä o hap✉ ná mbagä.

15 Nu'eh✉ sä gadí juqnbah✉ n'da 'b✉ hin guí pəhmb✉ xən ho 'bε'a øt'a n'da. Pε nugä madague'b✉ dí pədi 'bε'a øt'a n'da, pε njon dadí juqnbä ya.

16 Pε nu'b✉ dím mangä 'bε'a øt'a n'da, majuəni dím ma, nguetho hin dí 'dase pε n'dat'a dím mam'be ma Ta gue bá pəngä ua.

17 Nt'o't'i b✉ ja yən t'ɛdi zəi guidín xähmb✉, gue nu'b✉ yoho yən 'yoh✉ 'da'angu da ma 'b✉ xən juqnni, mfədi gue ya majuəni a bəya.

18 Nugä dí xi ah✉ to'ögä, n'dahma gui paj✉, nε'a ma Ta bá pəngä di jaqui da fəqui, bi 'yεna.

19 'Bex bi 'yεn'✉:

—Hap✉ 'bəh ni ta, bi 'yεmbi.

Nε nu ra Jesús bi dət'✉:

—Hin guí paj✉, xínga gue'a ma Ta guí pəhmb✉. Nu'b✉ xquí paj✉, nε'a ma Ta xquí pəhmb✉ 'b✉, bi 'yεna.

20 Nε guehna bi man ra Jesús 'b✉ míñ xänbate b✉ ja ra dənijə guep✉ i pa m'bε'ts'i ra mbəti. Nε njom bi bənt'i gue xtan got'i nguetho hin ní zən ra ora dim fənt'i.

Him bi zä bi mbähä ra Jesús

21 Nu ra Jesús bi thoqui bi xih mahøn'a ✉:

—Nugä ga mbagä, nε m'bεjua gui hyonjh, nε gui tuh 'bε hin nín hotho ni ts'oquih. Nubh hapu ga mbagä hin da zä gui mbähä bε, bi 'yεna.

22 Nε bi 'yεn ε ma ngurpihe:

—Ha din hyose nanguese nguetho bi ma: “Nubh ga mbagä, hin da zä gui mbähä bε,” bi 'yεnjh, bi 'yεn'ε.

23 Nε nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ε:

—Nu'ah i ja ahε rán 'yomfεni ra ximhäi nguetho gyε menguhε ua ja ra ximhäi. Pε nugä 'da'angu dím bεm'be Oja, nguetho hin dra mengugä ua ja ra ximhäi.

24 Janangue'a dí xi ahε, nu'bε hin gui 'yεc'yεihε 'bε'a dím mansε gue to'ogä, gui tuh nε njam'bε din hoh ni ts'oquih, bi 'yεna.

25 Nε bi 'yän'ndε bεya:

—To'o i, bi 'yεn'ε.

Nu'a ra Jesús bεya bi 'yεmp'ε:

—Ya xtá xi ahε to'ogä nε guexta thohogä.

26 I ja man'da xεn ngu ga xi ahε 'bεpε nín ja ni ts'oquih. Pε majuqni a dím ma nguetho majuqni a bá pεngä. Nε nu'u yεm hma di bεngä a, gue'ε dím mangä ua ja ra ximhäi ε, bi 'yεna.

27 Pε nu'u ma ngurpihe 'bε mí xi ε, him bi bε qε a bi ma ra Jesús gue Oja bá pεnhua.

28 Janangue'a xø bi 'yεn'a ra Jesús:

—Nu'bε gá cuarcahu bε magats'i, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi, m'bεjua bεya ja gui pāhmbε to'ogä. Nε ja gui pāhmbε bεya nte dím mansε, pε gätho xtá ma bi xänga ma Ta.

²⁹ Nu a ma Ta gue bá pεngä ua, n'dat'a dím bεm'be, nε njäm'bø i sogä a nguetho zai gätho dí øt' ä a in numanho, bi 'yεn'a ra Jesús.

³⁰ Nu'bø mí man na, xæn ngu ø mi'da bi 'yεc'yεi mahøn'a.

Yø 'yεhε a ra ts'oqui

³¹ Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'ø 'da ma mijudíohé ngue εna bi 'yεc'yεi a:

—Nu'bø gui thoqui gui tønhdø mam hmangä, majuqñi ma 'yεc'yεi ahø 'bø.

³² Nε da zä gui pøhmbø 'bε'a nam bøn'ø yøm hma majuqñi, nε gue'a dí yan ahø gue da zin ahø Ojä, bi 'yεna.

³³ Nε bi dø ø:

—Pe nugähe, dyøm bom'bεtoje ra Abraham janangue'a ya yø t'uhnidähe Ojä. Nε njäm'bø midí mandagähe man'da ra hmu. Hanja gní xije da mba nhyanigähe gue da zinje Ojä, bi 'yεn'ø.

³⁴ Nε nu'a ra Jesús bi 'yεmp'ø:

—Majuqñi dí xi ahø, nu'a to'o øt' ra ts'oqui, rá hmu ra ts'oqui a.

³⁵ Nεhna man'da guim bεmhbo, hin gui sā gui comhbø ran ho ra Abraham, pe tengu'bø yø 'yεhε thoho ahø a. Pe hønt'ø njuqñtho yø t'uhni da gomhbø ran ho mazäi.

³⁶ Nugä njuqñtho rá Ts'ønt'ø Ojagä. Nε nu'bø guecä ga jøc'ahø bø ja yø ts'oqui, majuqñi da zin ahø ma Ta nε yø t'uhni ahø a 'bø.

³⁷ Nε madague'bø bi xønt'ahø ra Abraham, tengugä, pe guín nde gui hyoju, nguetho hin hapø da zä da yøt' mam hma bø ja ni mbøihø.

38 Hønt'a bi 'yurcä ma Ta dím mangä. Ngutho ahü, hønt'a bi 'yut'a ni tahü guí øthü, bi 'yεmp'ü:

39 Nε bi dä u ma mijudíohe mí 'bäpu:

—Ra Abraham ma tahe.

Nε nu ra Jesús xø bi 'yεmp'ü:

—Nu'bü majuäni yü t'ahni ahü ra Abraham xquí comhbü ran 'yomfëni ra Abraham 'bü.

40 Pε nuya guín nde gui hyojü, guecä dí xi ahü a majuäni gue'a bi xänga ma Ta. Pε hinga ngubü bi 'yøt' ra Abraham tengu guín nde gui 'yørcahu.

41 Janangue'a dí xi ahü, guí øthü rá 'befi man'da ni tahü, bi 'yεna.

Nε 'bex bi 'yεn'ü:

—Hin dyü 'bøtat'ahni gähe, pégue n'datho ma tahe 'bäi, Ojä a, bi t'εmp'a ra Jesús.

42 Nu'a ra Jesús bi dät'ü:

—Nu'bü da gue'a Ojä ni tahü, xquí numanhojü 'bü, nguetho bá εcä bu bí 'bü Ojä. Nε hin bá εcä nangue ma ts'edi zehë pε gue'a Ojä bá pεngä ua.

43 Hanja hingui sä gui pähmbü 'bε'a dím mangä. Nguetho hin guín nde gui pähmbü a.

44 Nguetho ra zjihu ni tahü, nε guí honi gui 'yøthü rá pähä a. Nε nu'a, rá mbüdi thoho bi dø'mi bin hote, nε guet'ü yü pa i ja bu ya i øthoho. Nε nu'a, him bin zämmi a majuäni nguetho him bi numanho a. Nε hønt yü fëhni man'a nguetho rám 'bäi a. Nε in ta nangue gätho yü fëhni.

45 Pε nugä dím ma majuäni, janangue'a hin guí εc'yεigahu.

46 To'o ahü da ma majuäni dí øt' ran ts'o o gue dím man ra fëhni. Pε nu'bü gätho majuäni a dí xi ahü, hanja hingui sä gui 'yεc'yεihü.

47 Nu'a to'o bim 'bai nangue Ojaq, i ømanho rám hman Ojaq a, pε nu'ahu hin guí ømanho rám hman a nguetho hin gám 'buhmbu nangue Ojaq, bi 'yen'a ra Jesús.

Yaxmí 'buh ra Cristo 'bu hin ním 'buh ra Abraham

48 'Bex bi daq'u ma mijudíohe baya:

—Ha him majuaqni dím mamhbe, gue nu'i grá mengu bu Samaria, gue him majuaqni grá mbom'beto ra Abraham. Nε guí 'buhmi n'da ra ziqthu, sä bi 'yen'u:

49 Nu ra Jesús bi daq'u:

—Nugä hin dí 'bu'be n'da ra ziqthu pε dí numansu ma Ta. Nu'ahu hin guí numansuju.

50 Nε hin dí honi gue da hnumansugui pε i 'bu a n'da gue i honi da hnumansugui, nε di unbi to'o hingui numansugui.

51 Majuaqni dí xi ahu, nu'a to'o da 'yec'yei a dím mangä hin da nu ran daqe a, bi 'yena.

52 'Bex bi daq'u ma mijudíohe:

—Nuya dí pahmbe go gue'e guí 'buhmi a ra ziqthu, nguetho bi du ra Abraham nε gätho yu pøngahyaq

Ojaq, pε sä guí ena, hin da du to'o da 'yec'yei i.

53 Ha guí ena man'da guín nujxte xinda gue'a ma tahe ra Abraham nε u yu pøngahyaq

, nε maya'bu xan du u. To'o guí ena gue gue'e 'bu, bi 'yen'u.

54 Nu'a ra Jesús bi daq'u:

—Nu'bu xcá honi dan nujxte zehgä, säti thoho 'bu. Pε nangue a rá ts'edi ma Ta, gue'a nán nujxtegä a, gue'a guí enmfu ni Ojaqhu.

55 Pε njam'bu gá pahmbu a. Pε nugä dí pacä a, nε nu'bu xcá mangä hin dí pacä a, xcám fehnigä 'bu,

tengu ahu. Pe majuqni dí pacä a ne dí øt'a im man a.

⁵⁶ Nu a ra Abraham, zai guí çmfu ni tahu, pe bin johya 'bu mi badi da zon ra pa ba çä ua. Ne bi t'uti gue ga socä ua, ne bin johya 'bu mi nugui, bi 'yena.

⁵⁷ Ne sä 'bex bi 'yemp'u ma mijudíohe:

—Hin guí pe'ts'i yote ma 'det'a njeya ne guí çna gá nu ra Abraham, bi 'yen'u.

⁵⁸ Ne nu ra Jesús bi 'yemp'u:

—Majuqni dí xi ahu, nu'bu hin ním 'buh> ra Abraham, xmí 'buçä, nguetho zai dí 'bu*i*, bi 'yemp'u.

⁵⁹ 'Bex bi gux yu do u, çna di bat'i, pe nu ra Jesús 'bex bi yut'i nde bu 'buh> yu ja*'i*, bin 'yqni ne bi bom bu ja ra danijq buya.

9

*Ra xädä 'bu mim 'bu*i* bi yqni*

¹ Nu'bu má mbähmbe bu 'yu ra Jesús, dá nuhe n'da ran 'yohu, ra xädä gue'bu go mim 'bu*i*.

² Ne nugähe dyu xädihe dá änhde:

—Xänbate i, to'o bi 'yøt' ra ts'oqui, ha gue'a rá ta o gue rá mbe, uague rá ts'oqui zehe gue bin xädä, dí çmfe.

³ Nu'a ra Jesús bi 'yengähe:

—Xínga guehna ran 'yohu ne xinga gue'a rá ta ne xinga gue'a rá mbe, pe hønt'a ran t'øt'e nujxte da 'yørpa Ojq gue da nu yu ja*'i*.

⁴ Nuju i jatho ga humbi ga ørpahu rá 'befi Ojq ya tengu'bu ma patho ya, nguetho da zon ra pa ga tuhu, ne hin man da zä ga øthu ra 'befi ua ja ra ximhäi buya.

5 Nu'bu dí 'bucua ja ra ximhäi dí xänba yu ja'i, tengu'bu dí xocpa yá dä da nu ran n^equi, bi 'y^enje.

6 Nu'bu mí jua'a bi ma, bi zoh rá jïni bu häi, n^e í 'y^eot' ra bøħäi rá jïni n^e gue'a í gospa rá dä ra xädä a buya.

7 N^e bi 'y^emp'a ra xädä:

—Ní mba bán xädä nu ja ra mbothe Siloé.

Bi mba n^e bán xädä. N^e nu'bu mam bá pengui in nu ran n^equi buya.

8 N^e nu'u din töt'am'buiħu n^e'u mi'da yu ja'i gue zäi míñ nu 'bu míñ xädä, nu'bu míñ nu u, bin 'y^emp'u:

—Ha hinga guehnu ra xädä nu mí häxta'a 'bu'a mí si.

9 'Da'u bi ma:

—Guehnu.

N^e nu'u mi'da bi 'y^ena:

—Ξna ngunu a pε hinga guehnu.

Pε nu ra xädä bi dädi:

—Guecä, bi 'y^en'a.

10 N^e bi 'yän'du buya:

—Hague nja bi xoh ni dä.

11 N^e nu ra xädä bi dädi:

—Nu'a ran 'yohu rá thuhu ra Jesús bi 'y^eot' ra bøħäi n^e bi gosca ma dä. N^e bi 'y^engä: "Ní mba bu ja ra mbothe Siloé n^e guan xädä bu," bi 'y^engä a. N^e dá mba dán xädä, n^e bi zä dá nu ran n^equi ma dä buya, bi 'y^ena.

12 N^e bi t'^emp'a:

—Hapu i 'bu a.

N^e bi däh puya:

—Hin dí pädi, bi 'y^entho.

Bi t'ørpa ran t'änni a mí xädä

13 Nε bi zix bʉ 'bəh yʉ fariseo bʉya.

14 Nu'a ra pa bi 'yøt' ra bøħäi ra Jesú斯 nε bi xocpa rá dä ra xädä, ra pa ran ts'äya a.

15 Nu yʉ fariseo bi 'yänni mahøn'a:

—Hague nja bi nu ran nεqui ni dä.

Nε bi 'yεmp'ʉ:

—Bi gosca ra bøħäi ma dä, nε bán xʉdä, nε nuya dín nu ran nεqui, bi 'yεna.

16 Janangue'a bi 'yεn'ʉ 'da yʉ fariseo:

—Nu'a ran 'yohʉ guím ma, hingui numansu Ojä nguetho hingui numansu ra pa ran ts'äya, sä bi 'yεn'ʉ.

Pε nu'ʉ mi'da ʉ bi 'yεna:

—Pε nu'bʉ ra ts'om'bäi hin xtán zä da 'yøt' yan t'øt'e nuijxe gue i øt'a.

'Bex bin hec'ʉ bʉya.

17 Nε bi t'än'na ra xädä:

—'Bε'a guím ma nangue'a bi xoc'a ni dä.

Nε bi 'yεna:

—Nu'a, n'da rá pøngahyä Ojä a, bi 'yεna, nε bi bøm bʉya.

18 Pε nu'ʉ him bi 'yεc'yεi gue gue'a mí xädä, jague'bʉ mí zonpa a rá ta nε rá mbe.

19 Nε bi 'yän'dʉ:

—Ha gue'a ni ts'unt'ʉui gue mí xädä a. Hague nja in nu ran nεqui ya, bi 'yεn'ʉ.

20 Bi dą'a rá mbe nε rá ta:

—Dí pą'be gue gue'a ma ts'unt'ʉ'be gue mí xädä 'bʉ mim 'bui.

21 Pε hin dí pą'be hague in ja in nu ran nεqui ya, hin dí pą'be to'o bi xocpa rá dä. Nu'a xʉn dąn'yohʉ ya, dami 'yānhdu, da mansε to'o.

22 Ngubu bi man rá ta ne rá mbe nguetho i su ma ngurpihe dyu judíohe. Gue bi zän'na n'da ra nde, gue da hyön'a thi bu ja ra nija u to'o da ma bá penh Oja a ra Jesús, ne ma zä hin da hnumanho bu ja yá hnini.

23 Janangue'a bi 'yentho rá ta ne rá mbe: "Xen dan'yohu ya, dami 'yanhdu," bi 'yentho u.

24 Janangue'a bi zonh mahen'a ran 'yohu mí xädä, ne bi 'yenmp'a:

—Pe dami ma majuani gue gue'a Oja bi xoc'a ni dä. Pe nu'a ran 'yohu gá ma, dí pahmbe ra ts'om'bäi a, bi 'yen'u.

25 Ne nu'a mí xädä bi dädi:

—Hin dí pacä 'bu ra ts'om'bäi a, o gue hin'na, pe hont'a dí padi mí xädägä, ne dín nu ran nequi ya.

26 Ne bi 'yenmbi mahen'a:

—'Be'a bi 'yot'a'i 'bu mí xoc'a ni dä.

27 Ne bi daq'a:

—Nugä ya xtá xi ahu ne hin gá 'yec'yeihu. Ha gui 'yec'yeihu 'bu ga xi ahu mahen'a. Ha ne ahu guín nde gui tenhdu a 'bu, bi 'yenna.

28 'Bex bin sante thoho u 'bu mí 'yenmp'a:

—Nu'i rá xädi i a ra ts'om'bäi. Pe nugähe yá xädigähe a ra Moisés.

29 Dí pahmbe Oja bin yaqui ra Moisés, pe nu'a ran 'yohu guí ɛspi hin dí pahmbe hapu bi nex'a rán t'ɛdi a, bi 'yen'u.

30 Bi daq'a míx xädä buya:

—Nugä dadí hyonya thoho nangue'a gá mamhbu, gue hin guí pahmbsu hapu bí 'yɛ a rán t'ɛdi, ne ya bi xoga ma daq a.

31 Nε dí pāhmbu hin da 'yømanho Ojä 'bu da 'yäp rá ts'edi n'da ra ts'om'bäi, pε nu'bu 'bu a n'da i thändé Ojä ne ørpa rá pähä, i ø Ojä 'bu i äp rá ts'edi.

32 Nε gätho yu jeya xu thogui njäm'bu bim 'bu a n'da bi xocpa rá dä n'da mi xädä 'bu mím 'bui.

33 Nu'a ran 'yohu dím ma, nu'bu hin di fäx Ojä a, hin te sä da 'yøt yu nuixte 'bu, bi 'yøn'a mí xädä.

34 Nε bi t'ëmp' mahøn'a:

—Nu'i grá dädits'oqui, janangue'a guí xädä 'bu gmím 'bui. Ha go gui xängahe, bi 'yøn u.

Nε bi hyøn a thi gue ma zä hin da numanho ma mijudiohe buya.

I xädä yu mbui u 'da

35 Nu'bu mí 'yø'a ra Jesús gue bi thøn'a thi ra xädä, bi dñni ne bi 'yänni:

—Ha guí ëc'yei rá ts'untu Ojä, bi 'yømbi.

36 Nε bi dæt'a:

—Ma Hmu, to'o a guím ma. Dami xiqui ts'u, ga ëc'yei a, bi 'yøna.

37 Nε nu ra Jesús bi 'yømp'a:

—Guecä guín nug ya, nε dí yäui ya.

38 Nε bi 'yømbi:

—Ma Hmu i, dí ëc'yei a ya.

Nε bin dänyahmu bu ja rá hmi buya.

39 Nε nu ra Jesús bi 'yøna:

—Janangue'a dám 'bucä ua ja ra ximhäi, gue ga japi di nequi 'be'a mbuni n'da ngu n'da. Nε nu'u i xädä da nu ran nequi, nε nu'u in nu ran nequi din xädä, bi 'yøna.

40 Nε nu'u 'da yu fariseo bi 'yøh rám hman a, bi 'yøn'u:

—Ha necähe dí xädähe, bi 'yøn'u.

41 Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'u:

—Nu'bu xquí pahmbu gue guí xädähu, xtán zä xtím pun'nahu 'bu nε njon xtá xi ahu gue ja ni ts'oquihu buya. Pe guí εnsehu guín nuhu ran nεqui, janangue'a hin dim pun'na ni ts'oquihu, bi 'yεn'a ra Jesús.

10

Ran t'uti nangue rá mbä't'i yu dε'yo

1 —Majuuni dí xi ahu, bi 'yεn'a ra Jesús, nu'u hin dí yarpu ja rá goxthi a rá mbä't'i yu dε'yo, nε dí dons pu ja ra mbä't'i, yu bε u.

2 Pe nu'u dí yarpu ja ra goxthi, njuuntho yu mbände'yo u.

3 Ne da xocpa a ra mbängoxthi nε da yet'ambo ra mbände'yo buya. Ne nu'u yu dε'yo i ørpa rá nde a rá mbädi nε i øt'a i xifi. Ne i ndønba yu thuhu nguetho i paq u yu mbeti a. Ne i sixpu ja yu 'bot'ei.

4 Ne nu'bu mí gac pu thi gätho u yu dε'yo, di 'bet'o 'bu i sits'i, nε nu'u yu dε'yo i tenni nguetho i parpa rá nde 'bu im mba't'i.

5 Hingui tenna n'dan'yo n'da ra ja'i, pe i 'dagui, nguetho hingui parpa rá nde a n'dan'yo, bi 'yεna.

6 Nu'a ran t'uti bi man'a ra Jesús, pe hingui paq u bε'a nam bøn'a bi si u.

Ra Jesús ra hogambände'yo

7 Janangue'a 'bex bi 'yεmbi mahøn'a:

—Majuuni dí xi ahu, nugä drá goxthigä a ra mbä't'i guepu i 'buh yu dε'yo.

8 Pe gätho u im bεni dim 'bet'o zεhε xinda guecä, nε gue'u yu bε u. Pe nu'u yu dε'yo hingui ørpa yu nde u.

9 Nugä drá goxthigä, nu'a to'o da yat'i nanguecä, ma zä da ts'imanho bu. Nε da badi gue rá ngu bu, janangue i 'yo ne da dñi 'be'a dí zerpa yá mbui, tengutho ra de'yo i tñ yá t'ei.

10 Nu'u yá bë ní 'yéhe dim pë ne din hodu ne di ts'onbi gätho rá 'befi Oja. Pe nugä ná éhe gue dí tñ ra te n'da ne din ja ra te i juadi xan ho.

11 Nugä drá hogambändë'yo ne ga 'beh ma te gue gan yan u ma de'yo.

12 Pe nu'u 'da yá mbefi, hønt'u yán zäbi nde da däha, ne him majuqni yá mbändë'yo, gue hin yá mbeti u yá de'yo. Janangue'a nu'bä in nu ba ɛpä n'da ra zate, i sopu yá de'yo ne i 'dagui. Nε nu ra zate baya im bent'u yá de'yo ne im maxt'i.

13 Nu'u yá mbefi i 'dagui nguetho hin'yá yán huécate nangue yá de'yo, ne hønt'u yán zäbi ní hyu yá mbui.

14 Nugä drá hogambändë'yo, ne dí pah ma de'yo ne nu'u i paqui.

15 Tengu thoho dí øt'be ma Ta, i paqui ne dí pacä a. Nε ga ungä ma te ngue gan yan u ma de'yo.

16 I 'bä mi'da ma de'yo gue hinga guecua i 'bäcua. Nε'u jatho gua sigä. Nε da 'yø 'bä dá mba't'i. Janangue'a 'darpä din 'yo gätho ma de'yo. Nε gätho ga fäh puya nguetho høngdä drá mbändë'yogä.

17 Emme numanho ma Ta 'be'a ga øt'ä gue ga ungä ma te nangue ma de'yo. Pe ga thämbënígä mahøn'a.

18 Xínga n'da ra ja'i da zä da hyogui, pe nugä ga unse ma te. Ja ma ts'edi ga uni ne ja ma ts'edi ga thämbëni, nguetho gue'a bi xic ma Ta, bi 'yén'a ra Jesús.

19 Nangue'a bi man ra Jesús, bin hec ma mijudíohe mahøn'a.

20 Xən ngu u bi 'yεna:

—Nuna 'buhmi ra zj̄thu nε ran gat'i na. Hanja gní 'yøhmbu 'be'a man na, bi 'yεn'u 'da.

21 Pe nu'u mi'da bi 'yεna:

—Pe hinguin jabu rám hman a in 'youi ra zj̄thu. Nε mfadi hin'yu rá ts'edi ra zj̄thu da xocpa yu dā yu xädä, bi 'yεn'u mi'da.

Him bi hnumanho a ra Jesús

22 Nu yu pa xən sε bin ja ran ts'ihmε bu Jerusalén ngue ra dämpeti bi 'yøt' ma mijudíohe.

23 Nu ra Jesús mí 'yo bu ja rá ngun'yu ra dənjəní hu ra Salomón.

24 Nu'u 'da ma mijudíohe buya bi mbä'ts'a ra Jesús, nε bi 'yεmp'a:

—Hanja gní jactohohohe dan 'yänhde nangue'e, pe dami xije njuantho bu gue'e grá Cristo, bi 'yεn'u.

25 Nε nu ra Jesús bi dət'u:

—Ya xtá xi ahu pe hin gá 'yεc'yεigahu. Nε'a ra 'befi dí øt'ä nangue rán t'edi ma Ta, i udi to'ogä.

26 Pe nu ahu hin guí εc'yεihu nguetho him ma dε'yo ahu, tengu xtá xi ahu.

27 Nu'u ma dε'yo i ømanho ma nde, nε dí pərpa yu mbui u nε i tengui.

28 Nε dí un ra 'da'yote mazai u nε njäm'buh dim 'bedi. Nε njo'o to'o da zä da huq'ts'u i o ma 'yε.

29 Nu a ma Ta bi 'dacä u, man'da nuixté a, nε njo'o man'da tengu a. Nε njo'o to da zä da huq'ts'u i o rá 'yε ma Ta.

30 Nugä nε ma Ta n'datho dí com'be, bi 'yεn'a ra Jesús.

31 'Bex bi gux yu do mahon'a ɛna di bat'i ngue da hyo.

32 Pe nu ra Jesús bi 'yɛmp'u:

—Xən ngu yu 'bɛfi xən ho xtá ut'ahu ngue bi xic ma Ta. Nda'a ní 'bɛfi guín nde gdí baju yu do, bi 'yɛna.

33 Ne bi 'yɛmp'u yu judío:

—Hin nangue yu 'bɛfi xən ho dí ɛna ga ba ahe, pe nangue hin guí ɛspa Ojə gue gá 'yɛna, n'datho guí cohmi Ojə, ne grá jə'i thoho, bi t'ɛmp'a ra Jesús.

34 Nu ra Jesús bi dət'u:

—Ha hinga nt'o't'i bu ja yən t'ɛdi gadín xähmbu, gue bi 'yɛn Ojə: “Nu ahu tengu'bu gyu ojəhu,” i ɛm bu ja ra t'ohni.

35 Gue bi 'yɛmbi tengu'bu yu ojə u bi un rán t'ɛdi Ojə. Ne hingui sá dim 'bɛh rá T'ohni Ojə.

36 Pe hanja gní 'yɛnju hin dín numansugä Ojə 'bu dím mangä, rá Ts'unt'u Ojəgä, guecä gue bi huangä ma Ta ne bá pengä ua.

37 Nu'bu hin dí øt'ä tengu øt'a ma Ta, hin gui 'yɛc'yɛigahu 'bu.

38 Pe nu'bu dí øt'ä tengu øt'a ma Ta, dami pəhmbu ngue hont'a Ojə sá i øt'u yu nuixte dí øt'ä. Janangue'a da zä gui 'yɛc'yɛihu gue n'datho ran 'yomfəni dí com'be ma Ta, bi 'yɛna.

39 Janangue'a bi 'yɛna da bənt'i mahon'a u ma mijudíohe mí 'bəpu. Pe nu ra Jesús bi 'uegue.

40 Ne bi mbeng mahon'a bu 'danguadi ra dətəhe Jordán, guepu rá mbədi mí øt' ran xixyə ra Xuua, ne bim 'bəpu 'da yu pa.

41 Ne xən ngu yu jə'i bá ɛpu 'bəh ra Jesús. Ne bi man u:

—Madague'bu nte man t'øt'e nuixte bi 'yøt' ra Xuua Nxixya, pegue gätho majuqni a bi mam 'bu mi xiju nanguehna ra Jessús, bi 'yçn'u.

⁴² Ne xun ngu u bi mba bu, bi 'yçc'yei a ra Jessús.

11

Bi du ra Lázaro

¹ Mí 'bepu Betania n'da ran 'yohu in zäman'u, í Lázaro. Ne mí 'behmbu yoho yán ju, ra María ne ra Marta.

² Ne nuna ra María, guehna bi xispa ra 'yçhi rá gua ra Jessús emme yuman'u ne bi 'yonbi nangue yu xtaq. Guehna rán ju ra Lázaro na, gue xun u.

³ Janangue'a nu'u yán ju bi mbehna n'da ra nde bu 'buh ra Jessús ne bi 'yçmp'a:

—Ma Hmu a'be, xiya 'bε'a ga øthu ya, xun u a guidí huçqui, bi 'yçmbi.

⁴ Ne nu'bu mí 'yoh ra Jessús, bi 'yçna:

—Nu'a ran u hing ran daqe a pe hønt'a gue da hnu rá ts'edi Ojaq nuixte thoho, necä rá Ts'unt'u Ojaqä, bi 'yçna.

⁵ Nu ra Jessús emme madi huç'a ra Marta ne rá juhuç ne'a ra Lázaro.

⁶ Pe nu'bu mí 'yode xun u ra Lázaro, him 'bex bi nde da mba, 'bε bi døm' man yopa guepu mí 'behmbe.

⁷ M'bejua buya bi xije dyu xädigähe a:

—Ga mbähä bu Judea mahøn'a, bi 'yçnje.

⁸ Pe dá emfe buya:

—Xänbate i, ha gui mba bu mahøn'a, nguetho nu ma mijudío**h**u 'bepu him maya'bu gue nde di bat'a do i, dá emfe.

⁹ Nu ra Jessús bi xije n'da ran t'uti buya:

—Ha hinga gue'a 'dε'mayo ora n'da pa. Nu'b✉ ma pa i 'yo n'da ra ja'i, hin di fet rá gua nguetho in nu hap✉ i pa.

¹⁰ Pε nu'b✉ 'yoxui n'da, di fet rá gua nguetho hinguin nu hap✉ i pa. Nu'a bi ma gue hingana sön ra ora da du.

¹¹ Nε m'bεjua bi 'yεnje mahøn'a:

—Nu'a ma amigoh✉ ra Lázaro i qha. Nε ga mbähä ga ents'ä a, bi 'yεna.

¹² 'Bex dá εmbähé a b✉ya:

—Ma Hmu ahe, nu'b✉ i qha da yäm 'b✉, dá εmfe.

¹³ Pε nu ra Jesús bi ma gue bi du 'b✉ mí ma i qha. Pε dá bεmhbe gue i qtho.

¹⁴ 'Bexque njuqñtho bi man ra Jesús:

—Ya bi du ra Lázaro.

¹⁵ Pε nangue ah✉, x✉n ho gue hin dá nugä 'b✉ míñ hyεn'na, gue man'da gui 'yεc'yεigah✉ 'b✉ guin nuh✉ 'bε'a ga øt'ä ya. Nuya ga mbähä ba nuh✉.

¹⁶ Pε nu'a ra Tomás nε i t'εmbi ra Go, ma mixädihe, bi 'yεnje:

—Mbähmah✉ 'b✉, madague'a 'darpu ga tuh✉.

Nu ra Jesús di un ra te ✉ x✉n du

¹⁷ Nu'b✉ má sømhbe b✉ ra Jesús b✉ya, ya ná goho pa xí t'ä a ra Lázaro.

¹⁸ Nu b✉ Betania hinga ya b✉ Jerusalén, mbε made ora na 'yo.

¹⁹ Janangue'a x✉n ngu ma mijudíohe bi mba b✉ rá ngu ra Marta nε ra María gue da hyurpa y✉ mbai ✉, nangue'a rá ja bi du.

²⁰ Nu'b✉ mí 'yøh ra Marta gue ba εp✉ ra Jesús, bi mba nε bin c'at'ui b✉ 'yu. Pε nu ra María bi gotp✉ ja rá ngu.

21 Nε nu'a ra Marta bi 'yεmp'a ra Jesús:

—Ma Hmu i, nu'b₄ xquím 'b₄que ua, hin xtán du ma ɻda.

22 Pe madague'b₄ ya bi du ya, pe dí pācā di 'da'a Oj₄ hønt'a go 'be'a gui 'yäpi, bi 'yεna.

23 Nu a ra Jesús bi dąt'a:

—Nu'a ni ɻda da ndants' mahøn'a, bi 'yεna.

24 Nu ra Marta bi 'yεna:

—Dí pācā da ndants'a rán zεgui ra pa a, nε ɻ gätho xun du, bi 'yεna.

25 Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Nugä guecā dadí un ra te ɻ xan du. Nu'a to'o da 'yεc'yεigui, madague'a da du, pe ga japi da ndants'i nε din ja ra 'da'yote mazai.

26 Nε nu'a to'o 'b₄i nanguecā nε ɻc'yεigui, njam'b₄ da du a. Ha guí ɻc'yεi a dí xi i, bi 'yεmbi.

27 Nε bi 'yεmp'a:

—Häha ma Hmu i, dí ɻc'yεi gue gue'e grá Cristo, rá Ts'unt'₄ i Oj₄, gue'e mí hma gua ɻcua ja ra ximhäi, bi 'yεna.

Bin zon'a ra Jesús

28 Nε nu'b₄ mí gua'a bin yäui ra Marta a ra Jesús, bi mbeng b₄ rá ngu nε bin yajodreui a rá juhuε ra María, nε bi xi a:

—Bí 'bäp₄ ra xänbate nε in zon'na i, bi 'yεna.

29 Nε nu'b₄ mí 'yø a 'be'a bi sifi, bi ndants'a nε bi mba n'dihí guep₄ 'bäh ra Jesús.

30 Nu ra Jesús him 'bex bi zøm b₄ ja ra hnini, pe bim 'bätho b₄ ndehnini guep₄ xín yäui ra Marta.

31 Nu ma mijudíohe mí hup₄ mbo rá ngu ra María gue i hurpa rá mb₄i, nu'b₄ mí nu bi ndants'a ra María nε bi mba n'dihí, bi dən'd₄ ma mijudíohe

buya, nε bi 'yεn u: "Masque ní mba ban zom bu ja ran 'yägui na."

³² Nu'bu mí zøm bu ra María bu bí 'bäh ra Jesús, bin dänyahmu bu ja rá gua, nε bi 'yεmp'a:

—Nu'bu xquím 'bäque ua, hin xtán du ma jda 'bu, bi 'yεna.

³³ Nu'bu mín nu ra Jesús gue i zon'a ra María, nε u ma mijudíohe zoni gue'u bi dənni, bin gəs' pəya nε bi hyundumbui.

³⁴ Nε nu ra Jesús bi 'yänni:

—Hapu bi t'ä a ra Lázaro.

Nε bi t'εm buya:

—Ma Hmu ahe, ga mbähä gua nu, bi t'εmbi.

³⁵ Nε a ra Jesús bin zom buya.

³⁶ 'Bex bin 'yεm zəhə ma mijudíohe buya:

—Nunu ya mfədi εmmə madi huεc'a, bin 'yεmp'u.

³⁷ Nε nu'u 'da bi 'yεn'u:

—Nuna guehna bi xocua yá dä ra xädä. Ha hin xtán zä xtí japi hin xtán du ra Lázaro 'bu.

Nu ra Jesús bi xox'a ra Lázaro bu ja rán 'yägui

³⁸ Nu'bu mí zøm bu ja ran 'yägui ra Jesús, bin gə'ts' mahøn'a. Nu ran 'yägui n'da ra hyədo a nε bi juaspa n'da ra xjndo.

³⁹ Nε nu ra Jesús bi 'yεmp'u:

—Dami 'ueju ts'u na ra xjndo.

Pε nu ra Marta, rán ju a xí du, bi 'yεmbi:

—Ma Hmu i, masque xən xə ya nguetho má goho ma pa ya bi du, bi 'yεna.

⁴⁰ Nu ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Pε dí xi i mahøn'a, nu'bu gui 'yεc'yεi gue i ja ma ts'edi, guin nu rá ts'edi Ojə nuixte, bi 'yεmbi.

41 'Bex bi mba ma 'ueque ra do b̄aya. Nε nu ra Jesú̄s bi ndøts'e nε bi 'yεna:

—Ma Ta i, dadí 'da a ra jamadi, nguetho gá 'yøh ma nde 'b̄u má äp'i'i nanguehna ra Lázaro.

42 Nε dí pødi thocpa thoho guí øh ma nde. Pε nu'a dí xi a ya, ngue dí ndepe da 'yøh ya i 'bäcua ya, n'dahma da 'yεc'yεi gue gue'e bá pøngä ua.

43 Nε nu'b̄u mí jua'a bin yäui Ojä bin yä nts'edi:

—Lázaro, bá pøni.

44 Nε nu'a xí du bá pøm b̄u ja rán 'yägui b̄aya, nsøt'e thoho ra 'bø't'e rá 'yε nε rá gua, nε nu rá yä n'dan'yo ra 'bø't'e mán søt'e. Nu ra Jesú̄s bi 'yεmp'u:

—Xothu, da zä din 'yo b̄aya, bi 'yεn'a ra Jesú̄s.

Ihma da fent'a ra Jesú̄s

45 Nε x̄an ngu ma mijudíohe ngue xí døn'na ra María, bi 'yεc'yεi ra Jesú̄s 'b̄u mí nu a bi 'yøt'e.

46 Pε nu mi'da bi mba bá xih yu fariseo 'bε'a bi 'yøt' ra Jesú̄s.

47 Janangue'a bi man yu dømbäjä nε yu fariseo ngue 'darpu dim pøtihu u yu mi ngurpihu, nε bin 'yεm zehε u:

—'Be'a sä ga øthu, nguetho nu'a ran 'yohu i øt'e x̄an ngu yuñ t'øt'e nujxte.

48 Nu'b̄u hin ga høcpahu, gätho yu jä'i da 'yεmbi yu ngurpi. Nε nub̄aya nu yu romano da zøju ngue da bεni ya dá tønhdu man'da ra Hmu, nε hinga hønt'u dí tønhdu u, nε di juarca ma døxca nijahu nε di juaju b̄aya.

49 Nε nu'a n'da í Caifás, ra dømbäjä a ra jεya a, bi 'yεna:

—Ha hin guí pøhmbu 'bε'a da zä ga øthu ya.

50 Ha hin guí pahmbu man'da xən ho 'bu n'datho da du n'dahma hingga gätho na nguju ga juahmbu, bi 'yεna.

51 Pe him bi bεnsε a bi ma, pe nangue'a ra dambäjä a ra jeya a, janangue'a bi jap Ojä da ma 'be'a da t'ørpa ra Jesús, gue da du da yanje dyu judíohe.

52 Pe nu ra Jesús 'bu mí du, hinga høngdähe in nde da yanje, pe ne u gätho mi'da i 'buí hønbu go bi zä gätho na ndoho ra ximhäi, 'darpu dam 'buhbmbu a.

53 Ne nangue'a xí man ra Caifás, 'da'angu bi bεn u gätho ma ngurpihe buya. Ne gue'a ra pa bi ma njuantho da hyo ra Jesús.

54 Janangue'a m'bεt'o bi 'uetho ts'u bu 'bu h ma ngurpihe, ne bi mba bu ja rá nyani n'da ra uhäi, ne dám 'buhbmbu bu 'da yu pa bu ja ra hnini Efraín.

55 Ne mi ts'u tho da zən ra pa ran dəbaxjua, n'da ra dants'ihme bi zängahe Ojä maya'bu dyu judíohe. Janangue'a xən ngu yu ja'i 'da'a n'danni bi nεts'i bi mba bu Jerusalén. Nguetho bi sije m'bεt'o thoho ga hoc ma ja'ihe bu, nangue ra dehe.

56 Ne nu'bu mí zøm bu ja ra dənijä u 'da ma mijudíohe, bi hyom bu a ra Jesús ne bin 'yän'du n'da ngu n'da u:

—'Bε'a guím mamhbu, ha ba əh ra Jesús da nu ram pεti ua uague hin'na, bin 'yεmp'u.

57 Nu yu dambäjä ne yu fariseo bi 'yεn'u:

—Nu'bu 'buí to i pədi hapu i 'buí, jatho da ma, n'dahma da zä gam bεnthe, bi 'yεmp'u yu ja'i.

12

Pa nsispi ra 'yεthi rá gua ra Jesús

¹ Di 'bəh man 'dato pa din ja ra dənts'ihmə bə Jerusalén nangue ran dəbaxjua, nə bi mba mahən'a bə Betania a ra Jesús, nguepə rá ngu a ra Lázaro, gue'a xíjap ra Jesús bi dəmbəni bu ja rán 'yägui ngue xí du.

² Nu'bə mín de, nu ra Marta bi 'yørpa n'da ran ts'ihmə ra Jesús. Nə'a ra Lázaro 'darpə bin sihməhə bə ja ra mexa.

³ Nə bi mba ra María bə mí huh ra Jesús, bi xispa rá gua made litro ra 'yəthi əmmə yəman'u nə xəm hmadi, nə í'yonba ra 'yəthi nangue rá xtə. Nə gätho ra ngu bi yən'a ra 'yəthi.

⁴ Nə mí 'bəpə rá ts'unt'ə ra Simón, ra Judas Iscar-iote a, n'da ma mixädihe a, nə gue'a bi dä a ra Jesús. Nə nu'bə mínu a bi 'yøt'a ra María, bi 'yəna:

⁵ —Hanja him bi 'bä a ra 'yəthi, yə mahuəhi thoho xtín ja rá muui gue xtín t'un yə hyoya, sə bi 'yən a ra Judas.

⁶ Ngubə bi man a nguetho ra bə a, nə him ma-juəni di huəc yə hyoya. Pe rá 'bəfi a gue ní mbəsca ma mbətihe dyə xädihe nə'a rá mbəti ra Jesús. Nə nzəi həc zəhe ra mbəti 'bə in nde.

⁷ 'Bex bi 'yən'a ra Jesús:

—O guidí həcpa na ra xisu, nguetho bi 'yørca a rán səui da 'yørque, nguetho mi ts'ətho ga tu ngue da t'ägagui. Janangue'a mí pəsta'a ra 'yəthi na, xtí jacä ma jə'i 'bə dá tu.

⁸ Pe thocpa thoho gam 'bəhmbə yə hyoya, pe nugä hinga thocpa thoho dam 'bəhmbə ua, bi 'yən'a ra Jesús.

I hma da tho ra Lázaro

⁹ Nu'bu mi 'yøde xan ngu ma mijudíohe, gue 'bapu ja rán ngu ra María a ra Jesús, bi mba bá nu, pe hinga hønt'a ra Jesús in nde da nu, pe ne'a ra Lázaro gue xí xox ra Jesús bu ja ran 'yägui.

¹⁰ Janangue'a nu yu dämbäja bi beni ne'a ra Lázaro da hyo.

¹¹ Nguetho gue'a ra Lázaro í japi man'da xan ngu bi 'yc'yei a ra Jesús u ma mijudíohe.

Bi t'ëspa ra Jesús 'bu mí yut'a Jerusalén

¹² Nu'bu mi hyax buya dá mbähmbe ra Jesús bu Jerusalén. Ne nu'u yu ja'i xan ngu xí zøm bu Jerusalén gue in nu ra dämpeti, bi 'yøde da mba bu ra Jesús.

¹³ Janangue'a bi gax yu xi yu jaxiza ne bi mba bá thapu 'yu. Ne nts'edi bi 'yen'u:

—Nuixte tho rá ts'edi Oja di jap na ma Hmut'sut'abihu dyu israelhu, dyu judíohu, bi zøcua ya nangue rá thuhu Oja, bi 'yen'u.

¹⁴ Nu'a ra Jesús i hux'a n'da ra t'uburu xí díni, tengu mán t'o't'i bu ja rám hman Oja.

¹⁵ Gue mán t'o't'i:

Him man gan suhu ya gyu menguhu ua Sión,
nguetho ba eh ni hmuts'ut'abihu,
da hyux'a n'da ra t'uburu, mí en rá t'ohni maya'bu.

¹⁶ Pe nuje dyu xädihe him 'bexque dá pahmbe 'bea' nám bon na bin ja, pe nu'bu mí mbeng mahets'i ra Jesús dá bemhbe buya gue guehna bi t'ørpa ra Jesús gätho mán t'o't'i maya'bu.

¹⁷ Nu'u yu ja'i mí 'buhmbu ra Jesús 'bu mi xox'a ra Lázaro, xí ma gue xí xox'a ra Lázaro.

¹⁸ Janangue xan ngu yu ja'i bi mba bá thu a ra Jesús, nguetho bi 'yø a xin ja.

19 Janangue'a nu y^u fariseo bin 'y^εmz^εh^ε ^u:

—Nte ts'^u ní mbatho 'b^u dadí hecpah^u y^u ja'i. Ha hin guín nuh^u ya gätho ra ximhäi i tenn^u ra Jesús, bin 'y^εmp'^u.

I hon ra Jesús ^u y^u mēngu b^u Grecia

20 N^e nu'^u 'da bi mba b^u Jerusalén da nu ram peti b^u, y^u mēngu b^u ja ra häi Grecia ^u.

21 N^e bin tjmh^bra Felipe ^u 'b^u mám 'b^uhmbe b^u Jerusalén. N^e nu ra Felipe, ma mixädihe a, ra mēngu b^u Betsaida ra xequi Galilea. N^e nu y^u mēngu b^u Grecia bi 'y^εn'^u:

—Hague n'yø, dín nde dan y^uhe ts'^u ra Jesús, bi 'y^εn'^u.

22 Nu'a ra Felipe b^uya bi xi a ra Andrés, n^e nu'^u b^uya bi xi a ra Jesús.

23 N^e nu ra Jesús bi d^ut'^u:

—Ya mi ts'^utho da z^on ra pa dan ujxtegä 'b^u dá tu, guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi.

24 Majuani dí xi ah^u, tengu n'da ra hmudä, nu'b^u hin da thup^u ja ra häi ngue dim 'b^εp^u, hin din x^undi. P^e nu'b^u da thuhu, da zä din x^undi x^uñ ho.

25 Nu'a to'o i su din ^unba 'b^u da d^ungui, da mba ma ^unbi rá te a, p^e nu'a hingui su din ^unba 'b^u da d^ungui guecua ja ra ximhäi, din ja ra te mazai a.

26 Nguetho nu'b^u 'b^u a n'da in nde din 'y^εh^ε nanguecä, jatho da b^εni tengu dím b^εngä, n^e ga com'be ma ts'^uedi b^u mahëts'i b^uya. Nu'b^u 'b^u a n'da din 'y^εh^ε nanguecä, nu'a ma Ta da numanho a.

Ra Jesús im ma da tho

27 —P^e nuya ^εmm^ε tu ma mb^ui, bi 'y^εn'a ra Jesús. 'B^ε'a sä ga xih ma Ta. Ha sä ga äpi di 'uegä 'b^ε'a din

jacä ya. Pe hingui sä, nguetho gue'a bá ɛcä ngue gan nu'a i jatho gan nugä ya, bi 'yɛn'a ra Jesús.

²⁸ Ne nubuya bin yäui rá Ta:

—Ma Ta a i, dami jaqui gan nugä hønt'a go nda'a dí t'ɛs'i i, bi 'yɛmbi.

'Bexque bi t'ø'a n'da ra nde bu mahɛts'i, bi 'yɛna:

—Pe ya dí ja'i guín nu, ne guin nu mahøn'a, bi 'yɛna.

²⁹ Ne nu'u yu ja'i mí 'bähmbu bu, bi 'yøh rá nde Ojä ne bi 'yɛn'u 'da:

—Bin gäni.

Ne nu'u mi'da:

—Masque n'da rám 'bəhni Ojä mahɛts'i bi zofo, bi 'yɛn u.

³⁰ Pe nu'a ra Jesús bi 'yɛmp'u:

—Nu'a ra nde gá 'yøhmbu, nts'edi bi zocä Ojä, hin nangue ga päcä bi 'yøh ma nde, pe guepu gui pahmbu ya i øh ma ndegä a.

³¹ Nuya mi ts'utho ga øt'ä a dí fädi nda'u da mba ma unbi, ne nda'u hin da mba ma unbi. Ne mi ts'utho ga tåp ra zj̄thu, gue in ts'ut'abi ua ja ra ximhäi a, ne da ts'änba ya da t'erbu ja ran unbi.

³² Nu'bä dá cuat'ä bu ja ra pont'i, gue'a dá zohn'du gätho yä mbui yu ja'i ga xifi di däc yä mbui gan yan'u, bi 'yɛn'a ra Jesús.

³³ Ne guehna mi man na, ngue mi ndepe xtäm bäh yu ja'i 'be'a nín däte dí tho a.

³⁴ Ne nu yu ja'i buya bi dat'a:

—Nugähe ya dá øhmbe im mam bu ja rán t'ɛdi Ojä, i 'bu'i mazäi a ra Cristo. Ne guí ɛnsé jatho gui tu bu ja ra pont'i, gán ja'i ua ja ra ximhäi. To'o e ngue guí ɛnsé gán ja'i ua ja ra ximhäi. Masque hinga gue'e gra Cristo 'bu.

35 Nu ra Jesús 'bex bi 'yεmp'ʉ:

—Him min ngu yʉ pa ga xān'nahʉ ya, ngue drán nεquigā. Nde'bʉ gan 'yohʉ bʉ ja ran nεqui ya, nε hin da zʉ ahʉ ra 'bexui. Nguetho nu'a to'o i 'yo bʉ ja ra 'bexui hingui pʉdi hapʉ i 'yo.

36 Dami hyqmhbʉ ran nεqui ya, janya i ja ya, nε din ja ran nεqui ni mbʉihʉ bʉya, bi 'yεmp'ʉ.

Nε nu'bʉ mí jua a bi man ra Jesús bi mba, bin 'yansə.

Hinguin nde da 'yεc'yεi ʉ ma mijudíohe

37 Pε guexta'a him bi 'yεc'yεi xʉn ngu ma mijudíohe, madague'a xʉn ngu yʉn t'øt'e nujxte bi nu bi 'yøt' ra Jesús.

38 Pεgue bin ja tengu thoho bi man ra pøngahyɑ Isaías 'bʉ mí ma 'be'a din ja, bi 'yεna:
Ma Hmu i, to'o maha bi 'yεc'yεi a dá mamhbe
nε to'o bi bʉ 'bʉ grmí 'yuh ni ts'edi, bi 'yεna.

39 Him bi zä bi 'yεc'yεi ʉ 'da nguetho nu'bʉ him
mín nde ʉ, bi mba njapi tengu bi man ra Isaías 'bʉ
mí ma mahøn'a:

40 Nu'a Ojɑ bi gomba yá dä ʉ nε bi mεp yá mbʉi ʉ,
gue din ja tengu'bʉ din xädä,
nε hin din ja yán 'yomføni yá mbʉi,
nε hin da zä di päh yá mbʉi gue xtí punba Ojɑ ʉ, bi
'yεn a ra Isaías.

41 Guehna bi man ra Isaías 'bʉ mí 'yut Ojɑ din ja rá
ts'edi nujxte ra Cristo, nε bi mam bʉya 'be'a da 'yøt'a
ra Cristo.

42 Pε xʉn ngu ma ngurpihe mim bεnsε ngue εc'yεi
ra Jesús. Pε him bi ma gue εc'yεi ʉ, nguetho i su
xtá hyøn a thi yʉ fariseo bʉ ja yá nijɑ, gue má zä
da zan'ʉ.

43 Nguetho man'da bi b̄eni 'b̄e'a da man yá mijá'ihü, gue da 'yémbi xáñ ho ü, xinda gue'bü go xtá 'yémp Ojá xáñ ho ü.

Dí mba ma juqnbí n'da ü yám hman ra Jesús

44 Pε nu ra Jesús nts'edi bi ma:

—Nu'a to'o i ɛc'yεigui, i ɛc'yεi a bá pεngui.

45 Nguetho nu'ü to'o i pāqui, i pā a bá pεngä.

46 Nu'a bá ɛcä gue ga yorba yá mb̄hi ü 'b̄acua ja ra ximhäi. Nu'a to'o da dεngui hin din 'yo bü ja ra 'b̄exui a.

47 Nu'a to'o da 'yøh mam hmangä ne hingui ɛc'yεi, pε hinga guecä ga juqnbä a, nguetho hin ná ɛcä ga øt' ran juqnbate, pε ná ɛcä ua gan yan ü 'b̄acua ja ra ximhäi.

48 Nu'a to'o hin da 'yεc'yεigui ne hin da 'yø a dím mangä ya, nu'a mam hma dá mangä ya, gue'a dí juqnbä ü 'b̄u rán zεgui ra pa.

49 Nguetho him mam hmansë a dá ma, pε nu'a ra Ta gue bá pεngä bi xiqui 'b̄e'a dá mangä ne 'bεpü ná xänba yü jā'i.

50 Nε dí pācä da dñ ra te mazai ü to'o da hyan rám hma ma Ta. Nε gue'a i xicä a nε dí mangä a b̄uya, bi 'yεn'a ra Jesús.

13

Ra Jesús bi x̄guuba yá xädi

1 Nu'bü mi ts'ütho da mbüh ra dāmpeti nangue ran dābaxjua, nε mí pāh ra Jesús ya mi ts'ütho da zōn ra ora da bøngua ja ra ximhäi, da mbeng bü bí 'büh rá Ta. Nε gätho yü pa mi 'b̄acua, midí huεc'ü to gätho bi 'yεc'yεi a, nε nuya man'da di huεc'ü di huεqui.

² Nε nu'b₧ mán sihm̑he ra Jesús 'b₧ bin de, nu'a ra zj̑thu b₧ya bi b̑enba ra Judas rá ts'unt'₧ ra Simón Iscariote gue di dā a ra Jesús.

³ Nu ra Jesús i p̑adi bí nexp₧ 'b₧h rá Ta ne da mbeng b₧ mahøn'a, ne i p̑adi gue rá Ta bi unni gätho 'b̑a i ja gue di manda z̑h̑e.

⁴ Pε guehma bin 'y̑he nanguecähe. Nguetho bi ndants' 'b₧ mí sihm̑ ne bi mbø'a n'da rá pahni, in nde nte di h̑eni. Ne bi dut' rá foho n'da ran thu'y̑e.

⁵ Nε nu'b₧ mí xit' ra dehe ra ximbo, bi d̑am̑i bi mberca ma guahe ne bi dugahe nangue'a ran thu'y̑e mim bongui b₧ rá foho.

⁶ Nε nu'b₧ mí zøm b₧ huh ra Simón Pedro, nu ra Pedro bi 'y̑emp'a b̑uya:

—Ma Hmu i, ha gui perca ma gua, bi 'y̑na.

⁷ Nu ra Jesús bi d̑ati ne bi 'y̑mbi:

—Majuani hingui sā gui p̑ah ya 'b̑a nam bøn'a dí øt'ā, pe m'b̑ejua da zā gui p̑adi, bi 'y̑mbi.

⁸ Nu ra Pedro xø bi 'y̑emp'a:

—Nj̑am'b₧ dan uni gui perca ma gua.

Pε nu ra Jesús bi d̑at'a:

—Nu'b₧ hin ga pe't'ā ni gua, nte man jaui 'b₧, bi 'y̑na.

⁹ Nu ra Simón Pedro b̑uya bi 'y̑emp'a:

—Ma Hmu i, hinga hønt'a ma gua 'b₧, ne'a ma 'y̑e ne'a ma y̑a, bi 'y̑mbi.

¹⁰ Nu ra Jesús bi 'y̑emp'a:

—Pε ya ma zā bi bo ah₧ nangue ni ts'oquih₧, nguetho nu'a to'o bin hi ya bi bo rá ja'i. Pε hønt'₧ ni guah₧ zāi da 'be't'e ngue p̑ärp₧ y̑a fonthäi hap₧ guí'yoh₧. Pε nu n'da ah₧ him bin hi, bi 'y̑na.

11 Ngubu bi ma nguetho bi badi i hupu a di dä a. Janangue'a bi ma hinga gätho dán hihe.

12 Nu'bu mí jua a bi xuguagahe, bi hye mahøn'a rá pahni ne bin säya. Bi 'yenje buya:

—Ha guí paqhmbu 'be'a nam bøn'a dá øt'ahu ya.

13 Nu ahu guí enju drá xänbategä ne guí enju drá Hmugä. Xun ho guím mamhbu nguetho gue'a dí øt'ä a.

14 Dá pe'tä ni guahu, guecä ni xänbateju ne ni Hmujuu. Janangue'a ne ahu gam perpa ni guahu n'da ngu n'da ahu, ngue gui 'yøthu gui cohmbu häi ne 'da gdám fäxtahu.

15 Nuya dá ut'ahu 'be'a gui 'yøthu nguetho dín nde ahu gui 'yøthu tengu dá øt'ahu.

16 Majuani dí xi ahu, man'da nuixte n'da ra Hmu xinda gue'u yu mbefi, man'da nuixte a i pehnate xinda gue'a ram 'behni.

17 Nu'bu guí paqhmbu a dím mangä ya ne thocpa thoho gui 'yøthu a, gan johyahu nangue Ojaq 'bu.

18 Pe hín dím mangä gätho ahu da zä gan johyahu nangue Ojaq, nguetho dí paq'a ni mbuihu n'da ngu n'da ahu gue dá huan'nahu. Pe guehma dá huahni gätho ahu, n'dahma din ja 'be'a bi man rá t'ohni Ojaq ngue bi 'yenna: "Nu'a n'da dí sihmø'be, gue'a di dägä a."

19 M'bet'o dí xi ahu 'be'a da t'ørcä, janangue'a da zä gui thoqui gui 'yøc'yøigahu gue drá Cristogä 'bu ya bin ja.

20 Majuani dí xi ahu, nu'a to'o da 'yømanho a im man a n'da mam 'behnigä, i simanhogä a ne i simanho a bá pengä, bi 'yenje.

Ra Jesúś i pqdi di dä a ra Judas

21 Nu'bu mí jua a bi man ra Jesúś, bi du rá mbui, ne bi xiже mahon'a:

—Majuani dí xi ahu, i 'bu a n'da ahu di dägä, bi 'yenje.

22 Nugähe buya dyu xädigähe, dán hyethe n'da ngu n'daje ne dán 'yanhde: "To'ogahu di dä 'bu," dán 'yemfe.

23 Ne nugä 'darpu mi hu'be ra Jesúś nguetho ɛmmε midi huegä.

24 Nu ra Simón Pedro buya bi uanga rá 'yε, nd-eque ga änni nda'a di dä a.

25 Nugä buya gue 'darpu mí hu'be ra Jesúś, dá änni:

—Ma Hmu i, to'o a guím ma, dá ɛmbi.

26 Bi 'yengä a ra Jesúś buya:

—Nu'a ga cärpa a ra hmε ra tuhu gue ga unni, gue'a di dägä a, bi 'yengä a buya.

Ne 'bex bi un'na ra hmε a ra Judas Iscariote rá ts'unt'u ra Simón.

27 Ne nu'bu mí zi ra hmε, 'bex bi yut' ra zithu rá mbui. Ne nu ra Jesúś bi 'yembi:

—Nu'a guí nde gui 'yøt'e dami 'yøt'a n'dihi ya, bi 'yøna.

28 Ne xínga n'dagähe mi huhmbe bu ja ra mexa gue dá pahmbe 'be'a nám bøn a bi xifi.

29 Pε 'dagähe dím bemhbe gue gue'a bi xih ra Judas da mba da däi 'be'a ga homhbe 'bu bin ja ra dants'ihmε. Ne nu mi'da gähe dím bemhbe gue bi xih ra Judas da mba di unni ts'u ra mbeti yu hyoya, nguetho mí haq ra buxa i o ma mbetihe.

30 Ne nu'bu ya xí zi ra hmε, 'bex bi mba n'dihi. Ya bin xui buya.

Ra 'da'yont'ɛdi

31 Nu'b₄ ya xí mba ra Judas, nu ra Jesús bi 'yɛngähe:

—Nuya di nɛqui dan ujxtegä guecä dán ja'igä ua ja ra ximhäi. Nε nu'a ga øt'ä ya, gue'a man'da dí nɛqui gue x₄n hotho Oj₄.

32 Ga udi nujxte x₄n hotho Oj₄, nε nu Oj₄ da 'yudi gue nujxte x₄n hogä guecä ngue dán ja'i ua ja ra ximhäi. Nε mi ts'øtho ya din ja a dím mangä.

33 Ma z₄ t'ahni ah₄, man'da z₄ ora dam 'b₄hmb₄ ya. Nε m'bɛjua guim bɛnj₄. Nε ga xi ah₄ ya tengu dá xi u ma ngarpih₄, hingui sä 'darb₄ ga mbähä hap₄ ga mbagä.

34 Nuya ga xi ah₄ n'da ran t'ɛdi ma'da'yo, gue 'da xtín huɛctah₄ n'da ngu n'da ah₄. Tengu thoho b₄ dá huɛc'ah₄, ngub₄ gan 'yørpah₄ n'da ngu n'da ah₄.

35 Nangue 'da gdín huɛctah₄ n'da ngu n'da ah₄, gätho y₄ ja'i da bødi guí tengah₄, bi 'yɛnje.

Ra Jesús i pqdi din cøn'a ra Pedro

36 Nu ra Simón Pedro bi 'yɛmp'a:

—Ma Hmu i, hap₄ gui mba.

Nu ra Jesús bi døt'a:

—Hingui sä 'bex gui tengä ya hap₄ ga mba. Pε m'bɛjua da zä gui mba b₄ ga mbagä.

37 Janangue'a nu ra Pedro bi 'yɛmp'a:

—Hanja hingui sä 'darp₄ ga mbø ya, madague'a nɛcä da thogä nangue'a ga tøn'ni i, bi 'yɛna.

38 Nu ra Jesús bi døt'a:

—Ha majuqni gui tengui madague'b₄ da tho i, nguetho ná hyundi xquí cøng 'b₄ bi mbah ra tamfø, bi 'yɛmbi.

14

Ra Jesú斯 ra 'yu ní zøm bu bí 'buh rá Ta

¹ —Pe o di tu ni mbuihu. Guí ɛc'yεihu Oja janangue'a necä dami 'yɛc'yεigahu.

² Nubu rá ngu ma Ta bí ja bu xən ngu yu ngu mahotho. Nu'bu hin te di ja bu, xcá xi ahu 'bu. Pegue i ja bu, janangue'a nu'bu dá mbagä gua hoc'ahu hapu dam 'buhmbu.

³ Ne nu'bu dá mbagä ba hoc'ahu bu dam 'buhmbu, ne ba pengä mahøn'a ga six ahu bu ngue 'darpu dam 'buhmbu buya.

⁴ Nubu ga mbagä guí pahmbu ne guí pahmbu ra 'yu, bi 'yɛnje.

⁵ Pe nu'a ra Tomás bi 'yɛmp'a:

—Ma Hmu i, hin dí pahmbbe hapu gui mba, xín dí pahmbbe a ra 'yu, bi 'yɛna.

⁶ Nu ra Jesú斯 bi 'yɛmp'a:

—Nugä drá 'yugä ne guecä ní faq a majuaqi ne dadí ungä ra 'da'yote mazaqi. Njon da zä da zøm bu 'buh ma Ta hinda hønt'bu da 'yɛc'yεigui.

⁷ Nu'bu majuaqi xquí paju ne'a ma Ta xquí pahmbu 'bu. Pe ja gá pahmbu ya nguetho ya guín nuhu a ya, bi 'yɛnje.

⁸ Pe nu ra Felipe bi 'yɛmp'a:

—Ma Hmu i, pe hin dín nuhe a ni Ta, dami jaje gan nuhe ne nte ga 'bεhmbe, bi 'yɛna.

⁹ Nu ra Jesú斯 bi daq'a:

—Ha guexta'a hin guí paqui ne nya'a tho xtám 'buhmbu. Nu'a to'o xən nugui, ya xən nu ma Ta. Hanja gní 'yɛngui: "Yurcahe ni Ta."

¹⁰ Ha hin guí ɛc'yεi gue n'datho dí com'be ma Ta. Nu'u yəm hma dí xi ahu him mam hmansεgä u, pe

yám hman a ma Ta i 'bucua ja ma mbuigä, nε gue'a di jacä ga øt'ä a dí øt'ä.

¹¹ Dami 'yεc'yεigah✉ gue n'datho dí com'be ma Ta. Pe nu'b✉ xun hei gui pahmb✉, dami pahmb✉ gue hønt'a Oja sā i øt'✉ y✉ nuixte dí øt'ä. Janangue'a da zä gui 'yεc'yεih✉ gue n'dat'a dí com'be ma Ta.

¹² Majuani dí xi ah✉, nu'b✉ gui 'yεc'yεigah✉, nu ra 'befi dí øt'ä, nε ah✉ da zä gui 'yøth✉ 'b✉. Nε man'da nuixte y✉ 'befi da zä gui 'yøth✉ nguetho ga mba b✉ bí 'buh ma Ta.

¹³ Nguetho hønt'a go 'be'a gui 'yähmb✉ 'b✉ 'da angu dím bεmhb✉, ga øt'ä, janangue'a da t'εspa ma Ta nangue a ga øt'ä, rá Ts'unt'ugä a.

¹⁴ Hønt'a go 'be'a gui 'yäqui 'b✉ n'dat'a dím bεmhb✉, ga øt'ä.

Ra Jesúس bi ma ba penpa rá Hogandähi Oja

¹⁵ Nε man'da bi man ra Jesúś, bi 'yεna:
—Nu'b✉ majuani høngdä guín numanhoj✉, dami pes'h✉ 'be'a gätho dí xi ah✉.

¹⁶ Nε ga äp ma Ta ba pen'nah✉ man'da nim fäts'ih✉ da mbäx ah✉ tengu dá øt'ah✉, nε gam 'buhmb✉ mazai a buya.

¹⁷ Gue'a rá Hogandähi Oja a, nε di ja ah✉ gui pahmb✉ a majuani. Pe nu'✉ di ho ra ximhäi hin da zä da zini, nguetho hin'y✉ 'be'a dí bą a, xíngui padi 'be'a rá 'befi a. Pe nu ah✉ guí pahmb✉ a nguetho dí 'buhmb✉ a, nε da zøn ra pa din zäm b✉ mbo ni mbuih✉.

¹⁸ Hin gan jah✉ tengu y✉ hyoya t'uhni 'b✉ dá mbagä, nguetho ba pengä dam 'bucä b✉ mbo ni mbuih✉.

19 Mi ts'utho ya him man da nuc'ʉ di ho ra ximħäi. Pε nu ahʉ da zä guin nujʉ nangue ni mbuiħʉ, nε zai gam 'buhmbʉ nguetho zai dí 'bucā.

20 Nε nu a ra pa da zøħ rá Hogandähi Ojä, da zä gui pahmbʉ gue dam 'bepʉ mbo ni mbuiħʉ, nε gam 'buhmbʉ bu ja ma mbuigä buya. Nε da zä gui pahmbʉ dí 'bai nangue ma Ta.

21 Hønt'a go to'o i øt' man t'edigä nε pe'ts'a mam hmangä, gue'a majuqni høngdä i numanhogä a. Nε nu'a ma Ta necä ga huęc'be a, nε ga japi da badi xan ho ma ts'edi, bi 'yęnje.

22 Nu'a ra Judas, pe hinga gue'a ra Judas Iscariote, bi 'yän'na buya:

—Haguen ja høngdähe gui jaje ga pahmbe xan ho ni ts'edi, nε hin'na u di ho ra ximħäi, bi 'yęna.

23 Nu ra Jesús bi dat'a:

—Nu'bʉ i 'bʉ a n'da ahʉ majuqni høngdä i numanhogui, da mbesca mam hmangä a 'bʉ. Nε di huęc'a ma Ta buya, nε ba ę'be, nε dan zäm'be bʉ mbo rá mbui a.

24 Pε nu'a to'o hingui numanhogui, hingui pe'ts' mam hmangä a. Nε nu'a mam hmangä, him mam hmansegä pe rám hma ma Ta gue'a bá pengä ua, bi 'yęna.

25 Nε xø bi 'yęna:

—Nuya yum hma dá xi ahʉ gätho yʉ pa dám 'buhmbʉ ua ja ra ximħäi.

26 Pε nu'a nim fäts'ihʉ rá Hogandähi Ojä gue ba penh'nahʉ ma Ta, tengu'bʉ da guecsəgä a, nu'a di bęn'nahʉ yum hma xtá xi ahʉ, nε da xän'nahʉ 'bę'a gätho mi'da.

27 Dadín 'yehmbʉ ya, dami hyqmhbʉ ran t'unni ngue ran johya dadí 'da ahʉ ya, nε thocpa thoho

din ja ahü. Hinguin ja tengu rán johya ra ximhäi. O di tu ni mbüihü ne hin din su ni mbüihü.

²⁸ Ne nu'bü majuqni guín numanhaju, din johya ni mbüihü nanguehna dí xi ahü: “Ga mba bü bí 'büh ma Ta.” Ne man'da ja rá ts'edi xinda guecä.

²⁹ Nugä xtá xi ahü 'bü'a gätho din ja guepu da zä man'da gui 'yεc'yεigahü 'bü ya bin ja.

³⁰ Nuya him ma nya'a dan yähü ya, nguetho ba ɿpu rá ngährpi ra ximhäi. Pe njäm'bü bi dacpä a, janangue hin'yü rá ts'edi da dacpä a ya.

³¹ Pe jatho ga øt'ä a ma 'büfi ga øt'ä ya, n'dahma da büa 'bücua ja ra ximhäi hønt'a ma Ta dín numanhogä, ne zai dí øt'a i xiqui. Janangue'a ga ndanshu ya ga mbähä, bi 'yεnje ra Jesús.

15

Rá za ra uva majuqni ne'ü yü 'yε

¹ Nu ra Jesús bi 'yεna:

—Nugä drá za majuqni, ngue i zäh yän dät'o. Ne nu'a ma Ta di jamansu a.

² Ne nu'ü yü 'yε hingui ja yän dät'o, nu'a ma Ta da hyεqui, ne da mbügue. Pe nu'ü yü 'yε i ja yän dät'o, di hoqui gue din ja mi'da yän dät'o.

³ Nu'ahü ya mahoqui ahü nangue mam hmangä dá xi ahü.

⁴ Dami thoju ngue thocpa thoho dam 'bühmbü. Nguetho hingui sä gui 'yøthü rá 'büfi Ojä 'bü hin gui thoqui gui hyämhbü ma tegä, tengu n'da rá 'yε ra za hingui sä din jase yän dät'o 'bü hin da nexpü rá te a rá za.

⁵ Nugä tengu'bü drá za, nu ahü tengu'bü yü 'yε ahü ra za i zäh yän dät'o. Nu'a to'o da guat'i nanguecä, da hyängä ma ts'edi ne din zädi xän ngu

yán dät'o. Pe nu'a hin da guat'i nanguecä nte din ja.

⁶ Nu a to'o da hyegä din ja tengu n'da ra 'yεza 'b✉ bi däsε, da 'yot'i, da mba ma b✉nt'i ne i pa ma peti da t'up✉ ja ra sibi.

⁷ Nu'b✉ gui thoqui gui cuath✉ nanguecä nε'b✉ din zäm b✉ ja ni mb✉ih✉ mam hmangä, dami 'yähmb✉ 'bε'a guín nde gui 'yähmb✉ ne din ja b✉ya.

⁸ Nε nu'b✉ din ja x✉n ngu nin dät'oh✉, gue'a dí 'yu a rá nuixte ma Tah✉ a, ne gue'a dí f✉di majuqni ma 'yεc'yεi ah✉ a.

⁹ Tengu thoho b✉ ni huεgä ma Ta, ngub✉ na huεc'ah✉. Dami thoqui guin ndeh✉ man huεcate.

¹⁰ Nu'b✉ gui pεsp✉ ni mb✉ih✉ gätho dí xi ah✉ ne gui 'yøth✉ a, da zä thocpa thoho gui pahmb✉ man huεcate 'b✉. Tengu b✉ na pe'ts'ä rám hma ma Ta, janangue'a thocpa thoho dí pah rán huεcate.

¹¹ Gätho ya dí xi ah✉ n'dahma ga comhb✉ a man johyagä, ne da yup✉ ni mb✉ih✉ ne da bonts' thoho b✉ya.

¹² Nu'a man t'εdi dí xi ah✉, gan huεj✉ n'da ngu n'da ah✉, tengu b✉ na huεc'ah✉.

¹³ Nu'a ran huεcate man'da x✉n ho, gue di un rá te n'da nangue a yá amigo da yaní.

¹⁴ Nu ah✉ ma amigo ah✉ 'b✉ guí øth✉ 'bε'a gätho dí xi ah✉.

¹⁵ Him ma xi ah✉ ma 'yεhε ah✉, nguetho nu a ra 'yεhε hingui padi 'bε'a i øt' rá hmu. Pe nuya dí xi ah✉ ma amigo ah✉, nguetho ya dá xi ah✉ gätho bi xicä ma Ta.

¹⁶ Nu'ah✉ hin gó huangah✉, pe go dá huan'nah✉ ne dá sän'nah✉ din z✉h nin dät'oh✉, nangue gui 'yøth✉ ma 'bεfigä ne da hyät' mazai. Janangue'a

hont'a go 'be'a gui 'yähmbu ma Ta nangue n'dat'a dím bëmhbu, din ja buya.

¹⁷ Nuna man t'ëdigä dí xi ahu, gan huëju n'da ngu n'da ahu.

Nu ra ximhäi di ucpa ra Jesús ne'ü i tenni

¹⁸ Ne xø bi 'yën'a ra Jesús:

—Nu'bø di uc'ahu di ho ra ximhäi, dami pahmbu m'bøt'o thoho bi ugä.

¹⁹ Nu'bø da 'da angu guí øthu di ho ra ximhäi, nu'ü da numanho ahu u 'bø. Pe hin guí øthu tengu øt'ü nguetho dá huan'nahu. Janangue'a di uc'ahu ya.

²⁰ Pe guim bëmhbu a ram hma dá xi ahu: “Pe man'da rán säui da hnumanho n'da ra Hmu xinda gue'ü yá mbefi.” Ne nugä hingui hnumanhogui, janangue'a ha ma gue'adahu, da hnumanho ahu. Ne him bi t'ømanho a dá ma, janangue'a ngutho hin da t'ømanho a guim mamhbu.

²¹ Ne din ja bu da t'øt'ahu nangue guí tengahu. Nguetho nu'ü di ho ra ximhäi hingui pø a bá pengä.

²² Nu'bø hin xcá sòcä ua gue xcá zofo, hin xtám badi gue ja yá ts'oqui 'bø. Pe nuya hingui sä da góñ yá ts'oqui u ya.

²³ Nu'a to i pøh rá cué nanguecä, ne a ma Ta i numan'ü.

²⁴ Nu'bø hin xcá øt' yñt t'øt'e njo'o sä da 'yøt'e, hin xtám badi gue ja yá ts'oqui 'bø. Pe nuya ya bi nu man t'øt'e nuijxte. Pe bi cuëcthohogä u. Pe nu'ü bi ugä gue'a ma Ta bi up'ü.

²⁵ Pe gue'a mán t'o't'i bu ja rán t'ëdi Ojä maya'bø, bi 'yëna: “Din ja ra cué nanguecä, pe hin'yü 'be'a dín cué u,” mí ñn ra t'ohni zai din xä u.

²⁶ Pégue ga xicä ma Ta ba pεn'nahü rá Hogandähi, nε da mbäx ahü di ja ahü gui pähmbü a majuäni nε da xi ahü nanguecä.

²⁷ Nε ahü da zä guim mamhbü majuäni nanguecä, nguetho gätho yü pa xtám'bühmbü gue'bü go má täm' ra 'bëfi nε guehya, bi 'yën'a ra Jesús.

16

¹ Nε man'da bi man ra Jesús bi 'yëna:

—Guehya dí xi ahü n'dahma hin gui hyëgahü 'bü gá nuhü yün ünbi.

² Nguetho da hyøn ahü thi bu ja yü nijä ma mijudío, nε da zøn ra pa da hyo ahü nε da bëni gue'a ní 'yørpa rá 'bëfi Ojä a.

³ Nε din ja bu da 'yøt'ahü, nguetho him bi bacakä, xínga gue'a ma Ta.

⁴ Pε nuna dí xi ahü, janangue'a nu'bü bin ja, guim bëmhbü bëya gue gue'a xtá xi ahü. Nε nuna dí xi ahü ya, hin dá xi ahü mäm'bët'o, nguetho hin ní zøn ra ora ga mba.

Nu rá 'bëfi rá Hogandähi Ojä

⁵ —Nuya ga mbagä bu bí 'bü a bá pεngä. Nε xínga n'da ahü guí ängahü ya hapü ga mbagä.

⁶ Nguetho i tu ni mbuihü ngue dá xi ahü ga mbagä.

⁷ Pε guehma majuäni dí xi ahü, man'da xän ho nangue ahü ngue ga mbagä. Nguetho nu'bü hin ga mbagä, hin da zä ba ñim fäts'ihü 'bü. Pε nu'bü dá mbagä, ba pεn'nahü nim fäts'ihü gue rá Hogandähi Ojä.

⁸ Nε nu'b✉ bi zøcua ja ra ximhäi rá Hogandähi Ojä, di jap y✉ ja'i ua ja ra ximhäi da bädi i ja y✉ ts'oqui, nε di japi da bädi drá 'yugä nangue ran ho, nε di japi da bädi din ja rá muui ran ts'o.

⁹ Nu rá Hogandähi Ojä di bønba y✉ ja'i gue i jatho y✉ ts'oqui nguetho him bi xi qui gan yanba y✉ te.

¹⁰ Nε di bønba y✉ ja'i gue drá 'yugä nangue ran ho. Da fädi nguetho ga thämbëni nε da zingä ma Ta bu bí 'buí, nε hin da hnugä ua ja ra ximhäi.

¹¹ Nε nu rá Hogandähi Ojä di bønba y✉ ja'i ngue din ja ran unbi rá muui ran ts'o, nguetho da ts'änba rá muui a rá 'befi ra zj̄thu gue nu'a rá ngurpi ra ximhäi.

¹² Guexta'a i jagä xän ngu dín nde ga xi ah✉, pε hin gui hyäth✉ gui 'yøhmb✉ mi'da 'b✉ ga xi ah✉.

¹³ Pε nu'b✉ bi zøcua rá Hogandähi Ojä, da xän'nah✉ gätho a majuäni. Nε nte da mansë nanguesë, pε hønt'a 'be'a da xi Ojä, gue'a da xi ah✉ a. Nε da xän'nah✉ 'bøp✉ gdí 'yøth✉ rá 'befi Ojä, nε da xi ah✉ 'be'a gätho man'da din ja.

¹⁴ Nε di japi da fädi i ja ma ts'edi xän ho, nguetho ga un mam hma da xän'nah✉ nanguecä.

¹⁵ Nu'a nam böni n'dat'a ra ts'edi i jac'be ma Ta, janangue'a dá xi ah✉, ga un mam hma da xän'nah✉ nanguecä.

Ni dumb✉ih✉ dim pommi ran johya

¹⁶ —Nε hin guin nuj✉ man'da pa o gue manyopa, pε sä guin nuj✉ mahøn'a mi'da y✉ pa, nε m'bøjua ga mba b✉ bí 'bøh ma Ta, bi 'yøna.

¹⁷ 'Bex bin 'yän'd✉ 'da ma mixädihe:

—'Be'a ní mba bi ma, nε ñna: "Hin guin nuj✉ man'da pa o gue manyopa, pε sä guin nuj✉

mahøn'a 'da yʉ pa, nε m'bεjua ga mba bʉ bí 'bʉh ma Ta," bi 'yεnju.

¹⁸ 'Bε'a ní mba gue bi xijʉ na, 'bε'a da 'yøt'e 'da yʉ pa. Hingui sā ga pahmbʉ 'bε'a man na, bin 'yεmzεhε ma mixädihe.

¹⁹ Nu ra Jesús mi pādi 'bε'a nde da 'yānni, gue 'bε'a nam bøn'a xí man a, nε bi 'yεnje:

—Ha gadín 'yānzεhεhʉ 'bε'a nám bøn'a dám mangä 'bʉ má xi ahʉ: "Hin guin nujʉ man'dapa o manyopa, pε sā guin nujʉ mahøn'a mi'da yʉ pa," gue dá εngā.

²⁰ Majuqni dí xi ahʉ, da du ni mbʉihʉ nε gan zomhbʉ, pε nu'ʉ yʉ ja'i i ten ra ximhäi din johya ʉ. Pε m'bεjua bʉya nu ni dumbʉihʉ dim pommi ran johya.

²¹ Tengu n'da ra xisu 'bʉ bi zøn ra ora dim 'bʉh rá t'uhni, i tu rá mbʉi nguetho in nu ran ʉnbi, pε m'bεjua din johya 'bʉ bim 'bʉh rá t'uhni bʉya, nε him mam bεn a ran ʉnbi míñ nu.

²² Nε ngutho ahʉ i tu ni mbʉihʉ ya. Pε gan nu ahʉ mahøn'a nε da hyu ni mbʉihʉ, nε njon da zä da hyac'a nin johyahʉ bʉya.

²³ Nε nu'bʉ bi zøn ra ora a dím mangä ya, nte gui 'yāngahʉ. Pε majuqni dí xi ahʉ, hønt'a go 'bε'a gui 'yāfʉ ma Ta 'bu 'dat'a dím bεmhbʉ, nε din ja bʉya.

²⁴ Nte ganá äfʉ ma Ta nangue ma thuhugä, pε nuya dami 'yāfʉ ya nε din ja ahʉ, janangue'a da yuh ni mbʉihʉ ran johya.

Nu ra Jesucristo bi 'berpa rá ts'εdi ra ximhäi

²⁵ —Nuya yʉm hma dá xi ahʉ, yʉn t'uti ʉ, bi 'yεn'a ra Jesús. Pε da zøn ra ora hin ga xi ahʉ mi'da yʉn t'uti, pε njuqñtho ga xi ahʉ xʉn ho nangue Ojá.

26 Nε nu'b✉ bi zøn'a ra pa dím mangä, da zä gui 'yäpzehεh✉ ma Ta nangue ya guí paj✉, nε him man ga thocpä a guí äf✉ ma Ta.

27 Nguetho guesε ma Ta di huεc'ah✉ nangue guín numanhoj✉, nε gá 'yεc'yεih✉ gue guep✉ bí 'b✉h ma Ta bá nexä.

28 Nugä bá nexä b✉ 'b✉h ma Ta, nε dá søcua ja ra häi. Nε ga pøngä mahøn'a ua ja ra häi, ga mba b✉ bí 'b✉h ma Ta, bi 'yεnje.

29 —Nuya mfädi 'bε'a guí xije ya, nguetho hin guí xije n'da ran t'uti ya, dá εmfe b✉ya.

30 Nuya dí pähmbé nte guídí 'bεdi gui pädi, nguetho m'bεt'o thoho guí pädi 'bε'a dím bεmhbe 'b✉ ya ja a dín nde ga än'nahe. Nε gue'a ná pähmbé gue guep✉ bí 'b✉ Ojä gbí 'yεque, dá εmfe.

31 Nu ra Jesús bi 'yεnje mahøn'a:

—Ha majuqni guí εc'yεigah✉.

32 Pe nuya bi zøn ra ora gan 'uεxth✉, gui 'dahmb✉, n'da an 'danni gui mbähä. Nε gätho ah✉ gui sogah✉. Pe hin dan 'dasε nguetho dí 'b✉'be ma Ta.

33 Nuya yεm hma dá xi ah✉, n'dahma guexta'a gan johyah✉ nanguecä, madague'b✉ guin nuh✉ ran unbi nangue ra ximhäi. Pe o di tu ni mb✉ih✉, pe guim bεmhbe dá tæpä ra ximhäi.

17

Bin yqui rá Ta ra Jesús

1 Nu'b✉ mí jua a man ra Jesús, bi ndøts'e, nε bin yäui rá Ta:

—Ma Ta a i, ya bi zøm ma oragä din ja a gá sängui. Dami jap ya εmmε da bømanho 'bε'a ga øt'ä ya, ni ts'unt'ugui, nε gue'a dí fädi nujxte xæn ho i b✉ya.

² Nguetho ya xcá 'dac ra ts'edi ga unni 'be'a xcá sänba u gätho i 'bucua ja ra ximhäi, janangue'a ga un ra 'da'yote mazai u gätho gá 'daqui.

³ Ne nu'a to'o i ja ra 'da'yote mazai, majuani dím pähmbu u, gue gue'e hön'a thoho i majuani grá Oja, ne nugä drá Jesucristogä gue guá pengä dan yanategä ua.

⁴ Ya ní mba bu ga juacä ra 'befi gá 'daqui, guepu da bäh yu ja'i ua ja ra ximhäi emme xan hotho i.

⁵ Ma Ta i, nu'bu ya dá juacä, dami jaqui ga conhui ni nuijte bu guí 'bui, tengu tho míñ jaui 'bu má hin'yu ra ximhäi.

⁶ Nuya dá xih yu ja'i nangue e, gue nu'u gá huanhua ja ra ximhäi. Ni mbeti u, ne gá 'daqui, ne bi mbet's'a nim hma dá xänba u.

⁷ Ne i pä u ya gue gue'e gá 'dac ra ts'edi dá øt' ra 'befi dá øt'e, ne u yam hma dá mangä.

⁸ Nguetho bi hyan'a ram hma gá xiqui dá xifi. Janangue'a i pädi majuani bá nexä bu guí 'bui, ne bi 'yec'yei gue gue'e guá pengä dan yanategä ua.

⁹ Nugä dí äp'a ya gui fäx'i ts'u u, ne hin dí ä a nim fäts'i nangue u i ten ra ximhäi. Pe hønt'u gue gá 'daqui nguetho ni mbeti u.

¹⁰ Ne nu'u gätho ma mbeti ni mbeti u, ne nu'u gätho ni mbeti ma mbeti u. Ne gue'u i udi nuijte xan hogä u.

¹¹ Nuya him man dam 'bucua ja ra ximhäi. Ga mbagä bu guí 'bui. Pe nu'u go di thoqui dim 'bucua u. Janangue'a, ma Hogata i, dami jamansu u gätho gá 'daqui nangue ni ts'edi zehé, gue da gohi tengu'bu n'danjä'itho tengu gaui.

¹² Gätho yu pa dám 'buhmbe u gá 'daqui, dá jamansu u nangue ni ts'edi gá 'daqui. Ne xinga n'da

bim 'b_εdi, h_ønt'a n'da nts'änni dim 'b_εdi, tengu mán t'o't'i b_u ja ni s_øcuq maya'b_u ngue ngub_u din ja.

¹³ N_ε nuya mi ts'_utho ga mba b_u guí 'b_ui, p_ε nuna dím mangä ya ngue dí 'b_ucua ja ra ximhäi, janangue'a da yuh y_u mb_ui _u i øh ya nangue man johyagä.

¹⁴ Nugä dá un'na nim hma n_ε bi hyäm b_uya. Janangue'a di _ucpa ra ximhäi _u, nguetho hing y_u m_εngu ua ja ra ximhäi _u, tengugä hind rá m_εngugä ua ja ra ximhäi.

¹⁵ Hin dí ä'a i gue gui 'uec'_u nanguecua ja ra ximhäi _u, p_ε dí ä'a i gui jamansup y_u mb_ui hin da d_εap ra z_øthu _u.

¹⁶ Nu'_u hing y_u m_εngu ua ja ra ximhäi _u, tengu thohogä.

¹⁷ Dami xänbi x_øn ho a nim hma maju_øni, janangue'a da 'uegue x_øn ho nangue y_øn ts'o i ja ua ja ra ximhäi.

¹⁸ Tengu tho b_u guí 'dac ra 'b_εfi dá jap y_u ja*'i* ua ja ra ximhäi da b_ø i, nguthogä dí un ra 'b_εfi _u, di jap y_u ja*'i* ua ja ra ximhäi da b_ø'a i.

¹⁹ Dan unse janangue'a n_{ε'}_u tengu'b_u da du nangue y_u nyomb_ui, n_ε da zä da d_øn'na ram hma maju_øni.

²⁰ N_ε nu'b_u bi mam mam hmammi _ui y_øc'y_øigä ya, n_ε nu'b_u bi 'y_øc'y_øigä _u da sifi, n_{ε'}_u dí äp'a nim fäts'i nangue gätho _ub_uya.

²¹ Janangue'a gätho da gohi tengu'b_u n'danj_ø'itho, tengu thohogaui ma Ta i, n'datho dí conhui. Dami japi n'dat'a da b_øn _u, nguetho n'dat'a man 'yomf_øniui dá unui gätho _u. Janangue'a da 'y_øc'y_øi _ui t_øn ra ximhäi, gue gue'e guá p_εngä dan

yantegä ua ja ra ximhäi.

²² Nu ra ts'edi gá 'daqui dá undä ʉ, gue da zä da gohi tengu'bʉ n'danjä'itho, tengu gaui.

²³ Nugä dí 'bʉhmbe ʉ, ne'e dí 'bʉhmi, janangue'a majuəni da zä gätho 'dat'a gam bçmhbʉ. Ne da nu ʉ i ten ra ximhäi, da bᾳdi gue gue'e guá pəngä dan yantegä ua ja ra ximhäi, ne da bᾳ ʉ i ten ra ximhäi gue ɛmme guidí huçc'ʉ tengu bʉ gní huçgagui.

²⁴ Ma Ta i, dín nde 'darpʉ dan zämhbʉ ʉ gá 'daqui, gue da nu mazai a ran ho tate thoho gá 'daqui. Nguetho zai guidí huçgä ne gue'bʉ go má hin'yʉ ra ximhäi.

²⁵ Ma Hogata a i, nu ra ximhäi hingui pã'a i. Pe nugä dí pã'a i, ne'ʉ 'da gá 'daqui i pãdi gue gue'e guá pəngä.

²⁶ Nugä dá japi bi bᾳ'a i, ne man'da man'da ga japi da bᾳdi gätho nin ho, gue da zä din ja xən ho nin huçcate bʉ mbo yʉ mbai ʉ, tengu tho bʉ nan jagä nin huçcate. Ne dan zäm bʉ ja yʉ mbai ʉ, bi 'yçmp'a rá Ta.

18

Bifent'a ra Jesús

¹ Nu'bʉ mí jua'a bin yäui rá Ta, dá mbähmbe ra Jesús bʉya dyʉ xädihe, dá 'daxhe n'da ra t'ʉhyʉ gue ra Cedrón, ne dá cʉthe bʉ ja n'da ra nuqndät'o.

² Nu'a ra Judas, gue'a di dä a ra Jesús, mí pãpʉ ja ra nuqndät'o nguetho zai mí pähmbe bʉ ra Jesús.

³ Nu yʉ fariseo ne yʉ dãmbäjä bá pəhn'dʉ 'da yʉ dofai ne mi'da yʉn 'yohʉ gue bán 'yohʉ ra Judas. Gätho i hä yʉ sibi ne yʉ juai.

4 Nu ra Jesúś i pądi gätho 'bε'a din ja ngue da t'ørpe. Janangue'a bi mba bin c'athʉ, nε bi 'yän'dʉ:

—To'o guí homhbʉ, bi 'yɛmbi.

5 Nε bi dą ʉ:

—Dí homhbe ra Jesúś ra məngu bʉ Nazaret, bi 'yɛn'ʉ.

—Guecä, bi 'yɛn'a ra Jesúś bʉya.

Nε i 'bähmbʉ bʉ ra Judas gue di dä.

6 “Guecä,” 'bʉ mí 'yɛn'a ra Jesúś, 'bex bi goh yá xətha ʉ yən hyonte nε bi 'ya ʉ bʉya nangue ra mbidi.

7 Nu ra Jesúś bi ma mahən'a:

—To'o guí homhbʉ.

Nε bi dą ʉ:

—Dí homhbe ra Jesúś ra məngu bʉ Nazaret, bi 'yɛn'ʉ.

8 Nu ra Jesúś bi dąt'ʉ bʉya:

—Ya dá xi ahʉ, guecä. Pe nu'bʉ høngdä guí honjʉ, hinga nəhya ma xädi gui sixhʉ, bi 'yɛna.

9 Nε guehna bi man na ra Jesúś bin theui a bi xih rá Ta 'bʉ míñ yəui, ngue xí 'yɛmbi: “Gätho gá 'daqui xíngā n'da ga 'bədi,” xí 'yɛmbi.

10 Nu ra Simón Pedro bʉya bi gʉx a rá juai mí hą nε bi 'yespa rán 'yɛizagu a rá 'yɛhε ra dambäjɑ, rá thuhu Malco a.

11 Pe nu'a ra Jesúś bi 'yɛmp'a ra Pedro:

—Fo'ts' ni juai a nin t'ojuai. Nuna ra mbohi xən zänga ma Ta ha hin ga sigä na, bi 'yɛmbi.

Bi ts'ix bʉ 'bʉh ra hmumbäjɑ a ra Jesúś

12 'Bex bi bənt'ʉ yʉ dofui nε'ʉ yá hmu nε yʉ policía bi mbən ma mijudíohe, nε bi du't'i.

13 M'bët'o bi zixpʉ 'bʉh ra Anás rá ndøhyaq a ra Caifás, ne nu'a ra Caifás, ra dãmbäjäq a ra jeya a.

14 Guehna ra Caifás ngue xí xi u yú mi ngʉrpihʉ, gue man'da xʉn ho 'bʉ n'datho da du, xinda gue'bʉ gätho ga juahmbʉ.

Nu ra Pedro bi gøn'a ra Jesús

15 Nu ra Simón Pedro, necä bʉya, dá tən'be ra Jesús. Ne madím pa'be a ra dãmbäjäq, janangue'a bi zä dá cʉt'ä bʉ bi mba ma cʉ't'i a ra Jesús bʉ mbo rá mbä't'i a rá ngu ra dãmbäjäq.

16 Pε nu ra Pedro mí 'bäpʉ thi bʉ ja ra goxthi. Pε dá pøngä bʉya gue dá äp ra mate a ra mbängoxthi, janangue'a bi zä bi yʉt'ambo ra Pedro bʉya.

17 Nu'a ra mbängoxthi bʉya, gue n'da ra xisu, bi 'yɛmp'a ra Pedro:

—Nu'i ha hinga gue'e rá xädi'i nʉ ran 'yohʉ, bi 'yɛmbi.

Nu ra Pedro bi dąt'a:

—Hin'na, hinga guecä, bi 'yɛna.

18 Madín tąspihʉ u yú 'yɛhε ra dãmbäjäq ne yʉ policía a ra Pedro, nubʉ ja ra sibi xí 'yudi, nguetho xʉn se.

Nu ra hmumbäjäq bi juqnba ra Jesús

19 Nu ra dãmbäjäq bi 'yänna ra Jesús to'o gätho i tenni, ne bi 'yänni 'bε'a ním hma im ma 'bʉ in xänbate.

20 Nu ra Jesús bi dą'a:

—Nugä zai dá mam bʉ ja ma nijahʉ nεpʉ ja ra dãnjäq, guepʉ zai dim peti gätho ma mijudíohʉ. Njäm'bʉ dá mangä bʉ njongui 'bʉh yʉ ja'i.

21 Nε ndetho guí ängui 'bε'a dá mam 'bε mán xänbate. Nde'bε gui 'yän'dε bi 'yøh mam hmangä. Nu'ü i pədi 'bε'a dá mangä ü, bi 'yεna.

22 Nε nu'a ra Jesús 'bε mí dąt'a ra dąmbäjä, nε nu'a n'da ra ngurpa dofui bi mbεmp'a rá hmi, bi 'yεmbi:
—Hanja ngubε gá xih ra dąmbäjä, bi 'yεmbi.

23 Nu ra Jesús bi 'yεmp'a:
—Nu'bε ja 'bε'a dá mangä gue hingui ho, dami ma. Pε nu'bε nte dá mangä, hanja gní pεgbi, bi 'yεmbi.

24 Nu ra Anás buya bi mbεnhna ra Jesús bε 'bεh ra Caifás, rá mi dąmbäjäui.

Nu ra Pedro bi gøm mahøn'a ra Jesús

25 Nε mí 'bäpε ra Simón Pedro madín tąspi a. Nε än'dε i 'bähmbε:

—Ha ne'e rá xädi'i nε.

'Bex bin cøni:

—Hinga guecä, εna.

26 Nu'a n'da rá 'yεhε ra dąmbäjä buya, gue dim meniui a ra 'yεhε xí 'yespa rá zagu ra Pedro 'bε mí 'yεna da yan'a rá Hmu, bi 'yεmbi:

—Εna gue'e dá nu a bε ja ra nuqndät'o, bi t'εmp'a ra Pedro.

27 Nε bin cøm mahøn'a ra Pedro. 'Bex bi mbah ra tamfø.

Nu ra Pilato bi juqnbα ra Jesús

28 T'uxuditho bá ts'i bε ja rá ngu ra Caifás a ra Jesús, nε bi ts'ix bε ja ra nguts'at'abi. Pε nu ma ngurpihe dyε judíohe dyε israelhe, him bi yεzεhε bε mbo nguetho εn yán t'εdi din ts'on yá jā'i 'bε da yurpε ja yá ngu ü hing yε judío, nε hin da zä da

zi ran ts'ihm^e nangue ran d^abaxjua 'b^u xtán y^arp^u
mbo.

²⁹ Janangue'a nu ra ts'ut'abi Pilato, bi mba b^u thi
gue da zo u y^apate, ne bi 'yän'd^u:

—Be'a gní y^af^u a ran 'yoh^u, bi 'y^ana.

³⁰ Ne bi d^a u ma ngurpihe:

—Nu'b^u hin gra ts'om'bäi, hin xcá dä ah^u 'b^u, bi
'y^an'^u.

³¹ Ne nu ra Pilato bi 'y^amp'^u:

—Dami sixh^u 'b^u, ne guí juanbah^u nangue nin
t'ëdi zeh^uhe, bi 'y^ana.

Ne nu ma ngurpihe bi d^at'a:

—Pe hin'y^u man t'ëdizeh^uhe gue'a ga hohe n'da,
bi 'y^an'^u.

³² Nu'a bi man'^u bin theui a bi man a ra Jesús 'b^u
mí ma 'be'a mán d^ate dí du a, gue da mba ma cuati
b^u ja ra pont'i.

³³ Nu ra Pilato bi mbeng mahøn'a b^u ja ran
ts'embate ne bi 'yänna ra Jesús:

—Nu'i ha gue'e grá hmuts'ut'abi y^u judío, bi
'y^ambi.

³⁴ Nu ra Jesús bi d^at'a:

—Ha guím b^ans^e 'be'a guím ma, uague n'dan'yo
bi xi i nanguecä, bi 'y^ambi.

³⁵ Nu ra Pilato bi 'y^am b^uya:

—Hin drá judíogä. 'Be'a gó 'y^at'e thä, ngue bi dä'a
ua ni mijudíoh^u ne ni d^ambäj^uh^u.

³⁶ Nu ra Jesús bi d^at'a:

—Hin dám hmuts'ut'abigä ua ja ra ximhäi. Nu'b^u
xcám hmuts'ut'abigä ua, xtín tunhd^u u ma ja'igä u
bi b^andgui 'b^u, ne hin xtí dägä ua 'b^u. Pe nu ma
ts'edigä him bi nequi ua ja ra ximhäi a, bi 'y^ana.

³⁷ Nu ra Pilato bi 'y^ambi mahøn'a:

—Ha majuqni grá hmuts'ut'abi 'bꝫ, bi 'yꝫmbi.

Nu ra Jesús bi dąt'a:

—Majuqni guím ma gue drá hmuts'ut'abigä nε
gue'a dám 'bꝫcä ua ja ra ximhäi, nε gue'a ná ęcä
ua gue ga u'a majuqni. Nu'u to'o in nde da bą'a
majuqni, da 'yømanho a dím mangä u, bi 'yꝫna.

³⁸ Nu ra Pilato i ęna:

—'Bε'a maha a majuqni, njon da zä da bądi nda'a
a majuqni, bi 'yꝫmthoho.

Bi ts'änba rán unbi ra Jesús

Nε nu'bꝫ mí jua'a bi man ra Pilato, bi mba bꝫ thi
din yähu u yá yapate mahøn'a, nε bi 'yꝫmp'u:

—Nte mán ts'o dá tịnbi.

³⁹ Pe nu'ahu zai guí xịu ga thøc'ahu n'da ra ofädi
'bꝫ bi dät' ra pa ran dąbaxjua. Ha guín ndehu ga
thøc'ahu ni hmuts'ut'abihu, bi 'yꝫna.

⁴⁰ Nε bi mbꝫdi bi mbafi nts'edi u, bi 'yꝫn'u:

—Hin'na, hinga gue'a, pe nu'a ra Barrabás, gue'a
gui thøgahe a, bi 'yꝫn'u ma ngärpihe.

Nu ra Barrabás, n'da ra hyote a.

19

¹ Nu ra Pilato bi manda dí fei a ra Jesús.

² Nu yu dofhi bħuya bi 'yørpa n'da ra corona gue
yu 'yūuñi, nε nts'edi bi huspa rá yä ra Jesús. Nε
bim pärba n'da ra 'bø't'e xħen jupoi tengu dim pät'
yu hmuts'ut'abi.

³ Nε bi den bħuya nε bi 'yenspa yu biba, bi 'yꝫmbi:

—Biba, grá hmuts'ut'abi yu judío, bi 'yꝫmbi. Nε
bi mbε'mi bħuya ngue yu 'yε.

⁴ Bi mba bꝫ thi mahøn'a a ra Pilato, bin yähu ma
ngärpihe:

—Nuya ga dä ahu na ran 'yohu, dami pahmbu nte dä tinba n'da ran ts'o gue xu 'yot' na, bi 'yena.

⁵ Bi ts'ix bu thi ra Jesús buya, ya i hu'ts' ra corona ngue nt'ot'e yu 'yu'uni, ne he ra 'bo't'e xan japoi.

—I 'bäcua na ran 'yohu ya, bi 'yena ra Pilato.

⁶ Nu'u yu dambbaja ne ma ngurpihe 'bu míñ nu a ra Jesús, nts'edi bi mbafi, ne xan ngu yu nidi bi 'yena:

—Dá du, dä 'dom'pu ja ra pont'i.

Nu ra Pilato bi 'yenmp'u buya:

—Dami sizeheu 'bu guín nde gui cuathu bu ja ra pont'i, nguetho nugä hin te dä tinbä n'da ran ts'o xu 'yot' na, bi 'yenmp'u.

⁷ Nu'u ma ngurpihe bi dapuya:

—Nugähe i jaje n'da man t'edihe gue da du n'da im ma tengu im ma na, nguetho bi manse guese rá Ts'unt'u Ojaq, bi 'yen'u.

⁸ Nu'bu mí 'yø a ra Pilato mí en'a ra Jesús gue rá Ts'unt'u Ojaq a, man'da bi zu a.

⁹ Ne bi zix pu mbo ja ran ts'embate mahøn'a a ra Jesús, bi 'yänni:

—Hapu e majuaqni guí nets'i.

Pe nu ra Jesús him bi dati.

¹⁰ Nu ra Pilato bi 'yenmp':

—Hanja hin gní thärcagui. Ha hin guí pädi ja ma ts'edi ga cuat'a bu ja ra pont'i, ne ja ma ts'edi ga xoc'a bu, bi 'yenmbi.

¹¹ Nu ra Jesús bi dädi:

—Hin xtin ja ni ts'edi ne nte sä gui 'yørque 'bu hin xtán zän Ojaq 'bε'a gui 'yørque. Pe nu'u bi dägä ua, man'da ja yu ts'oquu xinda gue'e, bi 'yen'a ra Jesús.

12 Nε nubuya nu ra Pilato ḡmmε bi hyoni 'bεpá dí hyetho a ra Jesús. Pε nu ma ngurpihe nts'edi bi mbafi, bi 'yεn'á:

—Nu'bu gui hyet na, nin saiui a ma hmuts'ut'abihá ra César 'bu. Nguetho nu'bu 'bo'o da ma gue im hmuts'ut'abi zehe din sahmi a ra César 'bu, bi 'yεn'á.

13 Nu'bu mí 'yøhna ra Pilato, bá si bu thi mahøn'a a ra Jesús bu ja rá ngun'yu ran juqnbate magat's'i, dí ḡmfe ma ndehe Gabata. Nε bi hyux ra Pilato bu ja rá mexa ran juqnbate.

14 Nu'a ra pa a, i pa ma hoqui yan ts'ihmε da ts'i 'bu bi hyats'i, nangue ran däbaxjua. Nε di 'beh mits'u da zøni huxhyadi. Nε nu ra Pilato bi 'yεmp'á ma ngurpihe:

—Nuya 'bäcua na ni hmuts'ut'abihá, bi 'yεmp'á.

15 Pε nts'edi bi mba u:

—Dá du, dá duhma, dá 'døm'pá ja ra pont'i, bi 'yεn'á.

Nε nu ra Pilato bi 'yεmp'á:

—Hanja gní 'yεnjá gam ma da 'døm'pá ja ra pont'i ni hmuts'ut'abihá, bi 'yεmbi.

Pε nu yu dämbäjá bi dädi:

—Njongui 'bäcua man'da ma hmuts'ut'abihe, hønt'a ma hmuts'ut'abihá bu Roma ngue ra César, bi 'yεn'á.

16 Nu ra Pilato buya bi 'yøt'a bi nde yu mbäjä, bi manda dí cuati bu ja ra pont'i ra Jesús. Nε bi ts'ix buya.

Bi mba n'dø'mi bu ja ra pont'i ra Jesús

17 Nε bi zix y✉ dofui a ra Jesús b✉ya, nε i tuzεhε rá pont'i b✉ ní mba, da zøm b✉ ja n'da ra nyuni t'εmbi Gólgota, nde da ma ra Nyuni nyäxmu.

18 Nε nu'b✉ mí zøm b✉, bi mba n'dø'mi ra Jesús b✉ ja ra pont'i. Bim 'bä inde rá pont'i, nε n'da an 'danguadi bim 'bä a mi'da y✉ pont'i, bi guarp✉ a mi yoho.

19 Nu ra Pilato, bi 'yo't'a n'da ram hma bi 'yεna: "Nuna ra Jesús ra mεngu b✉ Nazaret, rá hmuts'ut'abi y✉ judío na," bi 'yo't'i. Nε nu'a ra t'ohni bi mba n'dø'mi b✉ ja ra pont'i.

20 X✉n ngu ma mijudíohé dy✉ israelhe bi nu b✉ya 'bε'a nt'o't'i b✉, nguetho mbε ndehnini tho b✉. Nε nt'o't'i nangue ma ndesεhe ra hebreo, nε y✉ nde y✉ mεngu b✉ Grecia gue ra griego, nε y✉ nde y✉ mεngu b✉ Roma gue ra latín.

21 Nu'✉ y✉ dämbäjä b✉ya bi 'yεmp'a ra Pilato:

—Hanja gá 'yo't'i gue ma hmuts'ut'abihe. Pε dami hoqui da ma: "Bi manse: Nugä drá hmuts'ut'abi y✉ judío," da 'yεna, bi 'yεn'✉.

22 Pε nu ra Pilato bi dat'✉:

—Ya nt'o't'i 'bε'a dá o't'ä, dá guet'a, bi 'yεmthoho.

23 Nu'b✉ mí cuar b✉ ja ra pont'i ra Jesús, nu y✉ dofui b✉ya bi gäspa y✉ he, goho munts'i bin ja y✉ he, n'da ngu n'da y✉ dofui n'da n'da munts'i bi gäx'✉. Pε nu rá pahni rám 'bexøts'e hin hap✉ ma zøte a.

24 Janangue'a bin 'yεmzεhε ✉:

—Nde'b✉ ga øth✉ n'da ran tøha to'o da bøni din theui rá pahni na.

Nε nu'a bi man'✉ bin theui a mán t'o't'i b✉ ja rá t'ohni Ojä gue njab✉ da 'yøt'✉, mi εna: "Bi mba ma darqui ma he, n'da a n'da munts'i bi gäx'✉ 'da. Pε

nu'a mam 'bexøts'e bi t'øt'a n'da ran tøha to'o da gøts'i," mí ñn rá t'ohni. Gue'a bi 'yøt' yø døfui a.

²⁵ Nuya mí 'bäpø ja ra pont'i rá mbe ra Jesùs ne a rá juhue, ne'a ra María rá bømbe a ra Cleofas, ne'a ra María ra mèngu bø Magdala a.

²⁶ Ne nu'a ra Jesùs 'bø mín nu a rá mbe, neçä gue madí huëgä, bi xi a rá mbe bøya:

—Ma mbe i, dami 'yømbi ni ts'ønt'ø nø ma xädi guí 'bähmi, bi 'yømbi.

²⁷ Ne bi 'yøngä ra Jesùs bøya:

—Dami bøni tengu'bø ni mbe nø ma mbegä, bi 'yøngui.

Ne 'bex dá sixä bø ja ma ngu bøya, ne dá jamansu a.

Bi du ra Jesùs

²⁸ Ne nu'bø mí man a ra Jesùs bi bøh pøya gue bi juah rá 'bøfi mí mam bø ja rá T'ohni Oja gue din ja. Ne bi 'yøm bøya:

—Dí tuthe, bi 'yøna.

Ne'a bin theui a mán t'o't'i a bi ma.

²⁹ Ne mí høpø n'da ra t'øxaro i po ra guindät'ø xøn ju. Nu'ø mí 'bäpø bøya bi gärpø ja ra guindät'ø a n'da ñna ra fønjo gue bi zinni, bi fospa rá yø ra xithi bøya ne bi hyurpa rá nde ra Jesùs dá zu'ts'i.

³⁰ Nu'bø mí zu'ts'a ra Jesùs:

—Ya bi guah ma 'bøfi, bi 'yøna.

'Bex bin ye'mahäi rá yø, ne bi unsø rá te bi du bøya.

Bin sunba rá 'bøts'e ra Jesùs

³¹ Nu ma ngørpihe hingui ndepe da guathoho bø ja yø pont'i ø yø ja'l'i 'bø ya xø hyats'i, nguetho gue'a ra pa a ya man'da tøte nangue ra dømpeti.

Janangue'a bi t'äp ra mate ra Pilato da mba n'uacpi yá juängua gue da du n'dihi u, ne da mba ma tongui buya.

³² 'Bex bi mba u yá dofui, ne bi 'uacpa yá juängua u yoho mí cuarpu ja yá pont'i guep u mí 'bäh rá pont'i ra Jesús.

³³ Pe nu'b u mi zom bu cuat'a ra Jesús, bi nu gue ya xí du, janangue'a him bi 'uacpa yá juängua a.

³⁴ Pe nu'a n'da ra dofui bi sunba rá 'bi'bøts'e ra Jesús a ra ts'at'egui. 'Bex bi bøn ra ji ne ra dehe.

³⁵ Ne nugä gätho dá nuse 'be'a bi t'ørpa ra Jesús. Janangue'a majuani na dí o'tä ya. Ne guehna dí o'tä na n'dahma da zä gui 'yçc'yëih u.

³⁶ Ne nu 'be'a gätho bin ja, bin theui a mán t'o't'i bu ja rá sœcuq Ojä gue din ja. Ne man t'o't'i: "Xínga n'da rá do'yo da mba n'uacpi," mi en ra t'ohni.

³⁷ Ne man'da bi hmam bu ja rá T'ohni Ojä, bi 'yçna: "Nu' u di ucpi da nu gue gue'a bi mba ma sunbi ra ts'at'egui rá 'bøts'e," mí man'a ra T'ohni.

Bi t'ä'a ra Jesús

³⁸ Ne nubuya nu ra José ra mengu bu Arimatea, nu'a n'da rá 'yçc'yëi ra Jesús, pe him mi ma gue mí 'yçc'yëi nguetho mí su ma ngurpihe, pe nuya bi 'yäp ran t'ëdi ra Pilato di tongba rá ngøc'yëi ra Jesús bu ja ra pont'i da 'yägui. Ne nu'b u min t'un ran t'ëdi ra José, bi mba buya ne bi tongba rá ngøc'yëi ra Jesús.

³⁹ Ne bá eh ra Nicodemo buya, gue gue'a xí zom bu mí 'buh ra Jesús n'da ra xui. Ne i tu ra 'yçthi emme i yuman'u, mbø 'däte ma 'det'a kilo nan hyu, ma thäspi ra mirra a ra áloes.

⁴⁰ Nu'b u mi mbantpa rá ngøc'yëi ra Jesús ra hoc'bø't'e xan ho, ne bi 'yurpa ra 'yçthi guep u ním

fíx ra 'bø't'e, tengu zai dí øthe dyu judíohe 'bu dí ähmbe n'da ra du.

⁴¹ Ne i ja bu n'da ra mba'ye jombu ja ra pont'i xí 'døm'ma ra Jesús, ne nubu häi oqui bu n'da ra hyädo ngue ran 'yägui, mahoqui pe njon ní 'yo bu n'da ra du. Ne jabu n'da ra nuqndät'o bu rá goxthi a ra hyädo gue ran 'yägui.

⁴² Ne nu'a ra pa man'da tate thoho nangue ran däbaxjua e ma gueph da mbudi. Janangue'a bi ch'ta n'dihí bu ja ra hyädo a rá ngøc'yei ra Jesús, nguetho hinga yatho bu.

20

Bi dqambeni a ra Jesús

¹ T'uxuditio domingo hin ní nec ra häi nu ra María ra mëngu bu Magdala bi zøm bu ja ran 'yägui. Bi nu gue xí mba njunni a ra xjndo mi juax bu ja rá goxthi ran 'yägui.

² Bá pengui ne bán tihi, bi zøm bu mí 'bu'be ra Simón Pedro ne bi 'yenc'be:

—Bin juc ma Hmuuh. Ne hin dí padi hapu bi thux ya, bi 'yenc'be.

³ Dá mbe'be bu ja ran 'yägui buya.

⁴ Èmmë dán ti'be, bin ts'ogui ts'hu ra Pedro, ne m'bët'o go dá sönge bu ja ra hyädo.

⁵ Dá c'q't'ä bu mbo dá nu hønt'u yu 'bø't'e cax bu ngue xí 'bant'i. Pe him 'bex dá c'ut'ä mbo.

⁶ Ne nu'bu mí zøm bu ra Simón Pedro, 'bex bi uenho bu mbo, ne'a bi nu cax bu yu 'bø't'e.

⁷ Ne nu'a n'da ra 'bø't'e xí 'banba rá yä ra Jesús n'danni mí çats'i, ma do'mi a.

⁸ Nεcä dá c₄t'ä mbo b₄ya, madague'b₄ m'bët'o dá søngä b₄.

⁹ Nε nu'b₄ má nu 'be'a di ja b₄, dá ɛc'yelgä gue majuqñi bi dãmbëni a ra Jesús.

¹⁰ Dá peng'be b₄ ma ngu'be b₄ya.

Nu ra Jesús bi nəqui b₄ mi 'bä a ra María

¹¹ Pε nu'a ra María bi gotho b₄ ja rá goxthi ra hyädo nε i zoni nε di c'ärp₄ mbo.

¹² Nε bi nu yoho yám 'behni Ojä mahëts'i i he y₄ t'axcahe. I hup₄ n'da b₄ mí ja rá yä ra Jesús nε hup₄ man'da b₄ mí ja yä gua.

¹³ Nε bi xi a ra María:

—Grá xisu, hanja gná zoni, bi 'yëmp'a.

Nε nu ra María bi dät'₄:

—Nguetho bin j₄c'a ma Hmu nε hin dí pädi hap₄ bi thuts'i, bi 'yëna.

¹⁴ Nε nu'b₄ míñ hanni ra María, bi nu ra Jesús i 'bäp₄. Pε him mi pädi gue gue'a.

¹⁵ Nu'a ra Jesús bi 'yëmp'a:

—Grá xisu, hanja gná zoni, to'o guí honi, bi 'yëmbi.

Pε nu ra María míñ bëni gue gue'a ran 'yoh₄ di jamansu ra nuqndät'o. Janangue'a bi 'yëmbi:

—Nu'b₄ gue'e gá jüga ma Hmu, dami 'yurqui ts'₄ hap₄ gá pëgui nε ga tuxä, bi 'yëmbi.

¹⁶ Nε nu ra Jesús bi ndønba rá thuhu:

—María, bi 'yëmbi.

Nu ra María 'bex bi 'bä't'i x₄n ho b₄ya, bi nu nε bi 'yëna:

—Raboni, nde da ma, "Xänbate i," bi 'yëmbi.

¹⁷ Nε nu ra Jesús bi 'yëmbi:

—Pε hingui sā 'bexque gui thäcä ya nguetho di 'bəh mi ts'ʉ ga mba bʉ bí 'bəh ma Ta. Janangue'a 'bε ní mbahma bá xi ʉ ma cuui ga pengbʉ bí 'bəh ma Tagä, nε ahʉ ni Tahʉ a, nu'a ma Ojägä a, nε ahʉ ni Ojähʉ a, bi 'yɛmbi.

18 Nu'a ra María ra mengu bʉ Magdala bi mba bʉya, nε bi xije dyʉ xädihe gue bi nu ra Hmu nε bi xije 'bε'a bi man'a.

Nu ra Jesús bi nεqui bʉ mí 'bʉ ʉ yú xädi

19 Nε nu'bʉ mí de guet'a ra pa domingo, nthʉ't'i yú jut'i ra ngu bʉ dám 'bəhmbe nguetho dá su ma ngərpihe, nε nu'bʉ má nuhe, 'bä inde bʉ dí 'bəhmbe ra Jesús. Nε bi 'yɛna:

—Daman johyahʉ, bi 'yɛnje.

20 Nε nubʉya bi 'yurcahe yá 'yε guepʉ xí 'dømbi, nε rán za'bøts'e guepʉ xín sunba ra ts'at'εgui. Nε nu'bʉ má nuhe, dá pəhmbe majuəni ma Hmuhe a, nε ɛmmə dán johyahə bʉya.

21 Nε bi ma mahøn'a ra Jesús:

—Daman johyahʉ. Nε tengu tho bʉ í 'dac ra 'befi ma Ta dá jap yʉ ja'i ua ja ra ximhäi da bədi, nguthogä dí 'da ahʉ ra 'befi gui jafʉ yʉ ja'i ua ja ra ximhäi da bədi, bi 'yɛnje.

22 Nε nu'bʉ mí jua a bi man na, bi huigähe ran dəhi n'da ngu n'dagähe bʉya.

—Dami hyqmhbʉ rá Hogandähi Ojä, bi 'yɛnje.

23 Nu'a to'o di päh yá mbʉi nangue yá ts'oqui, i ja nin t'ɛdihʉ gui xihmbʉ ma punbi a. Pε nu'a hin di päh yá mbʉi nangue yá ts'oqui, i ja nin t'ɛdihʉ gui xihmbʉ him ma punbi a, bi 'yɛnje.

Bi hyqanjuqni a ra Tomás

24 Pε nu ra Tomás gue'a i t'ξmbi ra Go a, n'da ma mixädihe, njo'o bʉ 'bʉ mí nequi ra Jesús.

25 M'bejua bʉya dá xihmbe ra Tomás:
—Nugähe dá nuhe ra Hmu.

Pε nu ra Tomás bi 'yεna:

—Pε nugä dí ξna him majuqni a guí xijʉ hinda hønt'bʉ gan nuse hapʉ bim fospa yʉ clavo yʉ 'yε, nε ga fospa ma saha hapʉ bim fox yʉ clavo nε ga fot ma 'yε bʉ ja rá 'bi'bøts'e, sä ga ξc'yεi 'bʉ, bi 'yεnje.

26 Nu'bʉ mí dät'an hyqto pa bʉya dá petihe mahøn'a. Nε'a ra Tomás. Nε nthu't'i yʉ jut'i tengu mam'bøt'o, pε xø bi nequi bʉ ra Jesús mahøn'a, bim 'bā inde bʉ dí 'bʉhmbe.

—Daman johyahʉ, bi 'yεnje mahøn'a.

27 Nu'a ra Jesús bʉya bi xi a ra Tomás:
—Dami fos' ni saha ua bim foscä yʉ clavo nε guin nu ma 'yε, nε bá 'uqet ni 'yε gui fo'ts'ua ja ma 'bøts'e. O guí ξna him majuqni pε dami 'yεc'yεi, bi 'yεmbi.

28 Nu ra Tomás bi 'yεmp'a:

—Ma Hmu i, ma Ojɑ i, bi 'yεna.

29 Nu'a ra Jesús bi 'yεmp'a:

—Tomás, guí ξc'yεi ya nguetho ya gá nugui. Pε nu'ʉ to da 'yεc'yεigui 'bʉ nte ní nu, man'da di jqp Ojɑ ʉ, bi 'yεmbi.

'Bεpʉ án t'o't' na ra søcuq

30 Pε nu'ʉ yʉ hyonya nt'øt'e dá nuhe bi 'yøt' ra Jesús, hinga gätho dá o't'ã ua ja ra søcuq.

31 Pε hønt'ʉ 'da dá o't'ã dí ja ahʉ gui 'yεc'yεihʉ gue majuqni ra Cristo a ra Jesús rá Ts'unt'ʉ Ojɑ a. Nε nu'bʉ gue'a gui 'yεc'yεihʉ din 'da ahʉ ra 'da'yote mazai.

21

Bi nequi ra Jesús bu ndenthe

¹ M'bejua buya dá nuhe ra Jesús mahon'a, bi jaje dá pahmbe man'da xan ho bu ja ra dadehe Tiberias, n'dat'a ra dadehe Galilea. Ne ga xi ahu gätho bin ja.

² Mín 'yohe ra Simón Pedro ne ra Tomás i t'ɛmbi ra Go, ne ra Natanael ra mengu bu Caná ra xequi Galilea, ne man 'yohgä yu ts'unt'u gä'be ra Zebedeo, ne mí yoho ma mixädihe.

³ Ne nubuya bi 'yɛnje ra Simón Pedro:

—Nugä ga mba na 'bahuq, bi 'yɛnje.

—Ga mbähä 'bu, dá ɛmfe.

Dá mbähmbe buya 'bex dá huhe n'da ma mbosahe. Pe gätho ra xui nte dá thehe yu huq.

⁴ Ne nu'bu mí hyax buya mí 'bäpu ndenthe a ra Jesús. Pe nugähe him 'bexque dá pahmbe gue gue'a.

⁵ Bi 'yɛnje ra Jesús:

—Gyu ts'unt'uh, ha nte gá thehu yu huq.

—Hin'na, dá ɛmfe.

⁶ Nu ra Jesús bi 'yɛnje buya:

—Pe dami 'yɛnt ni xit'qhu bu ja rán 'yei ra mbosa, ne 'bex gui thehu buya.

Dá øthe a bi xije ra Jesús, ne ɛmme xan ngu dá thehe yu huq, him mí sä ga juxhe ra xit'qu.

⁷ Ne nugä gue madi hugä ra Jesús, dá ɛmp'a ra Pedro:

—Guehnu ma Hmuhu nu.

Nu'bu mí 'yøh ra Simón Pedro gue gue'a ra Hmu a, 'bex bi hye rá he nguetho xí mbøgue. Ne bin säcpu ja ra mbosa gue bi zøn'a n'dihi bu i 'bäh ra Jesús.

⁸ Pe nuje dá cohmbe bu ja ra mbosa, zan jante dá sømhbe bu ndenthe nguetho dí jut'ähe ra xit'q ne yupu yu huq. Ne hinga yatho ndenthe, mbε n'da ciento metro.

⁹ Ne nu'bu mí zøm bu ndenthe ra mbosa mí huhe, dá nuhe n'da ra sibi i zø bu, ne n'da ra huq i oxpu ja yu desp*i*, ne mí oxpu ra hme.

¹⁰ Ne nu ra Jesús bi 'yɛnje:

—Bá cu 'da ni huqhu xcá thɛhu.

¹¹ Nu ra Simón Pedro buya, bi mba bá jut'a ra xit'q bu ja ra häi i yuh yu huq, n'da ciento ne yote ma 'de'ma hyu yu huq xøn ndoho. Pe hin hapu bi xɛt'a ra xit'q.

¹² Nu ra Jesús bi xije:

—Ba ɛhmbu dan sihɛhu, bi 'yɛnje.

Pe xínga n'daje xcá änhde to'o a, nguetho dá pahmbe gue gue'a ma Hmuhe.

¹³ Ne bi mba bu zø ra sibi a ra Jesús bi hyäc ra hme, ne bi 'daje, ne ra huq.

¹⁴ Ne ná hyundi dá nuhe ra Jesús buya gue bin 'yuse, gue'bu go mí dämbɛni bu ja rán 'yägui.

Iyqui ra Jesús a ra Simón Pedro

¹⁵ Nu'bu mán niyähe, nu ra Jesús bi 'yɛmp'a ra Simón Pedro:

—Simón rá ts'unt'u i ra Jonás, ha man'da guí numanhogui xinda guehya 'da.

Nu ra Pedro bi 'yɛmp'a:

—Häha ma Hmu i, guí pädi gue dí numanho i.

Nu ra Jesús bi 'yɛmb buya:

—Dami 'ujn u ma t'udɛ'yo, nangue mam hmangä guí xänba yu ja'i i ɛc'yɛigui.

¹⁶ Ná yondi xø bi 'yɛmp'a:

—Simón rá ts'ant'ʉ i ra Jonás, ha majuɳni guí numanhogui.

—Häha ma Hmu i, guí pədi gue dí numanho i, bi 'yɛmbi.

Nε nu ra Jesús bi 'yɛmp'a:

—Dami fäh ma de'yo 'bʉ.

¹⁷ Nε ná hyundi bʉya bi 'yɛmbi:

—Simón rá ts'ant'ʉ i ra Jonás, ha guí numanhogui, bi 'yɛmbi.

Nε bi du rá mbui ra Pedro, nguetho ya ná hyundi bi 'yän 'bʉ i numanho. Nε bi dəti:

—Ma Hmu i, gätho guí pədi, guí pədi dí numanho i.

Nε nu ra Jesús bi 'yɛmbi mahøn'a:

—Dami 'uŋ'ʉ ma zʉ de'yo dadí huɛcä.

¹⁸ Nu'bʉ gmín ts'ant'ʉ zai gán 'yose hønbʉ go hapʉ guín nde gui mba, nε guí tuzehé rá ngat'i ni foho. Pε nu'bʉ gán dac'yεi gui ĩng ni 'yε nε n'dan'yo da tut'i i, nε da zix'i i hapʉ hin guín nde gui mba, bi 'yɛmbi.

¹⁹ Guehna bi man ra Jesús, gue da bəh ra Pedro 'bε'a nín dəte da nu a, nε gue'a dí 'yudi xən hotho Oja a. Nε nu ra Jesús bi 'yɛmp'a ra Pedro mahøn'a:

—Dami tengui gui thoc'a ma 'bεfigä, bi 'yɛmbi.

Bi t'än'na ra Jesús nangue a ra Xuua

²⁰ Nε nu'bʉ mí dʉ'mi bi dən bʉya bi nyɛgui, bi nugä gue nequi dí tət'i, guecä madí huɛgä ra Jesús, ngue 'darpʉ xtá hu'be bʉ ja ra məxa 'bʉ mán sihməhe gue'bʉ má änni to'o di dä a.

²¹ Nε nu'a ra Pedro 'bʉ mí nugui dí tət'i, bi 'yän'na ra Jesús:

—Ma Hmu i, 'bε'a nín dəte xin da nu na ra Xuua, bi 'yɛmbi.

22 Nu ra Jesús bi däti:

—Nu'bu ma pähä di 'butho ua gue'bu go dá sōcä mahøn'a, hin ni 'befi gui 'yängui. Pe nu'a ni 'befi gui tengui gui thoc'a ma 'befi, bi t'ɛmbi.

23 Pe janangue'a mi manse yu 'yɛc'yɛi gue njäm'bu ga tugä. Pe hinga ngubu bi man ra Jesús, pe bi 'yɛna: "Nu'bu ma pähä di 'butho ua gue'bu go dá sōcä mahøn'a, hin ni 'befi gui 'yängui," xí 'yɛmp'a.

24 Guecä rá xädigä gue bi man ra Jesús, ne guecä xin dí o't' na ra sōcuq 'bɛ'a dá nu gue majuqni bin ja. Ne dí paqhmbe majuqni na dí o't'ä ya.

25 Ne xun ngu mi'da yun t'øt'e bi 'yøt'a ra Jesús. Pe nu'bu gätho xcá o't'ä, hinga xøt'a gätho xtín ja ua ja ra ximhäi 'bu. Ne hønt'a dí xi ahu ya.

**Ra 'da'yonhogui nangue ma Hmuh⁺ ra
Jesucristo
New Testament in Otomi, Eastern Highland
(MX:otm:Otomi, Eastern Highland)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Eastern Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Sierra [otm], Mexico

Copyright Information

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Eastern Highland

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

eed5311a-6154-516f-aead-3829b2989366